

الرياض انتهى بفوز ساحق للمكسيكي (صفر-١). وكانت السعودية تعادل مع انجلترا سلبا في وتعليق قبل أن تتسحر بسنة اهداف ميسي امام التروج بعدما طرد منها لعابان.

لندن - (الحياة) - اختتم منتخب السعودية لقاءه القديم استعداداته لخوض نهائيات كأس العالم التي تقام بميلو مع نظيره المكسيكي في اربعاء ١٢ اذار/مارس.

يذكر ان آخر لقاء بين الفريقين في بطولة القارات الامرية في



أنان يطالب النرويج بإبقاء قواتها في جنوب لبنان

## لجنة المراقبة تحمل إسرائيل المسؤولية عن خرق "تفاهم نيسان"

اصابات مباشرة، على صعيد آخر، قالت الناطقة باسم وزارة الخارجية النرويجية انغفار هافن امس ان الامم المتحدة كوفلي انان طلب من النرويج عدم تلبية اقتراحات سحب جنودها من القوة الدولية في جنوب لبنان (البالغ عددهم ٢٣٠ جندياً وضابطاً)، واضافت «اننا تلقينا رسالة منه تشدد على أهمية القوة الدولية الموقفة في لبنان، موضحة ان «مجلس الوزراء النرويجي سيبحث في هذه المسألة في المستقبل القريب وسيطعي رأي الأمين العام وزنه».

الناصفة، داعية إسرائيل الى «اتخاذ الإجراءات الفاعلة لمنع وقوع اصابات مدنية بطريقه عشوائية».

وربت اللجنة الشكوى الإسرائيلية بعد تعرض قواتها لهجوم داخل الشريط الحدودي المحتل في تلة حدائق، وقالت ان هجمات المجموعات المسلحة في «جزء من عمل عسكري» الى تلك، أعلنت «المقاومة الإسلامية» - الجناح العسكري لحزب الله، ان مجموعة منها هاجمت قسراً امس تحصينات لاسرائيليين في موقع النشبة بالسلطة المتنافسة «محفة

بيروت - «الحياة»

حملت لجنة المراقبة المتخلفة من تفاهم نيسان (ابريل) إسرائيل مسؤولية خرق التفاهم من خلال اطلاق صاروخ موجه على مدنيين قتل محمد مقد (١٧ عاماً) وجرح شقيقه حسن (١٩ عاماً) في بلدة عريصا، في إقليم النجاف.

واعترضت اللجنة في بيان اصدرته في ختام اجتماعها الذي بدأ قبل ظهر اول من امس وانتهى فجر امس، ان الجيش الإسرائيلي وحشيش لبنان الجنوبي، الموالي لها أيضاً، مسؤولان عن الطريقة التي يستعملان بها العتبات

## التمييز الجزائي تزد طلبة نقض في قضية اليابانيين

بيروت - «الحياة»

رأت محكمة التمييز الجزائية برئاسة القاضي غفيل شمس الدين طلبة نقض الأول من وكلاء اليابانيين الخمسة المتهمين والباقيين من النيابة العامة الاستئنافية في بيروت، بمرمة حكم جنائيات بيروت في حقهم، وكان وكلاء اليابانيين المتهمين الى «الجيش الأحمر» سامسو اداتشي ومباركيو ياسونوكو وكازينو طويرا وكوروكاوا ومارو واكوتو، طابري وخنفسر (تفاوت) بين سجن وفلات، بتهمة تقليد افعال رسمية وتزوير مستندات وجوازات سفر ودخول لبنان خلسة، في حين طالبت النيابة العامة بمضاضة هذه الاحكام.

وايأت محكمة التمييز الحصانات الواردة في الحكم الصادر عن محكمة الجنائيات في ٣١ مايو (يونيو) ١٩٩٧، بذكر ان «اواماموتو كان احد الذين نفذوا العملية العدائية في مطار الذي في اسرائيل».

## احتجاجاً على التأخر في دفع رواتب ومستحقات موظفو تلفزيون لبنان يبدأون اضراباً تحذيرياً

بيروت - «الحياة» - بدأ موظفو تلفزيون لبنان الرسمي اضراباً تحذيرياً ليومين احتجاجاً على التأخر في دفع الرواتب والمستحقات الصحية والساعات الإضافية وبدل الشهر الثالث عشر. وهددت نقاباتهم باتخاذ خطوات تصعيدية لاحقة اذا لم تقف الإدارة بما وعدها به امامهم.

وامام الرأي العام لجهة دفع كل حقوق المستحقين بدءاً من التزام مواعيد مرتباتهم وانتهاء بدفع كل المتأخرات المستحقة وصولاً الى تثبيت الميازين.

وكان مجلس النقابة تواصل في ٢٣ ايار (مايو) الماضي الى اتفاق مع رئيس مجلس ادارة التلفزيون جان كود بولس يقضي برفع المبلغ الذي خصصه مجلس الوزراء له لتغطية المرتبات والمستحقات العالقة. واستمر نائب رئيس النقابة فؤاد الخرسا «التعاطي» مع قضايا التلفزيون بطريقة مائلة وغير جديده. ولغت الى «ان الموظفين الـ ٦٠٠ لا يستطيعون من الطبابة والضمان الصحي منذ ستة اشهر اضافة الى ٢٠٠٠ ميعاد يعطون في الشركة منذ خمس سنوات من دون تثبيت».

الى ذلك، بدأ نحو ١٥٠٠ طالب في الجامعة اللبنانية - الأميركية اعتصاماً مفتوحاً واقتضت زيادة ٦ في المئة على اقسائهم. ائت ضمن زيادات دورية بدأت قبل اربعة اشهر. وتحدث عدد من الطلاب في الاعتصام عارضين مجموعة مطالب أبرزها: كشف النقاب عن الإهدار المالي في الجامعة اذ بلغت المصاريف الخاصة بمكتب رئيسها ٤٠٠ ألف دولار سنوياً صرف معظمها على حفلات وإقامات في الخارج، وطالب المعتصمون بتثبيت الأقساء التي بلغت هذا العام ١٣ ألف دولار لكل طالب في وقت قلصت نسبة المساعدات الى حد ما، وأعلنوا «ان الحركة ستستمر وإلى تصاعد إذ تشهد الجامعة قريباً اضراباً واحتجاجاً عن دفع الاقساء».

ثلاث قوائم تتنافس في الانتخابات البلدية في بيروت... وانتلاف بين أمل ونواب سابقين في النبطية

## فاخوري يعلن لائحته في حضور زياد الرحباني "حزب الله" ينضم الى "التوافق البيروتي"

وانها شكلت على اساس التوافق الوطني بكل معانيه.

الجنوب

وفي الجنوب، الذي استجري الانتخابات البلدية والانتخابية فيه الأحد للميل أيضاً، اكدت مصادر سياسية مطلعة لـ «الحياة» ان محاولات الائتلاف بين حركة أمل، وحزب الله، ستنتج في مناطق وستعطي في أخرى تبعاً لقوة الطرفين فيها.

وتتويجاً للاتصالات التي تولاها الرئيس بري شخصياً مع باقي النبطية الوزير ياسين جابر وعبد اللطيف الزين والنواب السابقين: انور الصباح (كان من المؤيدين للرئيس كامل الأسعد) وعبد جابر ورفيق شاهين، أعلن الصباح عصر امس لائحة التوافق في المدينة، وضمت ٢٦ مرشحاً يمثلون العائلات وقوى حزبية عدة في مقعدها الشيوعي، في حين انسحب النائبان السابقان جابر وشاهين من المؤتمر الصحافي احتجاجاً على تركيبة اللائحة.

ويرجح ان يتجه حزب الله، الى اختيار مرشحين من العائلات نفسها والتحالف مع الرئيس الأسعد والنائب السابق جبيب صادق، خصوصاً ان للاخير وجوداً في النبطية، وان قريبه امامها الشيخ عبدالحسين صادق مؤثر وله وزنه الاجتماعي ومن الوجوه غير القريبة من «أمل».

وفي مدينة صور، على رغم ان تأثير «أمل» يفوق تأثير حزب الله، يبقى تأثير الأحزاب محدداً لملحة العائلات. ويسعى نائب المدينة علي الخليل الى ائتلاف عائلي يضم «أمل» وحزب الله، بالتعاون مع المسؤول التقني للحركة في الجنوب النائب علي خريس ونائب الحزب عبدالله قصير. ومن المرجح ان يترأس الائتلاف اما المفوض المتقاعد في الامن العام عفيف شكري واما حسين البيطار.

والبلدات والقرى التي سيجري فيها معارله، في تلك التي يقبل عليها اللون الحزبي الواحد. فقد اعتمد بري في مواجهة الوجود الكثيف لحزب الله، في مناطق وقرى عدة، على ائتلافات عائلية، خصوصاً في ظل التفكك التنظيمي الذي تعانيه حركة أمل، وفي ظل وجود الكثير من اعضائها في ملاكات الوظائف الرسمية، اذ يمنحهم ذلك من الترشح في بلدة جوبا الكبيرة التي تعتبر من اكثر القرى التي هاجر ابناءؤها الى الخارج وحصلوا فروات كبيرة يفوق حضور حزب الله، الحاضر «أمل» ما اضطر بري الى تشكيل لائحة عائلات. وسمي في البداية علي الجمال، وهو أحد الريادتها، على رأس اللائحة لكنه يتجه اليوم الى استبدال آخر به، ولكن تبقى فكرة الحزب ارجح. وفي بلدة قناز الخليفة لدا، التي تشتهت على رأس لائحة الصحافي صلاح سلامة. وفي بلدة تينين مسقط بري، شكلت لائحة رعاها الأخير برئاسة اسعد فواز وهو من الهطاب العائلية في البلدة.

ودخل النائب محمد عبدالحاميد يعضون على خط الانتخابات في الجنوب بطل شخصي من بري. ولوحظ في حركة انشعابات واسعة حصلت لمرشحين المقربين، بضغط من «أمل» وحزب الله، لملحة اللوائح الواسعة، لئلا ذلك يخفف من عمليات التشجيع.

حزب الله، قال «اتخذ بناء على معطياته الخاصة، ونحن معه في خندق واحد في مقاومة الاحتلال الاسرائيلي». وعزم من قناة ضم اللائحة المتنافسة حزيين، مشيداً بموقف رئيس الحكومة السابق النائب سليم الحص الذي دعا الناس الى ممارسة خيارهم الديموقراطي.

اللائحة الثالثة

واعلنت عصر امس «اللائحة المستقلة» في بيروت، وضمت عن المسيحيين: طوني خوري ونذرى صحتاوي وجورج شهبان. وعن الشيعة: عبد الله صفا ومصطفى عبد الرسول. وعن السنة: نبيل شهاب وسامير كنعان وعلي عساف ومحمد والزيات واسماعيل كشك وخضر صعب ومحمد بلال العرب وخنس سوري وولي خوري.

وكان الرئيس الحريري تابع موضوع الانتخابات مع زواره، والتي مفتي جيل لندان الشيخ محمد علي الجوزي الذي شد على أهمية التوازن والتوافق في العاصمة.

ودعا رئيس الحكومة السابق شفيق الوزان البيروتيين الى «اوسع مشاركة ليلبوروا اراهم وليستكو بزمام امور حياتهم البلدية التي تهم الناس حتى في اقصى شؤنيهم اليومية». وشدد على «الوحدة الوطنية من خلال التوازن الواجب في الانتخابات ليكون التمثيل شاملاً وعادلاً».

لترشح المجتمع اللبناني عموماً والبيروتي خصوصاً، وابدأ اللقاء الوطني اللبناني، الذي اجتمع اعضاؤه في منزل الرئيس الحص، «لا يكون رموز السلطة على الحجاب في الانتخابات كما لم يكنوا في الصحافة الجنوبية وجونه وطرابلس وغيرها، ونبهه من «احتمال ان تسفر الانتخابات عن خلل في التوزيع الطائفي» متذكراً بمشروع طرحه في المجلس النيابي لتدارك هذا الخطور، ولا سيما لا رجوع له بعض الجهات بحفاظ على وحدة العاصمة، لا ان اشروع لم يحط بغالبية دينية لمعارضة الحكومة له وصحابة الكثرة النيابية لها في ذلك. اما طرح بعض الجهات لخير فكرة تقسيم العاصمة دوائر انتخابية وإقرانه بطلب تأجيل موعد الانتخابات، فلا توافق عليه وتدعو المواطنين الى ممارسة حقهم، لا بل واجبه في الاقتراع واختيار الأفضل والتمسك بقاعدة التوازن الوطني».

واعتمد النائب تمام سلام «ان حزب الله، عنصر اساسي في التوافق في الاستحقاق الانتخابي في العاصمة بيروت». وقال «ان لائحة التوافق حصيله جهود كبيرة لتوافق الفرقاء المختلفين من الذين يشكلون مرشحيات سياسية وحزبية في البلد بهدف اعطاء هذا الاستحقاق حقه الكامل بالتعاون مع كل المواطنين».

واوضحت الامانة العامة لطرابية بيروت المرونية ان المطران بولس مطر اكد لكل زواره في اللقاءات بالضرورة اخذ التوازن الوطني في الاعتبار في تأليف بلدية بيروت حفاظاً على العيش المشترك لكل ابناءها.

ودعا الأمين العام لـ «الجمهورية» الشيخ محمد رشيد الملوي بعد لقائه مفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قباني، ابناء بيروت الى «التزام لائحة التوافق البيروتي».

وقال «نحن ملتزمون بحيالنا باعتبار ان مرشحنا بذل فيها،

بيروت - «الحياة»

انضمت صورة الانتخابات البلدية والانتخابية في بيروت قبل اربعة ايام من موعد اجرائها، باتكاملاً لائحة التوافق البيروتي، عبر تسمية «حزب الله» احد القوتين منه في عضويتها، وإعلان لائحة بيروت، ناقصة مرشحاً ارمينيا يسمى في اليومين المقبلين، وتظهر لائحة مستقلة غير مكتملة.

تقدم قبل رئيس الحكومة رفيق الحريري امس من قيادة حزب الله، انما سعت امين شري (شيعي) مرشحاً ضمن اللائحة المدعومة من رئيس المجلس النيابي نبيه بري والحريري والنائب تمام سلام وحزب الكتائب والقوات اللبنانية، المحظورة والجماعة الاسلامية، واحزاب ارمينية وعائلات بيروتية. واعلن رئيس اللائحة عبد المجمع العريس اكتمال اللائحة بانضمام شري اليها، في حين عزا حزب الله، موقفه الى «استجابة رغبة معظم عائلات بيروت وقواها السياسية والحزبية التي كشفت اتصالاتها به، ورغبته في تعميق حال الوحدة الوطنية والتوافق الوطني». وفي المقابل، أعلن السيد عبد الحميد فاخوري «لائحة بيروت» في مؤتمر صحافي في نقابة الصحافة لم يشارك فيه اي وجه سياسي، وخضره جمع شعبي والفنان زياد الرحباني، وشالفت مع ٢٣ عضواً هم: الـ فاخوري، السلة، امير حموي، بشار قوتلي، عبد الرحمن الاسي، عدنان عياني، عصام يعراني، غادة عبدالله اليافي، محاسن العجم وعن الشيعة: كمال حمدان، نهاد حدرج، محمد علي قبسي. وعن الدرور عادل القاضي. وعن الموارنة الـ بيفاني (من مسؤولي التيار العلوي). وعن الارثوذكس: طوني حداد (مقرن من التيار العلوي). انطون الجبيلي، سامي ياسين، منري مالت، خليل برمادة. وعن الكاثوليك: عمر بارودي (التيار العلوي)، شربل نحاس. وعن الأرمن: كريكور كوشكريان، كسبار جوزيكيان. وعن الاقباط البير ملكي (عضو سابق في «الجهة اللبنانية»).

ويؤيد هذه اللائحة النائب نجاح واكيم والحزب الشيعي والتيار العلوي واحزاب ارمينية وعائلات بيروتية. لكن فاخوري اكد، في مؤتمره الصحافي، استقلال لائحته. وقال «ان بيروت تحتاج الى مجلس يلد حر ونابع من طلعات ايمانها لا من دوائر الاجتماعات السرية والمحاصصة الطائفية، وغير خاضع لأي من المرجعيات السياسية، لوقف مسيرة سلب حقوق أهل بيروت وإهدار حقوق بلديهم».

ودعا الى «الوقوف في وجه مخالب السياسة الضيقة وسط فساد مستشري وتسييس للمال العام لا حدود لهما والانتفاض على اصحاب التوافق الفوقي، والاحتياض في الخيار الديموقراطي الذي تمثل والذي يسعى الى تحقيق المصلحة العامة لا المصالح الخاصة». واكد «تمسك اهالي بيروت بالتوازن الطائفي من دون حاجة الى الولاء الذين استغلوا حساسية هذا الموضوع محاولة تخويف ابناء هذه الطائفة او تلك والاستيلاء على قرارهم». وبعاد فاخوري منافسه العريس الى «مناظرة تلفزيونية». وعن موقف

بعد الانتخابات البلدية... التحالفات الشمالية الى أين؟

## كرامي يسترد اعتباره طرابلسياً... وفرنجية يربح معركة "الخيارات السياسية"

بيروت - محمد شقير

شهدت الانتخابات البلدية في محافظة الشمال تكتلات في التحالفات لا بد من ان تضع ثاني اكبر محافظة في لبنان امام خارطة سياسية جديدة، على خلاف السقف السياسي الذي رعى الانتخابات النيابية صيف

الاحب والتيار المؤيد لرئيس

الحكومة رفيق الحريري من توظيف قوتها النيابية في البلدية وحلت في المرتبة الثالثة، بعد كرامي وحال الاسلامية.

واذا كان الاحب سجل حضوراً سياسياً على هامش المواجهة البلدية مع كرامي، فإن كتلة «الاتحاد والتغيير» لم تعد متماسكة لوقوف احد اعضائها النائب العلوي احمد حبوس على الصناديق وسفره الى كندا بدلاً من التدخل بعدما ضم احد المقربين منه الى اللائحة الكرامية، اضافة الى النائب مويرس فاضل الذي كان موقفه قطعية مخفية، وتردد انه اوامر الى المرشحين الاندركسيين بدخول لائحة كرامي فتجها، بعدما عقد حلفاً مع «الجماعة» تجلي في تأييدها لهما من خلال اللائحة الكرامية التي انزلت في صناديق الاقتراع.

وقد تعرض الكتلة لتلاق سياسي يخرج عضوين منها، اسوة بما انتهت اليه الانتخابات البلدية في زعرتا، حيث ان التحالف بين النائبين الوزير سليمان فرنجية وناثله معوض اللين خاضا الانتخابات على لائحة الوفاق الشمالية (كان من اركانها الرئيس كرامي ونائب عمار عصام فارس) انتهى ريم الى غير رجعة بعدما بقي

محسوراً في تعاون انتخابي

وتحول حلفاً شقبي عنه معوض. وعليه فان توازن الربع الذي ظل الى امس طويل سيبدد الوفاق على الساحة الزغرناوية وضغط لملحة التعاون النيابي ولي في ضوء الفرز الذي اكسب فرنجية المعركة البلدية. وقد اقتسمت طبائع الخيارات السياسية بعدما قررت معوض التحالف مع سمير حميد فرنجية وسليم كرم (المقرن من التيار العلوي) ويوسف النويهي (المقرن من «القوات»)، والايصال السياسية للمعركة ان تقف عند حدود الاقتراع البلدي، بين فرنجية ومعوض، انما ستكون لها تبعاتها المستقبلية لصعوبة اصلاح ذات البين بينهما. وقد يضطر كل منهما الى إعادة ترتيب علاقاته على مستوى الشمال كل.

والناشئة الى قضاء بشري فإن «القوات» المحظورة عانت الى الواجهة السياسية من الباب الواسع، بعدما طاحت تصالف النائبين قبالين عيسى الخوري وجبران طوق اللذين خاضا منافسة مرزية في مواجهة لاحتها. ولم يعرف هل يعقد الفرز الفائز تحالفات من فوق الطائفة مع الفرق الزغرناوي المائول للوزير فرنجية.

وفي عكا، اخفق معظم النواب في تجنيد بلدياتهم المعركة

تصالحاً بين جناحي الحزب

السوري القومي الاجتماعي الطويرا والمجلس الاعلى، وهو بالترتيب بينما توزع رفاقة بين منتصرين وراسين.

وفي مراجعة لحساب الربح والخسارة فإن الوزير النائب فوزي جيش خسر في معركة الفراق السياسي ضد منافسه النائب السابق مخيايل الضاهر الذي حقق فوزاً في القبيحات وكذلك الحال بالنسبة الى النائب رياض الصراف الذي اخفق في ارضاء مجلس بلدي موال له في مباركة (مسقط)، ولم يكن وضع نائب (مسقط)، خالد ضاهر احسن حالاً لخسارته في بلدة بيبين (مسقط) في وجه تحالف جمع بين الاحزاب والعائلات على رغم بروز التنظيم الاسلامي الذي يتلقى اليه قوة بلدية عازلة.

اما النائب طلال المرعي فلم يلحق قانون الانتخابات مجلساً بلدياً لبلدته عبود الفزراي، في حين ضمن النائب وجه العربي فوز لائحته في فنين (مسقط).

وفي الكورة جاء الفوز طبيعياً لالناب الذي انتظم فيه النواب في لوائح عدة، والذي لا بد في ضوء الشروقات المترتبة على البلديات، ان يطرح تساؤلات عن طبيعة التحالفات الجديدة المحطة التي لن تبقى على حالها.

## النتائج الرسمية في طرابلس

بيروت - «الحياة»

اعلن رئيس لجنة القيد العليا القاضي سعيد عدرا النتائج الرسمية لانتخابات بلدية طرابلس كالاتي: عن لائحة التفرمة التي يدعمها الرئيس عمر كرامي ١١ عضواً هم: عبد الرحمن الخمين، ابراهيم حمزة، سمير شرعاني، سعيد الحبيب، مروان مواس، احمد قره علي (الاجبي)، فاروق طليس، سليم مسعود (ارثوذكسي)، احمد صابوني، نوري الصوفي، محمد مطر.

وعن «لائحة الاصلاح» (الجماعة الاسلامية) لنامية اعضاء هم: غسان شميسة، محمد يكن، رافت ميقاتي، رياض لقي.

## الهدوء يعود الى زحلة بعد تدخل الجيش وسكاف يتحدث عن مخطط لاهداف انتخابية

بيروت - «الحياة» - استعادت مدينة زحلة والطريق المؤدية منها الى حزتا وضعها الطبيعي، بعدما وضع تدخل الجيش اللبناني حداً للحوادث التي وقعت خلال الايام الاخيرة. واقام الجيش حواجز ثابتة وسير دوريات راجلة لنقم اي مخالفة.

وكان صدر عن قيادة الجيش بيان جاء فيه «على اثر الاشتكالات والمشاعبات التي شهدتها مدينة زحلة بعد تعرض مسيرة لحادث في بلدة حزرتا، تدخلت قوى الجيش ليل ١٩٩٨-٩-١ لوضع حد لهذه المشاعبات منعاً لتفاقم الاور في نطاق البلديتين». وحثت «القائمين بهذه الاعمال والمعرضين عليها من غيبة التصادي، وتكررت بالتدابير المتعلقة بمنع التظاهرات والتجمعات على اتواعها وفقاً لقرارات مجلس الوزراء في هذا الشأن، علماً ان الجيش سينفذ حملة بعم لتوقيف المشاكسين في الشعب وفقاً للاستاتبات الصادرة عن القضاء المختص».

وكانت القوى السياسية والروحية في المنطقة طالبت بوضع حد للتجاوزات التي كانت ان «تهدد الاستقرار واستتجدد صور الحرب البغيضة». وفي هذا الاطار، عقد النائب ايلي سكاف امس مؤتمراً صحافياً استمر فيه «الاجابات الامنية» مشيداً الى «وجود من يخطط هذه المشكلات الهادفة الى اجراء الانتخابات في المدينة او اجراء التحيين، موضحاً ان «الوضع الآن مطمئن بعدما تسلم الجيش اللبناني زمام الامور».

وقال النائب خليل الهراوي الذي اطلع رئيس الجمهورية الباس الهراوي على اجواء حادث حزرتا «لا يجوز ان تؤخذ المصالح الانتخابية في الحسبان عندما يكون السلم الاهلي مهدداً، مضمناً لو ان النائب سكاف شارك في الاجتماع الذي عقد اول من امس في مطرانية زحلة».

## بلدية شقرا: القصف والأوقاف والمدرسة الرسمية

بيروت - حازم الامين

يتحدث امالي بلدة شقرا (قضاء بنت جبيل) عن الانتخابات البلدية على ايقاع القصف للحصاة لبلدات من حواضرها وبيوتها والتلال المحيطة بها. لكن اصدااء القصف لا تقطع عليهم متحة انسياب الكلام، ويرامج المرشحين الشقرايين، ويعددهم ثلاثون لخمسة عشر متقدماً لا تلامس معاني القصف المتبادل في محيط البلدة، ولا ممة مائة انقسام والائلاف في الانتخابات البلدية، على رغم طغيانه على مختلف أرجح النشاط العام فيها.

فالقصف هو من افرغ البلدة من اكثر من ٧٠ من الملة من اهلها، وهو من رجع كفة قوى واحزاب على حساب قوى واحزاب اخرى، وهو يعني ما من اضرع العائلات وهجر المدرسين. وهو ايضاً ما ادى الى قتل عشرات النساء والاطفال والشيوخ وجرحهم. وهذا افرح ما ادى اليه...

انها معاملة بسيطة تستقر في وجدانات ابناء البلدة، لا تظف على سطحها لأن اوضاعاً عامة تمنعها. لكنهم يقولونها، وفي سيق ان ظهرت في لحظات سابقة ويوجد من اخسدا. في شقرا لاحتان واحدة للحركة أمل، واخرى لحزب الله، والمرشحين ثلاثين، اي لا مكان لأي مرشح من



حافظوا على نظافة مدينتكم

أحياء



الخلاف السوري - الأردني حول القمة يظهر الى العلن

## صحيفة سورية تنتقد العناني في اشارة لانطلاق حملة اعلامية

البعض ينسب مسؤولية مسؤولية عربي  
تسويق نوح تشارياهو المدان  
مع اسرائيل، ويخبر ان التورط  
للأمة العربية، هو مشروع  
استثمار سياسي على العرب  
اغتنامه ليتحول هذا التورط الى  
انجاز، وهو كذلك لا يمكن في  
تاريخه اي انجاز يصيب بالفائدة،  
اما الضرر فحدث ولا حرج،  
وكان الدكتور الصائغ يشير  
الى كلام ابي به السيد العناني  
قال فيه ان اتفاق السلام العربي -  
الاسرائيلي يخدم العرب، وجاء  
كلام العناني في غضون حديث  
عدد من المسؤولين العرب عن قمة  
عربية ومساوي الأمير عبدالله  
التقريب بين الأردن وسورية التي  
تطالب بأن تتخذ القمة العربية  
المتوقعة موقفاً معارضاً للتطبيع  
اتفاق وادي عربة، والقول الدكتور  
الصائغ ان الصلح العربي  
المحاذ للصهيونية لا يزال في  
الجسم العربي وينسحق  
بالضمان العربي ويكلم باللسان  
واللغة والمفردات العربية، وزاد  
ان «العرب ان يصنع العربي  
مطرباً في فرقة تشارياهو  
الان السقوط الذي تشهده يسره  
الى الأمة».

دمشق - ابراهيم حميدي

ظهر الى العلن الخلاف  
السوري - الأردني حول شروط  
اتفاق القمة العربية وصيغتها  
محاولة ولي العهد السعودي  
الأمير عبدالله بن عبدالعزيز  
تقريب وجهتي نظرها في هذا  
الشأن.  
ووجهت صحيفة «الثورة»  
الرسمية امس انتقادات قوية  
للخارجية السيد جواد العناني  
ولقائه في الموقف مع يقيف بار -  
ايلان، والمستشار الصهيوني  
لرئيس الوزراء الاسرائيلي  
بنيامين نتانياهو واعتبار السيد  
العناني «المتطوع مع العدو»  
التاريخي للأمة العربية مشروع  
استثمار سياسي، وجاءت تلك  
الانتقادات بعد يوم من تأكيد  
نائب الرئيس السيد عبداللطيف  
خدام وجود «خلاف في الرؤية»  
وفي السياسة، بين دمشق  
وعمان.  
وكتب المدير العام لـ «الوكالة»  
السورية للانباء، (سانا) الدكتور  
فايز الصائغ في مقاله الاسبوعي:  
«في زمن فقدان التوازن وانعدام  
الجانبيه الوطنية والقومية عند

## عرفات وقابوس يبحثان عقد القمة العربية

مسقط - احمد انور

جند الرئيس الفلسطيني  
ياسر عرفات اتهاماته لرئيس  
الوزراء الاسرائيلي بنيامين  
نتانياهو وحكومته بالمطالبة في  
تنفيذ الاتفاقات السلام وقال ان عدم  
التفكير الدقيق والامن ما لم تم  
الاتفاق والتوقيع عليه أدى الى  
تعطل عملية السلام.  
جاء ذلك في تصريحات ادلى  
بها عرفات لدى وصوله الى  
العاصمة عمانية مسقط في  
زيارة رسمية تستغرق يومين.  
ويبحث السلطان قابوس بن سعيد  
الأمير عمن وعرفات امس في  
موضوع عقد القمة العربية واكدا  
ضرورة الاعاد الجيد لها.  
وقال عرفات ان زيارتي لعمان  
تأتي في ظروف صعبة تمر بها  
عملية السلام وقد جئت الى  
عمان للاستماع لنصائح  
السلطان قابوس حول عقد  
القمة العربية لأخذ موقف موحد  
ومتعزز.  
وأضاف «اننا نكن للسلطان  
قابوس كل تقدير واعتزاز ومحبة  
لواقفه وبوره في دعم القضية  
الفلسطينية».

من ناحية أخرى كرر الرئيس  
الفلسطيني الانتقادات الى ان  
اتفاقات السلام الموقعة في  
الوقت وتحت شروط غير عادلة  
ولم تستطع تنفيذ متطلبات واستحقاقات  
العملية السلمية.

وأشارت المصادر الى انه في حال استمرار  
رفض اسرائيل تنفيذ التزاماتها التعاقدية  
فيحق لحدي السلام ان يتحول الصراع الى  
الجمعية العامة للأمم المتحدة لتضيق  
شائنا قرارات حماية السلام على مدى من  
احكام مبدأ الاتحاد من أجل السلام.

المشاورات بين مصر وفرنسا بلورت مفهوماً للمؤتمر الدولي مفاده الأمن لإسرائيل والأرض للفلسطينيين

## الشيخ زايد مستعد لاستضافة القمة العربية

القاهرة - محمد علام

كما علم أيضاً أن وزير الدفاع الإسرائيلي  
اسحق مورديخاي نقل الى القاهرة أول من  
امس وجهة النظر الإسرائيلية التي تعتبر ان  
عقد قمة عربية بلن يساعد على تحقيق تقدم  
في عملية السلام، وحمل مبارك حكومة  
إسرائيل مسؤولية تدهور الأوضاع في  
العملية وحذرنا من الدعايات السلبية  
لسياساتها.  
وعلى صعيد المبادرة المصرية - الفرنسية  
لعقد مؤتمر دولي لانقاذ السلام في الشرق  
الوسط كشفت مصادر مصرية مطلعة  
لـ «الحياة» ان الاتصالات والمشاورات مع  
فرنسا والاطراف المعنية بلورت مفهوماً  
للمؤتمر مفاده الأمن لإسرائيل والأرض  
للفلسطينيين، إضافة الى انقاذ العملية  
السلمية من خلال ٧ طرق تفصيلى الى بحث  
الأمم لدى الفلسطينيين احكاما عبر خطوات  
ملموسة ومنها:  
الفصل التام بين اتفاقات اوسلو وبين  
إجراءات السلام واهمها التطبيع، على اساس  
ان اتفاقات اوسلو هي اتفاقات دولية ويجب  
على اسرائيل تنفيذها، ويمكن للمؤتمر الدولي  
ان يضع الية للتنفيذ، فإن رفضت إسرائيل، فله  
حق التعاطي مع اختيار إعاقاتها السلام.  
ورفضها تنفيذ الاستحقاقات على اساس انها  
يملان تهديداً للسلام والأمن اللويلين.  
اتخاذ خطوات للاستشفاف بالذولة  
الفلسطينية التي اعلنت سابقا في الجزائر  
عام ١٩٨٨ على مدى من قرار التقسيم الرقم  
١٨١ لعام ١٩٤٧ وعاصمتها القدس الشريف،  
وهي الدولة التي اعترفت بها إسرائيل ذاتها  
بشكل غير مباشر في وثائق الاعتراف المتبادل  
التي تزامن توقيعها مع التوقيع على اتفاقات  
اوسلو على اساس ان مثل هذا الاعتراف  
يساعد إسرائيل على قبوله بشكل صريح  
طالما ان خطاب الفلسطينيين بتعديل  
الميثاق الفلسطيني بشكل صريح ولم تكتف

وكانت جهود عقد قمة عربية صادقت ثلاث  
عقبات تتعلق بمكان عقدها (إذ لم يلق عقدها  
في دمشق ترشيح الأردن أو تأييداً فلسطينياً  
واضحاً)، وتوقيت عقدها (كون اطراف عربية  
رات عقدها بعد إعلان الولايات المتحدة موقفها  
من الرفض الإسرائيلي لمبادرتها)، ومشروع  
القرارات التي يمكن ان تخرج عنها (تتشدد  
سورية حيال كل أشكال التطبيع مقابل  
طروحات دعت الى مراعاة اتفاقات السلام بين  
إسرائيل وكل من مصر والأردن).  
وزاد هذه العقبات، علمت «الحياة» ان  
رسالة الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس  
دولة الامارات الى الرئيس حسني مبارك التي  
تسلمها امس خلال استقباله نجل الشيخ زايد  
الشيخ هزاع بن زايد، دعت الى أهمية عقد قمة  
عربية كاملة بحضور العراق، كما أعرب الشيخ  
زايد عن استعداد بلاده لاستضافة أي قمة  
عربية لإعادة الثقة والوفاق والاتفاق العربي.  
يذكر ان القمة العربية في عمان عام ١٩٨٧  
عقدت باستثناء مصر، تحت شعار «الوفاق  
والثقة».

## اليمن يؤيد القمة الموسعة ويعارض المصغرة

صنعاء - مراد هاشم

القاهرة - «الحياة»

موضوع إقرار استراتيجية عربية موحدة لمواجهة  
التحديات التي تفرضها حكومة ليكود  
الاسرائيلية أمام مسيرة السلام، وأكدت صحيفة  
«الثورة» اليومية الرسمية في افتتاحيتها بوضوح  
تأييد اليمن عقد قمة عربية شاملة وليس مصغرة.  
تكرس لمواجهة التحديات الاسرائيلية، وقالت:  
«في الوقت الذي تعبر فيه الجمهورية اليمنية عن  
ارتياحها وتقديرها لكل الجهود التي تبذل بين  
حين وآخر من بعض القيادات العربية لعقد قمة  
عربية مصغرة يحضرها بعض اطراف العربية  
من دون الاخرى بلا من القمة العربية الموسعة،  
إلا انه من المؤسف القول ان عقد مثل هذه القمة  
إذا ما تم، فإنه لا يحقق الهدف المنشود منها ان  
لم تكن هي تكريساً لواقع الانقسام العربي

واضافت ان المحادثات تطرقت أيضاً الى  
موضوع إقرار استراتيجية عربية موحدة لمواجهة  
التحديات التي تفرضها حكومة ليكود  
الاسرائيلية أمام مسيرة السلام، وأكدت صحيفة  
«الثورة» اليومية الرسمية في افتتاحيتها بوضوح  
تأييد اليمن عقد قمة عربية شاملة وليس مصغرة.  
تكرس لمواجهة التحديات الاسرائيلية، وقالت:  
«في الوقت الذي تعبر فيه الجمهورية اليمنية عن  
ارتياحها وتقديرها لكل الجهود التي تبذل بين  
حين وآخر من بعض القيادات العربية لعقد قمة  
عربية مصغرة يحضرها بعض اطراف العربية  
من دون الاخرى بلا من القمة العربية الموسعة،  
إلا انه من المؤسف القول ان عقد مثل هذه القمة  
إذا ما تم، فإنه لا يحقق الهدف المنشود منها ان  
لم تكن هي تكريساً لواقع الانقسام العربي

## شاحاك يرجى زيارته للهند

## تحسبالاتهام إسرائيل بالانحياز

كان يعتزم زيارة الهند الاسبوع الجاري، لكن  
بعد التجربة النووية الهندية أبلغت الحكومة  
الهندية ان شاحاك يريد تأجيل الزيارة.  
وتحت مسمى صحيفة «ديموكرات أونلاين»،  
الاسرائيلية انه لم يجد موعد جديد للزيارة.  
واضافت ان المسؤولين الاسرائيليين يخشون  
من ان تؤدي زيارة شاحاك في هذا الوقت الى  
تشجيع الكيانات التي يعتبرون ان لا اساس  
لها بان اسرائيل تتعاون مع الهند في تطوير  
السلحة النووية، علماً ان اسرائيل لا تعترف  
بامتلاكها أسلحة نووية.  
واعترف المحلل العسكري الإسرائيلي روفن  
بيداتسور من «معهد غاليلي» للامن  
الاستراتيجي والقيومي، بان العلاقات  
العسكرية بين إسرائيل والهند شهدت نمواً  
واضحاً المسؤول الإسرائيلي، ان شاحاك

القلمس المحتلة - أ ب - قال مسؤول  
اسرائيلي امس ان رئيس اركان الجيش  
الاسرائيلي الجنرال آمون شاحاك أرجأ  
زيارة مقررة لنوادي، وذلك في محاولة  
لتجنب الظهور بمظهر المحيزر للهند ضد  
باكستان.  
وتصاعد كان التوتر اخيراً بين بنديهي  
واسلام آباد بعد التجارب النووية التي  
اجراها البلدان. وكان تردد ان باكستان تشبه  
في ان اسرائيل تتسارع مع الهند لشن ضربة  
جوية ضد المفاعل النووي الباكستاني في اجل  
اسباط التجارب النووية الباكستانية. لكن  
مسؤولين اسرائيليين نفوا هذه الأنباء  
ووصفوها بأنها لا اساس لها.

## لندن : السفراء العرب يلتقون رئيس وأعضاء

## لجنة الشؤون الخارجية في مجلس العموم

القلمس المحتلة - ف ف - وفاء على صعيد تنمية  
العلاقات وتعميق الصداقات بين  
المجموعة العربية والمهتمين في  
القضايا الدولية من أعضاء  
مجلس العموم.  
وجند حمود «دوليات المهوم»  
العربية ببدأ بعملية السلام  
المستعرة في الشرق الأوسط،  
مشيراً الى هذا الخصوص الى  
مسؤولية حكومة إسرائيل في  
إيصال عملية السلام الى الطريق  
البرشولة.

القلمس المحتلة - ف ف - وفاء على صعيد تنمية  
العلاقات وتعميق الصداقات بين  
المجموعة العربية والمهتمين في  
القضايا الدولية من أعضاء  
مجلس العموم.  
وجند حمود «دوليات المهوم»  
العربية ببدأ بعملية السلام  
المستعرة في الشرق الأوسط،  
مشيراً الى هذا الخصوص الى  
مسؤولية حكومة إسرائيل في  
إيصال عملية السلام الى الطريق  
البرشولة.

## نتانياهو يستند مخصصات أسفاره

## ويطالب بمبالغ إضافية

البالغة ١,٨ مليون دولار بأكملها،  
وأوضح رسمياً امس ان رئيس  
الوزراء لم يحقق اي تقدم  
ديبلوماسي او اقتصادي  
لإسرائيل خلال تنقلاته العديدة.  
وقال النائب العمالي ابراهيم  
شوحاط: «لو ان سفر رئيس  
الوزراء الى الخارج يحقق نتائج  
لوافقنا على مبلغ مبالغ إضافية»  
ولاحظ ان رئيسي الحكومة  
العماليين السابقين اسحق رابين  
وشمعون بيريز كانا اقل اتفاقاً  
بكثير ففي العام ١٩٩٥ الذي  
حققت فيه إسرائيل مكاسب  
ديبلوماسية مهمة بسبب عملية

البالغة ١,٨ مليون دولار بأكملها،  
وأوضح رسمياً امس ان رئيس  
الوزراء لم يحقق اي تقدم  
ديبلوماسي او اقتصادي  
لإسرائيل خلال تنقلاته العديدة.  
وقال النائب العمالي ابراهيم  
شوحاط: «لو ان سفر رئيس  
الوزراء الى الخارج يحقق نتائج  
لوافقنا على مبلغ مبالغ إضافية»  
ولاحظ ان رئيسي الحكومة  
العماليين السابقين اسحق رابين  
وشمعون بيريز كانا اقل اتفاقاً  
بكثير ففي العام ١٩٩٥ الذي  
حققت فيه إسرائيل مكاسب  
ديبلوماسية مهمة بسبب عملية

ALHAYAT  
3

في جنوب لبنان  
بإسرائيل  
نأهم نيسا

الاصحاب  
في دمشق  
الاصحاب  
في دمشق  
الاصحاب  
في دمشق

التميز الجري  
ترد طليبي  
في قضية الجاني

التميز الجري  
ترد طليبي  
في قضية الجاني  
التميز الجري  
ترد طليبي  
في قضية الجاني

في طرابلس

في صفاء  
لوتيه، مالك نموسي  
للمسؤولين  
مصر مستغاف  
صباح الاحد  
فيما الرئيس  
فيما الرئيس  
فيما الرئيس

بعد تدخل الجيش  
ط أهداف انتخابية

بنية زحلة والدقيق  
في تدخل الجيش  
بنية زحلة والدقيق

بنية زحلة والدقيق  
في تدخل الجيش  
بنية زحلة والدقيق

بنية زحلة والدقيق  
في تدخل الجيش  
بنية زحلة والدقيق

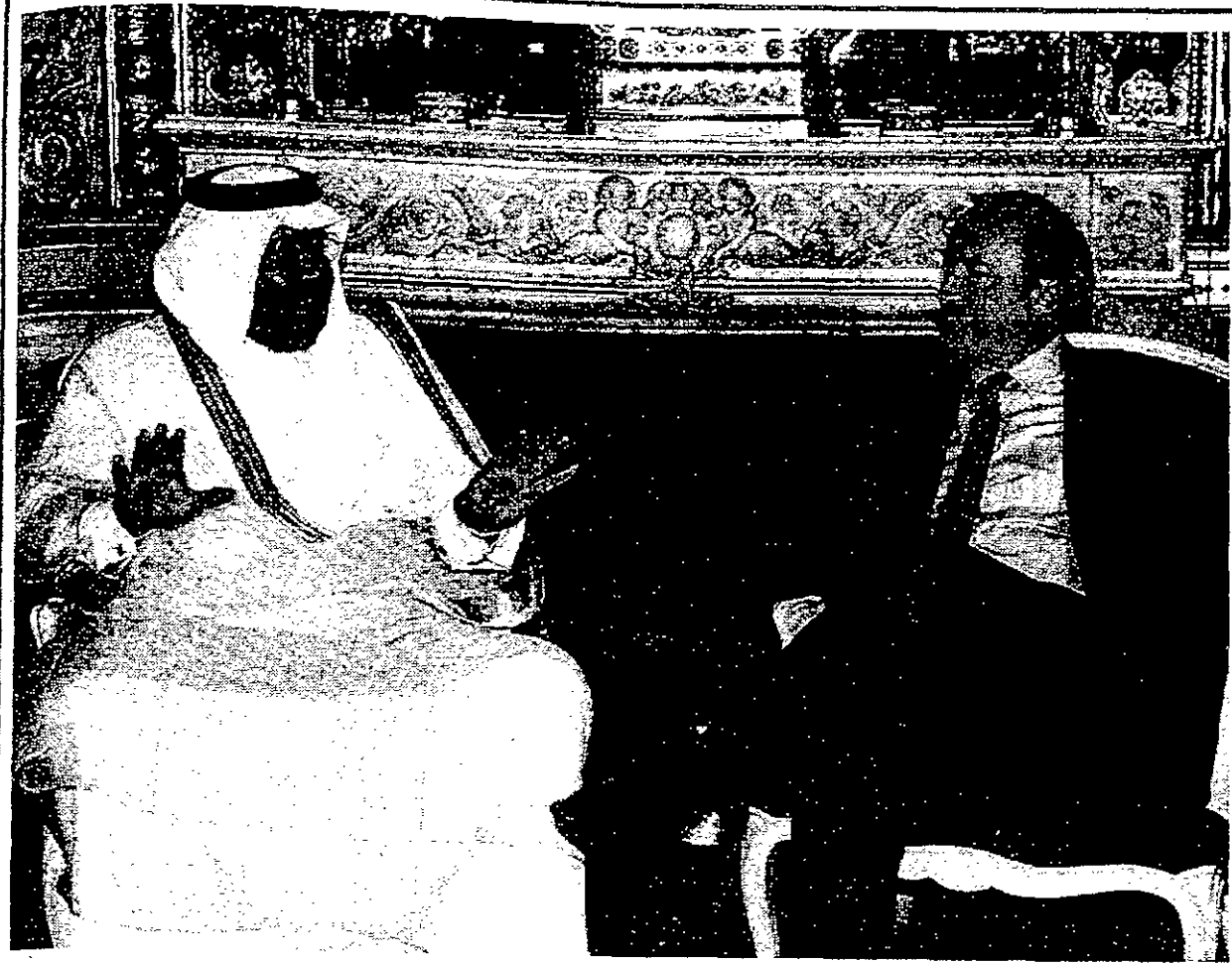
بنية زحلة والدقيق  
في تدخل الجيش  
بنية زحلة والدقيق

بنية زحلة والدقيق  
في تدخل الجيش  
بنية زحلة والدقيق

بنية زحلة والدقيق  
في تدخل الجيش  
بنية زحلة والدقيق

بنية زحلة والدقيق  
في تدخل الجيش  
بنية زحلة والدقيق





□ أمير قطر خلال لقائه وزير الخارجية الفرنسي هوبير فيدري في باريس أمس. (أ ف ب)

## استمرار التحقيقات في تفجيرات أبن

□ صنعاء - خالد السويدي

■ تجري الأجهزة الأمنية في محافظة أبين تحقيقات مكثفة لمعرفة مبرر التفجيرات الخمسة التي نفذت في الساعة العاشرة من ليل الاثنين الماضي. وأوقع انفجاران أضربا في مبنى للمواصلات في مدينة جعار وفي منزل رئيس النيابة العامة في المحافظة الذي سقطت عليه قنبلة «ار بي جي» واحترقت سيارة كانت بجوارها، فيما وقعت بقية التفجيرات قرب مبنى جهاز الأمن السياسي ومبنى للمؤسسة العامة للكهرباء ولم تسفر عن أضرار. ولم تعلن أي جهة بعد مسؤوليتها عن التفجيرات. على صعيد آخر أعيد في عدن أول من أمس الرائد صلاح السلوقي تفصيلا لعدم أصروته المحسنة العسكرية في المدينة بعدما دأته بقتل قائد معسكر الصواريخ، اللواء أحمد حزام سريع قبل ثلاثة أشهر. ونفذ حكم الإعدام في معسكر الصواريخ في عدن، وكان السلوقي اختلف مرات مع قائد المعسكر الذي أدى خدمته العسكرية فيه. وتطوّر الخلافات التي شجار انتهى بإقدام السلوقي على قتل اللواء سريع أمام جنوده.

وأوقفت وزارة الإعلام اليمنية أول من أمس صحيفة «الميثاق» الأسبوعية الناطقة باسم حزب المؤتمر الشعبي العام (الحزب الحاكم) عن الصدور بسبب عدم التزامها بقانون الصحافة والمطبوعات الرقم ٢٥ لعام ١٩٩٠، والمهلة التي أعطيت لها لتسجل لدى وزارة الإعلام أعضاء هيئة التحرير الجديدة للمصحفة. وأصدرت الوزارة قرارا أدريا بجزء صحيفة «الشورى» التابعة لاتحاد القوى الشعبية المعارض، وقررت تجديد الترخيص الممنوح للمصحفة لأسباب ذاتها: لكن وزير الإعلام سمح أمس بتوزيع «الميثاق» و«الشورى» موقفاً على أن تبت القضية.

وأوضح وزير الإعلام السيد عبد الرحمن الأعرج أن وزارته لا تميز بين صحف حزب حاكم وصحف معارضة في ما يخص تطبيق القانون، وأكد جديدهم في القانون التي تطبيق القانون خاصة أنها أصبحت منذ العام ١٩٩٠ نحو ١٧٠ ترخيصاً لصحف ومجلات ومطبوعات أخرى، إلا أن عدد المطبوعات التي تصدر الآن لا يتجاوز ٤٠ صحيفة ومجلة. وأضاف الوزير أن قضية جريدة الشورى رفعت إلى نيابة الصحافة والمطبوعات للتحقيق في المخالفات القانونية التي ارتكبتها.

وتابع: «لو تم تطبيق القانون بحذافيره فإن معظم الصحف التي تصدر الآن سيتم وقفه، أما لأنها لم تستكمل الشروط والإجراءات القانونية وأما لأنها لا تلتزم بقوانين المنظمة للعمل الصحفي». وأوضح أن وزارة الإعلام «عازمة على تنظيم إصدار الصحف بما يكفل تطوير المهنة والارتقاء بها وبحرية التعبير التي كفلها الدستور والقانون». وكانت وزارة الإعلام أصدرت لائحة مالية لقانون الصحافة في آذار (مارس) الماضي، اشتترت رأس مال لا يقل عن مليوني ريال لصاحب صحيفة يومية، وسبعة ألف ريال لصاحب صحيفة أسبوعية، ومليون ومئتي ألف ريال لصاحب مجلة أسبوعية. واعتبرت هذه الإجراءات خطوة للتضييق على إصدار صحف.

## أيدت الجهود المبذولة لعقد قمة عربية البحرين تجدد تمسكها بـ "مبدأ الحدود المتعارف عليها"

□ واشنطن - حسن اللقيس

■ قال وزير الخارجية البحريني الشيخ محمد بن مبارك آل خليفة إن بلاده لا تشجع الشارب النووي، وتطالب بجعل منطقة الشرق الأوسط خالية من كل أنواع أسلحة الدمار الشامل مؤكداً وجوب أن يخضع كل الدول للتفتيش، بما فيها إسرائيل، وأن تطبق قرارات الشرعية الدولية على الجميع. وتكرّر أن «مبدأ الحدود المتعارف عليها» في الخليج يجب أن يبقى، وشدد على ضرورة إنهاء قضايا الحدود.

وكان الوزير يتحدث في مؤتمر صحفي عقده ليل الثلاثاء في واشنطن عقب انتهاء الزيارة الرسمية التي قام بها أمير البحرين الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة للولايات المتحدة. وأضاف في إشارة إلى الجهود لحل الخلاف الحدودي بين البحرين وقطر أن الموضوع موجود في محكة العدل الدولية وأن البلدين قهما طروحات للمحكمة حول هذا الموضوع، و«دعوت البحرين طعناً في عدد من الوثائق القطرية على أساس الحقائق وطلبت المحكمة من قطر أن تقدم رداً، موضحاً أن الموضوع متروك للمحكمة في نته.

وأكد الشيخ محمد بن مبارك آل خليفة أن البحرين دائماً مع «المساعي والحلول الودية الأخوية» وكل ما يؤدي إلى نية الخلاف، وكل ما يحفظ للبحرين أراضيها وحقوقها.

ولفت إلى أن قضايا الحدود في منطقة الخليج مهمة ويجب إنهاؤها لأنها تعيق عملية التعاون والتعامل في المنطقة، وأضاف أن «مبدأ الحدود القائمة المتعارف عليها يجب أن يبقى، وهذا يعني

أننا لا نتكلم على موضوع معين أو حدود معينة بل نتكلم على مبادئ عامة، واتفقا على هذا المبدأ مع الولايات المتحدة واعتقد أنها نظرة واقعية». وتحدث الوزير عن عملية السلام والمغفط الخطير، الذي تمر به وقال أن الإدارة الأميركية أكدت أنها تقوم بجهود ضخمة وتبذل كل ما في إمكانها لتنفيذ القرارات التي اتفق عليها، مؤكداً تأييد البحرين هذه الجهود والتحركات العربية لعقد قمة عربية.

وعن العلاقات مع إيران قال الشيخ محمد بن مبارك أن علاقات البحرين ودول الخليج عموماً مع إيران «أخست تتطور وتأخذ شكلاً جديداً نحو التعاون وبناء حسن الجوار واللفة المتبادلة في ظل حكومة الرئيس (محمد) خاتمي خاصة بعد الاتفاق الأخير (للتعاون) الذي وقع بين السعودية وإيران، سعياً عن الأمل بأن تتطور هذه العلاقات إلى الأفضل. كما أعرب عن أمله بأن يتجاوز العراق مع القرارات الدولية ويخرج من النوامة التي يعانيها، وبالتالي تنأى المنطقة عن أشكال التوتر التي شهدها».

وتكرّر زيارة أمير البحرين للولايات المتحدة ومحادثاته مع الرئيس بيل كلينتون و«كبار المسؤولين» كانت ناجحة واشترت تأكيداً على التعاون في المجالات السياسية والاقتصادية والأمنية، والعمل لتطوير هذا التعاون. وزاد أن وزير المال والاقتصاد البحريني السيد إبراهيم عبدالكريم سيزور واشنطن قريباً لمناقشة البحث في المجالات التي يمكن للولايات المتحدة من خلالها أن تساهم في تطوير الاقتصاد البحريني.

## ١٨ مليون دولار عقود أردنية - عراقية

■ بلده تعطي المنتجات المصرية الأولوية في التعاقدات الجديدة في إطار «النظ للغذاء». وصرح وزير التجارة والتعاون المصري أحمد جويلي قبل لقائه صالح بأن مصر صرّت إلى العراق منتجات قيمتها مئة مليون دولار بين تموز (يوليو) ١٩٩٧ و آذار (مارس) الماضي وأنه سيبحث مع الوزير العراقي سبل «زيادة التبادل التجاري بين البلدين». وأضاف أن بلاده ستعظم مصر ضاً للمنتجات المصرية في بغداد تشارك فيه أكثر من مئة شركة متخصصة.

وكان وزير التجارة العراقي محمد مهدي صالح وصل إلى القاهرة أول من أمس في زيارة تستغرق بضعة أيام يجري خلالها محادثات مع المسؤولين المصريين، إضافة إلى رؤساء أعمال مجلس الوحدة الاقتصادية العربية الذي بدأ أعماله أمس. وأكد صالح أن التمويل مشترياتها من الإغنية والألفية أواخر ١٩٩٦. ومن المقرر أن تبدأ المرحلة الرابعة من الاتفاق اليوم بعدما وقعت الأمم المتحدة منتصف شباط (فبراير) الماضي قيمة النفط العراقي المسموح ببيعه ٥,٢ بليون دولار كل ستة شهور. وفصلاً عن العقود التجارية تربط عمان وبغداد ببروتوكول تجاري على أساس مقايضة النفط بسلع وخضروات أرمنية، يحدد سنوياً منذ خضع العراق للخطر الدولي في آب (أغسطس) ١٩٩٠. ويبلغ حجم بروتوكول العام الحالي ٢٥٥ مليون دولار.

وعلم من مصدر رسمي أن وزير الصحة الأردني أشرف الكريدي سيزور بغداد غداً على رأس وفد يضم ٢٠ استشارياً في كل الاختصاصات الطبية لإجراء سلسلة من العمليات لفرصى عراقيين، وسيجسعي الوزير إلى زيادة حجم الصادرات الأردنية من الأدوية إلى العراق.

وكان وزير التجارة العراقي محمد مهدي صالح وصل إلى القاهرة أول من أمس في زيارة تستغرق بضعة أيام يجري خلالها محادثات مع المسؤولين المصريين، إضافة إلى رؤساء أعمال مجلس الوحدة الاقتصادية العربية الذي بدأ أعماله أمس. وأكد صالح أن

ب - أعلن في عمان أن الأمم المتحدة أقرت ٢٨ عقداً تجارياً بين الأردن والعراق قيمتها ١٨ مليوناً و٥١٨ ألف دولار ضمن اتفاق «النظ للغذاء» بينما يستعد وزير الصحة الأردني أشرف الكريدي لزيارة بغداد غداً سعيًا إلى زيادة صادرات بلاده من الأدوية إلى العراق.

وتكررت الصحف الأردنية أمس أن لجنة العقود وافقت على العقود الجديدة وعلى حسابات متكررة المتابعة للبرقية الثالثة الموقّعة بين العراق والأمم المتحدة.

ونقلت وكالة الأنباء الأردنية، (بشرا) عن مصدر في وزارة الصناعة والتجارة الأردنية أن العقود «توزعت على ثوبين صابون بقيمة ١٠ ملايين و٣١٠ ألف دولار ومنتجات بقيمة ٦ ملايين و٩٨٤ ألف دولار، وأتوية و١٧٥ ألف دولار.

وبهذه العقود ارتفعت إلى ٥٠ مليوناً و٣١٤ ألف دولار قيمة صادرات الأردن للعراق ضمن المرحلة الثالثة من اتفاق «النظ للغذاء» بحسب المصدر نفسه، وبلغ ٢٦٢ مليوناً و٥١٨ ألف دولار حجم الصادرات الأردنية من العراق إلى العراق.

محمد مهدي صالح وصل إلى القاهرة أول من أمس في زيارة تستغرق بضعة أيام يجري خلالها محادثات مع المسؤولين المصريين، إضافة إلى رؤساء أعمال مجلس الوحدة الاقتصادية العربية الذي بدأ أعماله أمس. وأكد صالح أن

## مستشار خاتمي سيعين سفيراً في باريس

■ طهران ١ - ف ب - أفادت صحيفة «ايران نيوز» القريبة إلى وزارة الخارجية الإيرانية أمس أن إيران تستعد لتعيين سفيراً في دول أوروبية وكوريا الجنوبية. ويسمى أن هذه التعيينات تعكس عزم طهران تعيين شخصيات رفيعة المستوى في دول أوروبية وفي كوريا الجنوبية، وهذه من الشركاء الرئيسيين لإيران سياسياً وجنارياً. وسيعين علي رضا معبري المستشار السياسي للرئيس محمد خاتمي سفيراً في باريس خلفاً لمحمد رضا آصف.

وأوضحت الصحيفة أن المدير العام لأوروبا الغربية في وزارة الخارجية الإيرانية أميران أن إيران ستستعد لتعيين سفيراً في دول أوروبية وكوريا الجنوبية. ويسمى أن هذه التعيينات تعكس عزم طهران تعيين شخصيات رفيعة المستوى في دول أوروبية وفي كوريا الجنوبية، وهذه من الشركاء الرئيسيين لإيران سياسياً وجنارياً. وسيعين علي رضا معبري المستشار السياسي للرئيس محمد خاتمي سفيراً في باريس خلفاً لمحمد رضا آصف.

## حملة أميركية - بريطانية على الطروحات العراقية في مجلس الأمن واشنطن باشرت خفض قواتها الجوية في الخليج

■ أميركا والعراق. لكن مساعد المندوب الروسي يوري فيموتوف أكد رداً على سؤال عن اجواء اجتماع غير رسمي لمجلس الأمن استمر ثلاث ساعات، وحضره نائب وزير الخارجية العراقي رياض القيسي ومستشار الرئاسة العراقية عامر السعدي. وأكد الوفد العراقي أن بغداد لم تعد تملك أسلحة دمار شامل، وطلبت خبراء اللجنة الخاصة (أونسكوم) بانيات العكس أن كانوا يملكون دليلاً. وقال القيسي أن على المدعي في محكمة أن يقدم الدليل على اتهاماته. وأكد سفير سلفينيا دانيلو تورك للصحافيين أن من حق العراقيين تقديم وجهة نظرهم ووصف الاجتماع بأنه «مهم».

لكن المندوب الأميركي بيل ريتشاردسون اتهم العراقيين بتفتيل «حملة دعائية» للتوصل إلى رفع الحظر الدولي. وأبلغ الصحافيين عقب الاجتماع الملق: «استمعت لكتني لم أقتنع». وأوضح ريتشاردسون أن «العراق لم يعط معلومات» قام بحملة دعائية وجادل وأطلق اتهامات». وأضاف: «عليهم تقديم وثائق ومعومات واحترام قرارات مجلس الأمن قبل رفع العقوبات». وتابع السفير الأميركي أنه طرح كثيراً من الأسئلة عن غايات الأعصاب السام وأخطائه وعن الأسلحة البيولوجية العراقية. وأشار دبلوماسيون إلى الطابع الاستثنائي لهذا النقاش بين كبار مندوبي

المتحدة قريباً مع أكثر من ٣٠ مقابلة هجومية أخرى أرسلت إلى البحرين العام الماضي. وتحدث الصحاف ليل الثلاثاء خلال اجتماع غير رسمي لمجلس الأمن استمر ثلاث ساعات، وحضره نائب وزير الخارجية العراقي رياض القيسي ومستشار الرئاسة العراقية عامر السعدي. وأكد الوفد العراقي أن بغداد لم تعد تملك أسلحة دمار شامل، وطلبت خبراء اللجنة الخاصة (أونسكوم) بانيات العكس أن كانوا يملكون دليلاً. وقال القيسي أن على المدعي في محكمة أن يقدم الدليل على اتهاماته. وأكد سفير سلفينيا دانيلو تورك للصحافيين أن من حق العراقيين تقديم وجهة نظرهم ووصف الاجتماع بأنه «مهم».

لكن المندوب الأميركي بيل ريتشاردسون اتهم العراقيين بتفتيل «حملة دعائية» للتوصل إلى رفع الحظر الدولي. وأبلغ الصحافيين عقب الاجتماع الملق: «استمعت لكتني لم أقتنع». وأوضح ريتشاردسون أن «العراق لم يعط معلومات» قام بحملة دعائية وجادل وأطلق اتهامات». وأضاف: «عليهم تقديم وثائق ومعومات واحترام قرارات مجلس الأمن قبل رفع العقوبات». وتابع السفير الأميركي أنه طرح كثيراً من الأسئلة عن غايات الأعصاب السام وأخطائه وعن الأسلحة البيولوجية العراقية. وأشار دبلوماسيون إلى الطابع الاستثنائي لهذا النقاش بين كبار مندوبي

المتحدة قريباً مع أكثر من ٣٠ مقابلة هجومية أخرى أرسلت إلى البحرين العام الماضي. وتحدث الصحاف ليل الثلاثاء خلال اجتماع غير رسمي لمجلس الأمن استمر ثلاث ساعات، وحضره نائب وزير الخارجية العراقي رياض القيسي ومستشار الرئاسة العراقية عامر السعدي. وأكد الوفد العراقي أن بغداد لم تعد تملك أسلحة دمار شامل، وطلبت خبراء اللجنة الخاصة (أونسكوم) بانيات العكس أن كانوا يملكون دليلاً. وقال القيسي أن على المدعي في محكمة أن يقدم الدليل على اتهاماته. وأكد سفير سلفينيا دانيلو تورك للصحافيين أن من حق العراقيين تقديم وجهة نظرهم ووصف الاجتماع بأنه «مهم».

■ نيويورك، واشنطن - «الحياة» أف ب، رويترز - باشرت واشنطن خفض قواتها الجوية في منطقة الخليج فيما عرض وزير الخارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف موقف بلاده أمام مجلس الأمن، وأكد أن العراق لم يعد يملك أسلحة دمار شامل مطالباً خبراء الأمم المتحدة بإثبات العكس في محاولة لاستباق تقرير رئيس اللجنة الخاصة المكلفة إزالة أسلحة الدمار الشامل العراقية ريتشارد بيلر كان متوقعاً أن يقدمه ليل أمس إلى مجلس الأمن.

وقال الناطق باسم وزارة الدفاع الأميركية كينيث بيكون ليل الثلاثاء أن الوزارة سحبت ثمانين قاذفات من طراز ب ٥٢، من جزيرة بيبغو غارسيا في المحيط الهندي وأن القاذفات عادت من قاعدة بريطانية في الجزيرة، وأن قاذفة قتال من طراز ب ٤١ سحبت من البحرين. وكانت واشنطن عززت قواتها في المنطقة في نروة الأزمة العراقية الأخيرة في شباط (فبراير) الماضي.

وسحبت صواريخ للوقود وطائرات لرصد أجهزة الرادار وثلاث طائرات شحن عسكرية.

وتكرّر يكون أن حسم القوات الجوية الأميركية في الخليج انخفاض من ٢٩٠ طائرة أواخر أيار (مايو) إلى ٢٧٥ طائرة. وما طائرة ست طائرات أف - ١١٧ إي (سبكتليت) في الكويت، ولكن يتوقع أن تعود إلى الولايات



أحد خبراء التفتيش يبحث عن بقايا أجزاء صواريخ يؤكد العراق تدميرها. (أ ف ب)

## نائب صدام يستبعد قمة موسعة لا يحضرها العراق

■ الرباط تونس - «الحياة» أف ب - استبعد نائب الرئيس العراقي طه ياسين رمضان في تصريح له في الرباط أمس، عقد قمة عربية موسعة من دون مشاركة العراق فيها. وتوقع أن تقوم الدول العربية بمبادرات لرفع الحظر الدولي المفروض على بلاده منذ ثمانين سنوات.

وتزامن تصريح رمضان مع إعلان خالد الحوري، رئيس لجنة العلاقات العربية والوفدية في المجلس الوطني (البرلمان) العراقي تأييد العراق عقد قمة عربية موسعة «بكمال اعضائها»، شرط ألا «تكرس التسوية السلمية في المنطقة لأن عملية السلام مئة أساساً وغير مبنية على أسس موضوعية تخضع قضية الشعب الفلسطيني».

واستبعد رمضان أن تؤدي المبادرات العربية إلى تأثير إيجابي في حسم المجتمع الدولي على معاملة النظر في الحظر مع استمرار الولايات المتحدة على إبقائه على رغم الوفاء بكل التزامات والتعهدات التي تضمنتها القرارات الدولية.

وتوّد نائب الرئيس صدام حسين بالدور الذي يقوم به المغرب

«لتسهيل معاملة اندماج العراق في المجتمع الدولي». ويؤكد المسؤولون المغاربة أن الحظر، إضافة إلى زيادة معاناة الشعب العراقي، يتسبب في خسائر فادحة للمغرب تطاول المبادلات التجارية التي تقدر بملايين الدولارات.

ومن المقرر أن يلتقي طه ياسين رمضان العامل المغربي الملك الحسن الثاني ويسلمه رسالة من صدام، كما يلتقي رئيس الوزراء المغربي عبد الرحمن اليوسفي.

وكان الرئيس التونسي زين العابدين بن علي استقبل أول من أمس في تونس الوفد العراقي الذي نقل إليه رسالة شفوية من صدام تتناول إلى العلاقات الثنائية. ما ألت إليه العلاقات بين العراق واللجنة الخاصة (أونسكوم) إضافة إلى آثار الحظر.

وشدد رمضان على أهمية تنسيق الجهود من أجل رفع الحظر وتنفيذ آلية جديدة، يذكر أن نائب الرئيس العراقي كان زار الجزائر في بداية جولة على شمال أفريقيا.

٤٠٠ مليون دولار عجز في موازنة مفوضية الأمم المتحدة

## ٥٤٥٠ لاجئاً في السعودية يرفضون العودة إلى العراق

□ جدة - عمر جستني

■ قال رئيس مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في السعودية، مسبق شامانها في دول مجلس التعاون الخليجي السيد عبدالمولى الصلح أن المفوضية تواجه عجزاً في موازنتها يبلغ ٤٠٠ مليون دولار هذه السنة بعد تراجع الدعم الدولي للمفوضية، من أن يبدى الأسباب الحقيقية لذلك، لكن مصادر في المنظمة الدولية عزتها إلى طبيعة فئات اللاجئين وأماكن لجوئهم.

وأضاف عبدالمولى الصلح أن عدد اللاجئين في بلدانهم يصل إلى ٣٣ مليون شخص، بينما يصل عددهم في العالم إلى ٢٢ مليوناً.

وشكر المولى في حديث إلى «الحياة» القيادة السعودية لاستضافتها اللاجئين العراقيين وعيانتهم، وما قدمت لهم من مساعدات سخية تعجز المفوضية عن تقديمها

لاجئين في أماكن أخرى من العالم. وخص بالشكر الأمير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران السعودي لرعايته اللاجئين واعتبارهم ضيوفاً على السعودية.

وأوضح أن المفوضية نفذت أكبر برنامج في العالم لإعادة توطين اللاجئين العراقيين بمساعدة مباشرة من الحكومة السعودية قضاها مشرفاً على شؤون اللاجئين من قبل المفوضية. أن الحكومة السعودية ترفض إعلان حجم اتفاقها على اللاجئين على رغم ما تقدمه لهم من رعاية لم يحظ بها اللاجئون في أي من دول العالم.

وزاد أن المفوضية ساهمت في إعادة







## نحو انفراج جديد في موضوع حقوق الإنسان المغرب: ملف السرفاتي يدرس هذا الشهر وندوة عن كتاب لعبد السلام ياسين

□ الرباط - محمد الأشهب

■ توقع مصادر في منظمات غير حكومية تعني بحقوق الإنسان أن يعرف المغرب انفراجاً جديداً في هذا الشأن، خصوصاً بالنسبة إلى إطلاق سجناء لم يشملهم العفو الذي كان أصدره الملك الحسن الثاني في صيف ١٩٩٤ بطلب من المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان. ونقل عن معتقلي في سجن عائشة في الدار البيضاء أنهم تلقوا وعداً من أعضاء في هذا المجلس بدرس أوضاعهم لاحقاً، خصوصاً أن ما كان يؤخذ عليهم بسبب المواقف من قضية الصحراء لم يعد قائماً. وكان هؤلاء أكسوا في بيان منذ قشرة أن إيمانهم بمغربية المحادثات الصحراوية «موقف مبدئي لا يقبل أي مزادة».

في غضون ذلك، أعلن محامون عن المعارض إبراهيم السرفاتي المبعد إلى فرنسا أن ملفه سيعرض على القضاء خلال الشهر الجاري، في إشارة إلى خلافات بين السلطات المغربية والسرفاتي على حمله الجنسية البرازيلية والذي كان سبباً في إبعاده من الفلاز بعدما نفذ عقوبات السجن. وأكدت السيدة جان راي مديرة برنامج منظمة العفو الدولية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا أن المغرب عرف في السنوات الأخيرة تغييرات إيجابية في مجال حقوق الإنسان تمثلت في «الإفراج عن عدد من المعتقلين وتخفيف العبد من أحكام الإعدام وأجراء بعض التعديلات التشريعية».

واوضحت راي في مقابلة إذاعية أن المنظمة رحبت بما أعلنته الحكومة الجديدة من التزامها احترام حقوق الإنسان وأعلنت عن أملها في أن تعمل الرباط سريعاً لإنهاء الملف القديمة والراهنة، في إشارة إلى ملف الشيخ عبد السلام ياسين الموجود رهن الإقامة الجبرية. وتحدثت مصادر عن جهود تبذل للتخفيف من الإجراءات المفروضة عليه، إذ أن المقرر أن ينظم نادي الفكر الإسلامي ندوة حول كتابه «أسلمة التحديث، الصابر» بالفرنسية الثلاثاء المقبل في الرباط وأعلنت المسؤولية الدولية في الأمم «أن يكون صوت المغرب في حركتها العالمية علانياً وفعالاً من أجل مساعدة الضحايا في كل أنحاء العالم، وأن يقوم أعضاء المنظمة في المغرب بعملهم مع المجتمع المدني، لكي يكون احترام حقوق الإنسان وتعزيز الوعي بها أكثر تجلياً في المستقبل».

إلى ذلك، أعلن مسؤولون في منظمة العفو الدولية ديورين المغرب منذ أيام أنهم قدموا إلى السلطات المغربية تفضت توصيات لتفسير المزيد من الضمانات لدعم توجهات احترام حقوق الإنسان. وكان الأمين العام للمنظمة ياسين سانييه يجتمع أول من أمس مع رئيس الوزراء المغربي السيد عبد الرحمن يوسف الذي وقع وثيقة تجديد العهد بالترام الإعلان العالي لحقوق الإنسان التي تسلم إلى الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان في كانون الأول (ديسمبر) المقبل.

## اجراءات أمنية واسعة لحماية الموندنيل باريس: اعتقال ٣ اسلاميين في «عملية تنظيف في العمق»

□ باريس - أرليت خوري

■ نفذت قوات الأمن الفرنسية أمس حملة جديدة على الأوساط الإسلامية، أسفرت عن اعتقال ثلاثة أشخاص لم تكشف هويتهم، في ضواحي باريس.

وأودع المعتقلون الذين كانت أسمائهم ورتب في الوثائق التي عثر عليها خلال الحملة السابقة ٢٦ أيار (مايو) الماضي في مقر الشعبة السابعة للإدارة المركزية للشرطة القضائية. واعتبر اعتقال هؤلاء الأشخاص الثلاثة بمثابة «عملية تنظيف في العمق» بعدما كانت الحملة السابقة أدت إلى اعتقال ٥٦ شخصاً من أعضاء «شبكة إرهابية» ومؤيديها نفذت في كل من فرنسا والمانيا وإيطاليا وسويسرا وفي وقت مهمة حماية ملاعب كل من مارسيليا ولين ولانس وتولوز.

وتقرر تخصيص مقر عام لعناصر الأمن التابعة للتحول المشاركة في كاس العالم في باريس، بحيث يكون على اتصال دائم مع عناصر ارتباط فرنسيين.

والهمة الأصعب التي تولجها أجهزة الأمن الفرنسية تكمن في حماية اللاجئين المهاجرين في كاس العالم، والتي استندت إلى القوات الخاصة التابعة للشرطة التي تستولي مهمة المرافقة، فيما تتولى سرية المظليين التابعة للجندرية عمليات المراقبة. وتزامن هذه العناصر الفرق على مدى ساعات الليل والنهار، في الفناء الذي تتوزع عليها وأثناء التدريبات أيضاً بالعبق في الملاعب التي ستجري فيها المباريات. وأحييت بعض الفرق، ومنها

عمل هذه المجموعات وجماعة «الهداء» خصوصاً لجنة استخدام الطرق والأساليب ذاتها في التسلل داخل الأحياء الشعبية، وتكون عادة يرفقها امرأة حتى لا تخثير الشبهات، على رغم أن هذه الجماعة نفت مثل هذه الأنباء مؤكدة تمسكها بالهجنة.

ويتوقع أن يزداد التصعيد الأمني، مع الإقتراب من الاحتفال بالذكرى الـ ٢٦ لعيد الاستقلال في ٥ تموز (يوليو) المقبل، خصوصاً أنه يتوقع أن تعطي السلطات لهذه الاحتفالات أهمية خاصة. ولا يستبعد أن تعلن خلالها عن قرارات لتدعيم قانون الرحمة، وتمكين الجيش الإسلامي لارتداء في الاحتياق بالمؤسسة العسكرية. وتقر أوساط سياسية أخرى، أن بدء العمل بقانون التعريب في عيد الاستقلال، لن يحدث «تصعيداً» آخر، بذاته وسائل الإعلام في حق الملف بالتعريب على مستوى رئاسة حكومة. وكان الموضوع محور نقاش داخل مجلس الوزراء أمس، بعدما أعلنت أحزاب اليمين (قبايلية) عن تحفظاتها في التعريب، بل أن المحافظة السامية للأمازيغية اعتبرت التعريب مساساً بمصالح اللغة الأمازيغية، في حين دعا المكتب السياسي لجمعية التحرير الوطني إلى مراعاة المصالح في عملية تعميم استخدام اللغة العربية.

إلى ذلك ذكرت صحيفة «الخير»، أنه تم القضاء على ١٠ مسلحين الاثنين الماضي في منطقة حمام كساسة جنوب البويرة، بعد مطاردة استخدمت فيها الطائرات. وقالت أن المسلحين قسداً من ولاية برج بوغريج القريبة من البويرة.

على صعيد آخر أصدرت محكمة الجنابات في محافظة الجزائر مساء أول من أمس أحكاماً بالسجن تراوح بين ٦ و سنوات على ٩ نساء متهمة بالانتماء إلى جماعة مسلحة.

## القوى الأمنية الجزائرية اعتبرت عملياتها «انتصاراً كبيراً» الجزائر: مقتل «أمير» الجماعة المسلحة في العاصمة

□ الجزائر - احمد فاضل

■ أكدت الأجهزة الأمنية الجزائرية أمس أن زعيماً لجماعة إسلامية مسلحة في العاصمة الجزائرية، هو محمد قبايلي الملقب بـ «الأمير العياشي»، بين القتلين الذين سقطوا ليل الاثنين - الثلاثاء، في مواجهات مع قوى الأمن.

وقتل «العياشي» خلال العملية على مبنى يقع بين باب الزوار وجرج الكيفان على بعد عشرة كيلومترات من وسط العاصمة. وأفاد بيان رسمي أن العملية أسفرت عن مقتل أربعة أشخاص بينهم امرأة في صفوف المجموعة المسلحة، وأضاف أن طفلين كانا بين أيدي المجموعة المسلحة، قتلوا في الهجوم كما قتل عنصر من القوات الأمنية، وجرح عنصران آخران.

وأوضح البيان أنه تم التعرّف على قبايلي الذي «نظم وارتكب جرائم عدة، بينها جرائم» رئيس وبن طلبة حيث قتل أكثر من ٤٠٠ قروي في العام الماضي.

وكانت الصحف الجزائرية نشرت أخباراً أن «العياشي» أنه زعيماً للجماعة الإسلامية المسلحة في العاصمة خلفاً لحسن فليشا الذي انضم إلى حسن خطاب الزعيم المنشق عن الحركة.

واجمعت التقارير الصحافية في الجزائر استناداً إلى المصادر الأمنية، أن القضاء على هذه المجموعة «بعد انتصاراً كبيراً» لصالح الأمن.

وترى أوساط سياسية أن المجموعتين اللتين استهدفتهما العمليات الأمنية الأولى في باب الزوار قرب مطار هواري بومدين والأخرى قرب نادي الصنوبر كانتا تودان بعمليات كبيرة داخل العاصمة. ويذهب بعض الأوساط إلى أن هناك مجموعات تقتر مصالح إحداهما ما بين ١٥ و ٣٠ عنصراً تكون قد تسللت إلى العاصمة.

ولاحظت هذه الأوساط تشابهاً بين طريقة

السلطات الإيرانية قيد أن مجموعات من «مجاهدين خلق» «نحجت في التسلل إلى إيران عبر الحدود مع العراق، حيث تقدم المنظمة قواعد عسكرية. واعتبر يزدي أن حملة التفجيرات تهدف أيضاً إلى «مراقبة مسكني التقارب بين العراق وإيران».

في بيان تلقته «الحياة» في لندن أمس أعلنت «مجاهدين خلق» مسؤوليتها عن هجوم بإقداف المورث مساء الثلاثاء على مقر قيادة الحرس الثوري شرق طهران. وأشار البيان إلى سقوط عدد من عناصر الحرس بين قتلى وجرحى، وإلحاق أضرار بمبانٍ بحدود مقر القيادة.

### اللجنة الخاصة

تمة الصفحة الأولى

لستا في صند تمرين أكاديمي، تلك أن المطروح هو «مصدر أمة ١٢٢ مليون إنسان تحملوا معاناة عذبة».

وتقدم الوفد العراقي بعرض علمي وفني، طرح جزءاً منه وكيل وزارة الخارجية السيد رياض القيسي، فيما طرح الجزء الآخر مستشار الرئاسة الدكتور عامر السعدي، وقال التقرير رين في نهاية الاجتماع الملحق أن «السجلات تثبت أننا بذلنا جهوداً ضخمة لتمكين أونسكو من التقدم بترتيب إيجابي إلى مجلس الأمن بموجب القرار ٢٢ في القرار ٦٨٧، الذي يقر في سن تسليم مثل هذا التقرير وبين دفع الخطر الخطير في العراق. وشهد على ارتباط تعاون بغداد مع اللجنة الخاصة بموضوع العقوبات ورفعها.

وتحدث الصحافي ووداد نزع «الخفاء» التي توجهها اللجنة إلى العراق، ووضع اللجنة في قمم الاهتمام لاعتقادها «الافتراضات والشكوك» بل «الأئلة الملموسة» كما عسى الوفد العراقي إلى تحمل رئيس اللجنة الخاصة السفير ريتشارد بلر مسؤوليته للخروج عن سبق واتفق عليه بين العراق واللجنة الخاصة في عهد سلفه السفير رالف أكيوس. وتساءل الصحافي لماذا لم تعثر اللجنة على السلاح المخفي منذ اعتقادها نظرية الإخفاء عام ١٩٩١ على رغم قيام ١٦ فريق بـ ١٣٣ عملية تفقيش. وطالب الوفد العراقي بوقف نمط «العملية المفروضة» إلى ما لا نهاية، والفرام التمييز الواضح بين مرحلة نزع السلاح ومرحلة الرقابة والرصد العبيدي الذي. ودعا الصحافي إلى نقل الملفات إلى خاتمة الرقابة المستمرة. وقال إن اللجنة قادرة الآن على التقدم باستنتاج بان مرحلة نزع السلاح انتهت.

وشدّد الوفد العراقي على ضرورة عرض الخاصة تفاصيل ما تبقى على العراق القيام به منذ أسلوب «الاستطلاع ذات الألووية» بما يضع أسساً لتحسين الثقة على صعيد الخريطة التي تحتل عنها ريتشارد بلر. وفكر الصحافي أن منظمة التقييم التي وقّعها العراق ولتتأكد العام للأمم المتحدة كوفي أناني تعهدت بل الجهود للدراس في عملية استكمال نزع السلاح بما يؤدي إلى رفع العقوبات، وطالب مجلس الأمن بتحمل مسؤولياته.

وتحفظت أكاديمية أعضاء مجلس الأمن عن إصدار حكم على الطروحات العراقية في انتظار الاستماع إلى طروحات اللجنة الخاصة. واتخذ سفيراً الولايات المتحدة وبريطانيا فقط موضع استهتبرت بالطروحات العراقية في أعقاب الاجتماع الذي دام أكثر من ساعتين.

وتكرس مجلس الأمن أمس مدة خمس ساعات للاستماع إلى طروحات اللجنة الخاصة والتي تضمنت العصور والشرطة بهدف دعم استنتاجاتها بان العراق مال إلى بخفي الصور والشرطة بهدف دعم لنقل الملفات إلى مرحلة الرقابة الدائمة.

وبيرت نقل الملفات من مرحلة نزع السلاح إلى مرحلة الرقابة الدائمة أهمية بالغة نظراً إلى أن استكمال نقل الملفات يعني البدء بتفصيل البقرة ٢٢ من القرار ٦٨٧. وبالتالي استماع مجلس الأمن إلى الطرفين، العراق وأونسكو، في إطار استثناء عدد كبير من أعضاء المجلس من أسلوب اللجنة الخاصة ونمطها في تنفيذ مهماتها وفي ضوء اقتسام المجلس في شأن موضوع نقل الملفات إلى الرقابة الدائمة. واعتبرت أوساط المجلس أن الشفافية والحساسية ضروريان لتبسيط اللجنة الخاصة والحؤول بين وقوعها تحت تأثير سياسي لدولة معينة ومن أجل حضيا على الأخذ بتوجهات مجلس الأمن ككل.

الا أن أوساط المجلس خرجت من أعباء الرقابة المستمرة الاستثنائية بمثابة بدء للعكس لرفع العقوبات، وقالت أن الطريق ما زال بعيداً والخريطة اليه غير واضحة.

وفي الكويت قال وكيل وزارة الخارجية الأميركية للشؤون السياسية توماس بيكرينج أن واشنطن ملتزمة بإبقاء قوات أميركية في المنطقة لضمان الأمن فيها، وهي في صند إنشاء قوة أساسية على مستوى عال في الخليج وتزويدها مزيداً من الصواريخ «أكثر من أي وقت مضى».

وأوضح بيكرينج الذي اجتمع أمس مع أمير الكويت الشيخ جابر الأحمد الصباح وولي العهد الشيخ سعد العبدالله الصباح أن محادثات «ركزت على العراق والمشكلات التي أثارها وتحفية مواصلة العمل بما بقوة لمعالجة تلك المشكلات».

وقال في حديث إلى وكالة الأنباء الكويتية أن واشنطن «احتفظت بالقاعدة الأساسية لقواتها في المنطقة منذ حرب الخليج». وأضاف «لا نفتقد أن (الرئيس) صدام حسين هو الذي يقترع مستخدم نشر قواتنا، لكن الامكانات الاستراتيجية هي التي تملئ ذلك».

وتابع أن ما ستفعله الولايات المتحدة هو «إنشاء قوة أساسية على مستوى عال وستكون هناك حملات طائرات في المنطقة والمزيد من الصواريخ أكثر من أي وقت مضى وستحتفظ بالقدر على التحرك العسكري السريع بغرض الدعم (...) حتى يشطر صدام إلى إعادة حساباته في شأن فترة الولايات المتحدة وشركائها في التحالف في توجيه ضربة دمرة (العراق) ويقر مرتين قبل أن يقدم على مواجهة أخرى». ونفى بيكرينج أن يكون بعض الدول في المنطقة طلب من الولايات المتحدة خفض وجودها العسكري في الخليج.

الاسرائيلي من المقترحات الأميركية لتحريك السلام. وامتنع البيت الأبيض الأميركي أمس عن التعليق على لقاء اجتماع لندن فيما قال مسؤول في الخارجية الأميركية رداً على سؤال عن الموضوع «لا تعليق».

وحذر وزير الدفاع الاسرائيلي إسحاق مورخياي أمس من أن فشل الحكومة الاسرائيلية في تحديد مساحة أراضي الضفة الغربية التي ستمسكها للسلطة الفلسطينية قد يغير أعمال عقب، وقال في الكنيست أن «الاستقرار إلى القرارات قد يؤدي إلى مواجهة عنف وتبعين وتقهيم». وأضاف وزير الدفاع الاسرائيلي أني أجرى محادثات مع الرئيس حسني مبارك في القاهرة أول من أمس أن يعتقد أن من الممكن تحقيق تقدم في محادثات السلام على زرع من الجود الحالي.

وفي واشنطن، سلكت وزيرة الخارجية الأميركية مارلين أولبرايت عن تصريح السفير الأميركي لدى إسرائيل إيلوار وكر بان الإدارة ستدّخر قرارها خلال أيام وليس أسابيع في شأن مصير جهودها لإحياء عملية السلام. فقالت في مؤتمر صحافي أمس: «تجري الآن محادثات بناءة بطرق مختلفة. واعتقد أن بعض هذه المفاوضات مفيد وبناء، ولكنني بمرق مراراً أننا ستتابع المحادثات إذا كانت بناءة وساكوت أول شخص يعلن أننا غير بناءة عنينا الشعر بذلك، وسأستخذ هذا القرار في حينه، ولن أجد موعداً زمنياً لكل تلك سيكون قريباً. إنها مسألة لن تستمر طويلاً».

وكان السفير الأميركي لدى إسرائيل قال أمس الأربعاء أن الولايات المتحدة تنتظر قرار إسرائيل أي أوجي انسحاب من الضفة الغربية في غضون أيام، لا أسابيع كما أوجي رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو. وأوضح السفير أنه رغم أن الولايات المتحدة لم تحدد لاسرائيل موعداً نهائياً لقبول اقتراحها انسحاب إسرائيل من ١٣ في المئة من مساحة الضفة الغربية فإن المدى الزمني قصير جداً.

وزاد ووكر أن الولايات المتحدة ستدّخر عما قريب قراراً في شأن ما إذا كانت ستواصل محادثات السلام، السلبية، وقال: «أنا (القرار) سيخضع في غضون أيام وليس أسابيع، أما في أي يوم أو ساعة بالتحديد فلا أدري. الأمر يعتمد على مدى التقدم».

### تبادل سلمي للمسعودي

تمة الصفحة الأولى

وأجرى المحرر البرازيلي للمنتخب السعودي كارلوس البرتو باريرا أربعة تبديلات خلال المباراة ضد المكسيك علماً أن السعودية مدعوة لخوض أول مباراة لها ضد المكسيك في ١٢ الجاري في لنس.

السعودية في النهائي في المجموعة الثالثة إلى جانب الدولة المضيفة فرنسا وجنوب أفريقيا والبنمار، التي تلعب المكسيك في المجموعة الخامسة إلى جانب هولندا وبلجيكا وكوريا الجنوبية.

### حملة تفجيرات في طهران

تمة الصفحة الأولى

وفي جلسة علنية للبرلمان الإيراني أمس محل رئيس المجلس يعنف على «الجواسيس والمخائفين والإشراق» وشد على «الحاجة إلى الوحدة أكثر من أي وقت مضى» مناشداً لكل الحارات، في إيران «أن تتحد في مواجهة الذين يريدون الاستطاع في الماء الكع».

وأكدت مصادر قريبة إلى الأجهزة الإسلامية الإيرانية لـ «الحياة» أن عبات فكتت أمس في مبنى محكمة طهران الكبرى جنوب العاصمة الإيرانية بمحاكمة ميدان الإمام الخميني، الذي يشهد ارتكاباً شديداً، وأن متفجرة اكتشفت في مبنى تابع لجهاز استخبارات جنوب طهران، وأخرى في فندق «فردوسي» في قلب المدينة. وروى شهود أن الفندق أخلق من نزلاته.

وتابعت المصادر أن عناصر «مجهولة» حاولت مهاجمة مقر رئاسة أركان الحرس الثوري، في «مفرقة» من أول من أمس، واستخدمت مدافع هاون من عيار ١٠٠ ملمتر، ولكن لم تسجل ضحايا. ولم يعلن في طهران سوى هجوم استهدف مركزاً أدالياً تابعاً لمؤسسة الصناعات العسكرية لـ «الحرس الثوري» في حي ياسدان شمال العاصمة، والذي يضم عدداً من منازل البيولوماسيين الأجانب في العاصمة. وشدد الإعلام الرسمي على سقوط ضحايا. وأشار إلى أن بعض الأضرار، الحق بالمبنى. وتكررت المصادر أن المهاجمين فروا، فيما أكد شهود أن الحق أنهم سموها في التماسه والنصف ليل الثلاثاء نوي خمس طلقات متفرقة وطلقات رشاشات، لكن أحداً لم يتحدث عن سقوط ضحايا.

وتزامنت هذه التطورات وأحداثاً مع عمليات من الذكرى السنوية التاسعة لوفاة مؤسس الجمهورية الإسلامية آية الله الخميني التي يحييها الإيرانيون اليوم. ويتوقع تنظيم مهرجان شهي خطابي كبير أمام ضريح الخميني يتحدث خلاله مرشد الجمهورية الإسلامية آية الله علي خامنئي.

وشندت الرقابة الأمنية على رغم حرص المعنيين على عدم إثارة الهلع لدى المواطنين، وسعى المتفقيون الرسمي إلى تهميش المسألة فلم يشد إليها إلا عرضاً.

وندد الأمين العام لحركة الحرية المعارضة إبراهيم يزدي بالتفجيرات. وقال لـ «الحياة» أن «هذه العمليات والتفجيرات التي تنفذ في أسقاط النظام أو إثارة للفوضى والربح، أي أتنك الجهة التي تقف وراءها». وشدد على وجود فرق بين نهج حركته في المعارضة عبر «الفتاح السياسي القانوني المدني والسلمي» وبين «استراتيجية المخائفين (مجاهدين خلق) في إسقاط النظام بالفتاح المسلح». واعتبر أن هدف التفجيرات هو «ضرب مشروع الرئيس (سيد محمد خاتمي في تنفيذ اصلاحاته وإشاعة الدخبات الرئيسية) وكذلك إفضال سياسته نحو العالم ومحورها إزالة التوترات وتعزيز العلاقات مع العالم العربي والمجتمع الدولي». وتكررت مصادر موثوقة بها أن معلومات بلغت

جيدة تستحق التقدير، ولكن في عالمنا العربي لا بد لنا من قرار مشترك يدعمنا بدل أن تستمر فكرة ويقيي الخلاف بين الدول العربية قائماً.

وزاد الشيخ حمد بن خليفة «نحن من الدول التي تطالب بعقد قمة عربية لمناقشة تأثير تجميد عملية السلام في الشرق الأوسط. ورداً على سؤال عن الخلاف القطري - البحريني، قال: «الخلاف منذ نحو ست سنوات أمام محكمة العدل الدولية، وقطر والبحرين بانتظار الحكم الذي سيصدر عنها للعمل لتنفيذه. لكنه أكد أن «أهم شيء» في هذا الموضوع أن تحاول مع البحرين إيجاد علاقات جيدة وتعاون متين إلى أن يصدر الحكم. لا أن تنتظر صغوره».

وفي شأن التجارب النووية الهندية والبكستانية، أبدى أمير قطر تفهماً لرد فعل باكستان وقال: «لا نستطيع أن نجبر باكستان إذا كانت تشعر بخوف من جارها الهند، على ألا تبني سلاحاً نووياً، فقد يكونون مختلفين عنا نحن العرب، إذ أن إسرائيل تبني مفاعلاً نووياً ونحن لا نقوم بذلك».

وتابع أن إيران «واضحة في ما يتعلق ببرنامجه النووي إذ طلبت من الوكالة الدولية للطاقة الذرية أن تاتي بالانضمام إلى عضوية مجلس التعاون الخليجي، ولكن بعض الدول لم تحفظ له الحق».

وتلى معاضرة أمير قطر لقاء مع وزير خارجية فرنسا هوبير فيبرين من مدينة غداة قال خلالها الوزير الفرنسي: «إن بلدينا على قناعة بضرورة تسريع الشق الجاهز وإعطاء الأول مجدداً لأولئك الذين التزموا مسيرة السلام، داعياً الأطراف المعنية إلى «استئناف الحوار وتجنب تحويل المخاوف الشروعة إلى مظالم تحتم وعرقلة».

وشدد فيبرين على أهمية «رفض تحويل القضية التاريخية المتاحة أمام السلام إلى فرصة ضائعة» مع كل ما يمكن أن يترتب على ذلك من نتائج. وأكد ضرورة تسريع الجهود بين أوروبا والعالم العربي لصلون إمكانية تحقيق السلام الدائم، مشيراً إلى أن المبادرة الفرنسية - المصرية تصب في هذا الإطار.

إلى ذلك أكد الوزير أن «فرنسا وقطر وجهة نظر واحدة حيال مستقبل العراق، فهوأ بالدبلوماسية القطرية التي ساهمت في شياط (فبراير) الماضي في حلحلة الأزمة الفلسطينية واتحدت المجال أمام تفقيش المواقع الرئيسية في العراق».

ورأى أن من الضروري بالنسبة إلى أمن المنطقة صون العلاقات بين بغداد والأمم المتحدة للتوصل إلى تحقيق العراق القرارات الصادرة عن مجلس الأمن بأسرع وقت في يستدعي هذا البلد مكانته في المجتمع الدولي وتتوقف معاناة الشعب العراقي التي لا نذب له فيها.

وكان الشيخ حمد بن خليفة صرح عقب محادثاته مع الرئيس جاك شيراك بأن أحياه عملية السلام تتطلب موقفاً عربياً أصبح ضرورياً. وعبر عن تأييده إلى مبادرة تهدف إلى تحريك السلام، في إشارة إلى المبادرة الفرنسية - المصرية.

وقال شيراك أن المبادرة سيناقشها الجميع واثنا جميعاً تشعر بالياس بسبب الموت الذي يهدد مسيرة السلام، ويعتقد أن لا بد من بذل كل ما يمكن لإعادة إحيائها على قاعدة الأسس المقررة في مدريد وأوسلو، وعلى قاعدة الاقتراحات الأميركية الأخيرة. وأضاف أنه والشيخ حمد بن خليفة «صديقان قديمان، لديهما وجهات نظر واهداف متطابقة في ما يتعلق بالسياسة الخارجية خصوصاً الشرق الأوسط ومسيرة السلام، وعلاقات إسرائيل مع الدول المجاورة لها، وأنهى الشيخ حمد أمس زيارته الرسمية لباريس والتي استمرت يومين.

### اثيوبيا تتخوف من اندلاع حرب شاملة

تمة الصفحة الأولى

ووصف الوزير الاثيوبي علاقات بلاده مع السعودية بأنها جيدة، موضحاً أن زيارته السعودية تهدف إلى «إطلاع المسؤولين فيها على مجريات الأحداث».

وقال إن الخلاف الأثري - الاثيوبي يتعلق بالسيادة على مناطق حدودية. وأوضح أن الأزمة تتفاقم وتكثر بحرب شاملة، وحث من أن للصبر الاثيوبي حدوداً.

وكان خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبد العزيز سلم رسالة من أفورقي تلقها وزير الحكومات المحلية الأثري محمود احمد شريفو الأثري. وينتظر أن يصل شريفو إلى القاهرة لنقل رسالة من أفورقي إلى الرئيس حسني مبارك.

### سورية

تمة الصفحة الأولى

سياسته بالتنازلات واللقاءات العلنية والسريّة، مشيراً إلى أن قرارات قمة القاهرة «لا تزال تنتظر التنفيذ» لذلك فإن العرب طيسوا في حاجة إلى قرارات جديدة فإمامهم حملة قرارات لو طبقت كان الوضع العربي برمته غير ما هو عليه الآن ولشبهنا موقفاً أميركياً وأوروبياً مختلفاً، وتساءلت: «هل نحن في حاجة إلى قرار جديد لا بلنعم».

وتكثفت واشتعلت أمس على تحركات منسق الجهود الأميركية في عملية السلام في الشرق الأوسط السفير نيسن روس، وسط أنباء أكتها مصانع ديبلوماسية عربية في لندن ومصادر فلسطينية في غزة عن اجتماع روس أمس في العاصمة الأميركية مع كل من أمين سر اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية السيد محمود عباس (أبو مازن) ورئيس المجلس التشريعي الفلسطيني السيد أحمد قريع (أبو علا).

وعلمت «الحياة» أن اجتماع لندن عقد بناء على طلب من واشنطن لإطلاع الجانب الفلسطيني على ما طرأ من مستجدات في الموقف

لخدمة الأمن العربي والإسلامية، وقال رداً على سؤال لـ «الحياة» عن احتمال عقد لقاء مصالحة عربية في دمشق أو الرياض «أن ولي العهد السعودي رسول سلام ومحبة ولقاءات التي تمت مع أخواته من القادة تأتي في ذلك السياق».

وتكر الأمير سلطان أن لجنة نة معينة بدأت أول من أمس زيارة للمسعودي لاستكمال المفاوضات في شأن بعض القضايا المتعلقة بعملية ترسيم الحدود بين السعودية واليمن ووصف الاجتماعات بين الجانبين بأنها «خير».

وكان الأمير سلطان رعى الاحتفال السنوي بتخريج طلبة معهد الدفاع الجوي وحضر احتفالاً بتخريج ثورة الضباط الجامعيين.

### الأمير سلطان

تمة الصفحة الأولى

وراحت الأوبرا الأوروبية الريحمة، ستسلمه الفرحات الاقربية، غدت الكلمات تتداخل تمهيداً لتشكيل لغات موعودة.

والفعل حصل مثل هذا كاملاً في الولايات المتحدة: ففي ولاية ميامي، مثلاً، حيث تقيم جاليات لاتينية ضخمة العدد، نشأت لغة غير مبهومة من قبل هي «الاسبانكيش»، فكانت ثمرة تزاوج الانكليزية والاسبانية التي تتكلمها البلدان الأصلية للمهاجرين هؤلاء. والتوليد الكيماري هذا أضفى يتعدى اللغات إلى أوجه الحياة والثقافات عامة، بينما تتزايد «الأعراق» والرأل الوجوه «الاصطناعية» أي تلك التي تنجم عن تركيز لونين أو أكثر، تماماً كما تتراجم الأشكال الأكثر محلية والتي تنم عن انزواء مهد وضعف اختلاط بالأخريين. وكما كفت مائل ريفية أن تجد تسويقها في المطاعم، ومؤخراً في البويات السريعة، بقدر أن نصف لغات الأرض مرشح للانقراض في خلال العقد المقبل. فإذا اعتمدنا تعريفاً واسعاً للغة، غدت تلك المرحلة للصير البائس ثلاثة آلاف لغة من أصل ستة آلاف.

والأم يتحدث إلى الكم إلى النوع. ففي ما بات يعرف بالمجتمع التعددي الثقافي، حلت كروميوليتية شعبية بدل تلك التي كانت حكراً على النخب المرمزة والغنية في مجتمعاتها. فقد صار في متناول الجميع تناول المأكول البنيوية والاستماع إلى موسيقى جازاميك أو حضور سهرة جاز قائمة نوعاً من نيو أورلينز. وهذه العادات والسلوكات الجديدة لها قاسمها مع الواسع بالإنسان، كما بالأنوار والانشاطات التقنية اللازمنة. فإذا أضفنا القاسم الآخر، رجلة انكليزي، الذي يعطي الانشادات والبوات الاتصال الكومبيوتر ومتفرعات، ثم عبقنا ذلك كله على «ملفات شوارع الأرض» وهي خمس أو ست كلمات من كل لغة، فحصلت لدينا نواة صلبة يمكن لكل جماعة قومية أو إثنية أن تتكلم منها لتبني مشروعها الثقافي التركيبي.

وقد يضاف إلى ذلك إجماع ضمني ثام مفاده أن تعدد اللغة الانكليزية لم يعد تعبيراً عن مشروع الحاق أميرامكوري، على ما كان يعتيه تمدد اللغات في الماضي، لا سيما الفرنسية في الجزائر. فالشيء يحصل الآن، ولأول مرة في التاريخ، ينطق السوق وسيلة حركته الحرة.

وقد لا تخلص عملية توليد الكلمات، ومن ثم توليد اللغات، من بعض ابتذال وريثا يمتدحيان على نونها القوي. إلا أن المقولة التي تنتشر على الأسمدة كافة تصلنا بحسنا وسينها، ولا تستشير في آخر الطاف أحد، وهذا، بالضبط ما كان يفقه بانالما حين غنى في الطبع بصوت سموع، من دون أن يتأني بكلامه ناجراً من بايل. فالفظة «رهان»، أكثر من أي وقت مضى، إنما لتسهيل التواصل بين بشر كان يستحيل أن يتوصلوا في ما لو أصرت اللغات على البقاء، وفي ما نفكها. وفي ما لو تصرف المراتب والمكائات على فواصل جوفيرة تحول بين واحدتها والأخرى. فبالنقل، كما شرح لنا، يحس بـ «البيرسة» أ لم يكن. وما وجه الغرابة في الكلمة، وقد سبق لنا استخدام «الفرقة» بمعنى مشابه، فكل يصينا الاشتمرار إلى أن قلناها.

### أولبرايت

تمة الصفحة الأولى

والواقع أن عملية للحد من التسليح. والاحتك أن الولايات المتحدة ستعارض تعديل معاهدة لدرس انتشار الأسلحة النووية، أرضاء «لي من الطرفين» لكننا مستعدون لدرس تدابير لمساعدتها على المحافظة على السلام ومستعدون أيضاً لحل الخلافات بين الدولتين عبر الحوار.

وجندت أولبرايت تصميم واشنطن على تدعيم النظام الدولي لمنع انتشار الأسلحة النووية ولأنه يعني اتخاذ خطوات لعدم تشجيع الدول الأخرى السبر على خطى الدولتين التي اتبعها البلدان.

إلى ذلك، اعترف مسؤولون في وزارة الخارجية بأن «التعاون الفعالي» بين إسرائيل والهند، إزداد منذ بدء عملية السلام في الشرق الأوسط ولكن ليس لدينا أي دليل يشير إلى أن هذا التعاون قد وصل إلى الحقل النووي.

### أمير قطر

تمة الصفحة الأولى

وصفها بأنها «حكيمة حيال فضاياننا العاملة، إذ أن مواقفنا تتطابق إلى حد بعيد مع مبادئنا».

ورأى أن الموقف الأميركي من السياسة الإسرائيلية سببه ان الكونغرس يتبنى موقفاً يجبر الحكومة الأميركية على السير في سبيلها، مشيراً إلى أن إسرائيل لم تنقص في المجال أمام دور أميركي ضاعط نتيجة تأليها في الكونغرس.

وطالب بقمة عربية لإيجاد قرار يدعم المبادرة الفرنسية - المصرية لعقد مؤتمر دولي لإيجاد السلام، وقال أن «المبادرة الفرنسية - المصرية













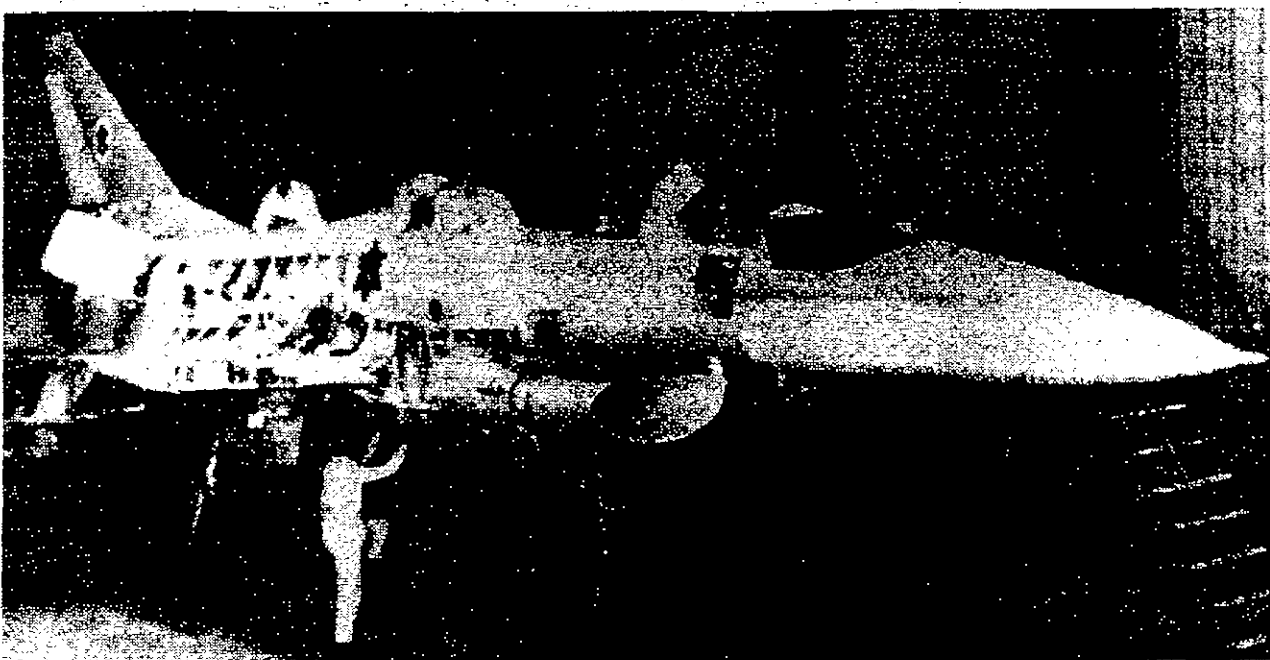






العرب على عتبة التصنيع

# الاقتصاد الاسرائيلي عاجز عن السيطرة على الاسواق العربية حتى بعد السلام



مآثرة لفي الاسرائيلية الصن: الاكتفاء الذاتي كان هدف الصناعات الاستراتيجية في الدولة العبرية.

لقدرة على اغراق الاسواق الاقتصادية مع اسرائيل وعلى سبب ضخامتها (أكثر من ربع مليون مستهلك) قياساً الى محدودية هذه الطاقات من حيث الكم والنوع، ومن ناحية أخرى فإن بلدان الاتحاد الأوروبي والبلدان الصناعية الأخرى لن تبقي في موقع المتفرج تجاه محاولات اسرائيل لاحتلال مواقع منتجات هذه البلدان في المنطقة العربية. أما حظوظ اسرائيل على صعيد احتلال موقع في سوق الخدمات العربية فهي أكبر بكثير من حظوظها على صعيد السوق السلعية، وما سيمكنها من ذلك الى هناك على حساب المدن العربية التي تختلف نماذج الحياة فيها عن تل أبيب ولندن وباريس وفرانكفورت وغيرها. ولكن ما الذي سيحدثه العرب من تدعيم أواصر علاقاتهم الاقتصادية مع اسرائيل؟ على المدى المنظور سيكون العرب في موقع الخاسر أكثر من الراجح أو في موقع المتأثر أكثر من المؤثر. قسم مهم من أموالهم سيستخدم في تمويل المشاريع المشتركة مثل مشاريع المياه والطاقة والنقل والإصلاات وغيرها. وعلى صعيد المشاريع الانتاجية فإن يمتدكونوا من تقديم أكثر من المواد الأولية والوسيطة الرخيصة وبعض الخيرات المتواضعة. وبالمقابل فإنهم قد يستفيدون من الخبرات الاسرائيلية على صعيد بعض التقنيات ولا سيما تقنيات الري والتنمية الزراعية. وبشكل أكثر من ذلك فإنهم سيستفيدون من خبرات اسرائيل في مجال البناء والتشييد والبنية التحتية. وبالمقابل فإنهم قد يستفيدون من الخبرات الاسرائيلية على صعيد بعض التقنيات ولا سيما تقنيات الري والتنمية الزراعية. وبشكل أكثر من ذلك فإنهم سيستفيدون من خبرات اسرائيل في مجال البناء والتشييد والبنية التحتية.

العام المذكور. وسيطفي النفط والغاز والمواد الأولية والسلع الوسيطة وغيرها من السلع ذات القيمة المضافة المنخفضة على هذه الواردات. وعلى المدى المنظور فإن الفائض التجاري لاسرائيل مع هذه البلدان سيتحول الى عجز معها في حال نجاح الأخيرة في تنفيذ المشاريع التنموية التي تخطط لها حالياً.

تنتج سلعة مشابهة لبعضها (نظراً لثقلها ومنطقتي الضفة والقطاع) فإن منتجات الصناعات الاستخراجية (عدا لبنان والمنطقتين المذكورتين) والمنتجات الزراعية والنسيجية تعتبر الأهم. وتعتبر أوروبا الغربية الشريك الاقتصادي الأول لهذه الدول حيث يفوق تبادلاتها التجاري الخارجي معها ثلث مجمل هذا التبادل. وتأتي بلدان جنوب وجنوب شرق آسيا في المرتبة الثانية على صعيد العلاقات للتجارة. أما صعيد العلاقات للتجارة مع هذه الدول فبعضها ضعيف حيث لا تتجاوز نسبة التبادل التجاري بينها 8 في المئة من مجمل هذا التبادل. وبالإضافة الى النفط في حال سوريا ومصر والبنوتاس في حال الأردن فإن المنتجات الزراعية ولا سيما القطن ومنتجات الصناعة التحويلية الخفيفة من مواد غذائية وأنسجة واليسة تشكل العمود الفقري للتصدير. وتشكل السلع الوسيطة والأغذية والآلات والتجهيزات الرأسمالية غير الدقيقة ووسائل النقل والاتصال القسم الأكبر من الواردات.

وعلى صعيد الدول العربية الوارد ذكرها ومنطقتي الضفة والقطاع فإن منتجات الصناعات الاستخراجية (عدا لبنان والمنطقتين المذكورتين) والمنتجات الزراعية والنسيجية تعتبر الأهم. وتعتبر أوروبا الغربية الشريك الاقتصادي الأول لهذه الدول حيث يفوق تبادلاتها التجاري الخارجي معها ثلث مجمل هذا التبادل. وتأتي بلدان جنوب وجنوب شرق آسيا في المرتبة الثانية على صعيد العلاقات للتجارة. أما صعيد العلاقات للتجارة مع هذه الدول فبعضها ضعيف حيث لا تتجاوز نسبة التبادل التجاري بينها 8 في المئة من مجمل هذا التبادل. وبالإضافة الى النفط في حال سوريا ومصر والبنوتاس في حال الأردن فإن المنتجات الزراعية ولا سيما القطن ومنتجات الصناعة التحويلية الخفيفة من مواد غذائية وأنسجة واليسة تشكل العمود الفقري للتصدير. وتشكل السلع الوسيطة والأغذية والآلات والتجهيزات الرأسمالية غير الدقيقة ووسائل النقل والاتصال القسم الأكبر من الواردات.

وعلى صعيد الدول العربية الوارد ذكرها ومنطقتي الضفة والقطاع فإن منتجات الصناعات الاستخراجية (عدا لبنان والمنطقتين المذكورتين) والمنتجات الزراعية والنسيجية تعتبر الأهم. وتعتبر أوروبا الغربية الشريك الاقتصادي الأول لهذه الدول حيث يفوق تبادلاتها التجاري الخارجي معها ثلث مجمل هذا التبادل. وتأتي بلدان جنوب وجنوب شرق آسيا في المرتبة الثانية على صعيد العلاقات للتجارة. أما صعيد العلاقات للتجارة مع هذه الدول فبعضها ضعيف حيث لا تتجاوز نسبة التبادل التجاري بينها 8 في المئة من مجمل هذا التبادل. وبالإضافة الى النفط في حال سوريا ومصر والبنوتاس في حال الأردن فإن المنتجات الزراعية ولا سيما القطن ومنتجات الصناعة التحويلية الخفيفة من مواد غذائية وأنسجة واليسة تشكل العمود الفقري للتصدير. وتشكل السلع الوسيطة والأغذية والآلات والتجهيزات الرأسمالية غير الدقيقة ووسائل النقل والاتصال القسم الأكبر من الواردات.

وعلى صعيد الدول العربية الوارد ذكرها ومنطقتي الضفة والقطاع فإن منتجات الصناعات الاستخراجية (عدا لبنان والمنطقتين المذكورتين) والمنتجات الزراعية والنسيجية تعتبر الأهم. وتعتبر أوروبا الغربية الشريك الاقتصادي الأول لهذه الدول حيث يفوق تبادلاتها التجاري الخارجي معها ثلث مجمل هذا التبادل. وتأتي بلدان جنوب وجنوب شرق آسيا في المرتبة الثانية على صعيد العلاقات للتجارة. أما صعيد العلاقات للتجارة مع هذه الدول فبعضها ضعيف حيث لا تتجاوز نسبة التبادل التجاري بينها 8 في المئة من مجمل هذا التبادل. وبالإضافة الى النفط في حال سوريا ومصر والبنوتاس في حال الأردن فإن المنتجات الزراعية ولا سيما القطن ومنتجات الصناعة التحويلية الخفيفة من مواد غذائية وأنسجة واليسة تشكل العمود الفقري للتصدير. وتشكل السلع الوسيطة والأغذية والآلات والتجهيزات الرأسمالية غير الدقيقة ووسائل النقل والاتصال القسم الأكبر من الواردات.

بفضل ذلك من امتلاك فئة عريضة ومتنوعة من العلماء والخبراء والمتخصصين. وتم تجنيد هؤلاء في البحث وتطوير التكنولوجيا الصناعية والزراعية وغيرها. وتمكنت بفضل ذلك من تطوير صناعة دقيقة تعتمد على العلم والمعرفة أكثر من اعتمادها على المواد الخام. وبالنسبة الى الجانب العربي تم تركيز جهود التنمية على تطوير قطاعي استخراج الثروات الطبيعية والزراعة التقليدية. وما يعكس ذلك سيطرة هذين القطاعين على البنى الاقتصادية لهذه الدول. أما في اسرائيل فسيططى الطابع الصناعي والخدمي على اقتصادها. وفي الوقت الذي تزيد على نسبة 20 في المئة من إجمالي ناتجها المحلي فإن هذه النسبة لا تزيد في أحسن الأحوال على 10 في المئة في الضفة والقطاع العربية المحتلة.

وتعتبر الصناعات الإلكترونية وصناعة الأجهزة الدقيقة والصناعات الكيماوية والتكنولوجيا الحيوية من أهم الصناعات الاسرائيلية. وتم تطوير هذه الصناعات على أساس ربطها بأسواق منطقتي شمال أمريكا وآسيا وأوروبا الغربية في شكل أساسي. ومن الأرجح أن السبب الأساسي لذلك يكمن في عدم وجود علاقات اقتصادية بين اسرائيل وجيرانها العرب (باستثناء علاقات محدودة مع مصر والأردن). فالمعطيات الاقتصادية لعام 1994 تشير الى أن نحو 20 في المئة من الصادرات الاسرائيلية تذهب الى المنطقتين المذكورتين (نحو 32 في المئة الى الأولى و28 في المئة الى الثانية). ويلاحظ خلال السنوات القليلة الماضية زيادتها باتجاه الهند وبلدان شرق ووسط آسيا، إذ ارتفع نصيبها هناك من نحو 15 إلى 19 في المئة من مجمل الصادرات المذكورة بين عامي 1991 و1992. وتمتعت اسرائيل من ذلك بعد انعقاد مؤتمر مدريد للسلام. ويشكل الماس المصنوع والتجهيزات العلمية المختلفة (مخاض، كومبيوتر...) الخ) جزءاً من مجمل صادراتها.

الاقتصادي سوري - جامعة شيرين

## لتوزيع مطبوعاتكم

# لندن

## ومختلف أنحاء العالم

**Unit 24  
Bow Industrial Park  
London E15 2DZ, UK.**

**Tel: 44-181-533 0288  
Fax: 44-181-986 9430**

**INTERNATIONAL  
NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**

**الدولة**

سورية	لبنان	الأردن	الضفة والقطاع	مصر	اسرائيل	المجموع
14.1	4	4.2	1.9	57.8	0.5	87.5
16.11	4.07	4.80	2.17	66.6	6.29	100.00
180180	10700	91800	60700	1000000	21966	1319733
14.3	0.81	6.66	0.66	76.8	1.66	100.00
16.78	11.14	6.11	2.09	47.35	91.97	170.48
9.04	6.33	3.47	1.47	0.00	57.27	100.00
1120	3660	1010	1440	790	10920	15920

من الدخل القومي بالدولار

**متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي في بعض البلدان العربية والضفة والقطاع واسرائيل عام 1994 بالدولار الأمريكي**

الضفة والقطاع عام 1992 كما أنها متصورة على الناتج المحلي الإجمالي

الدولة	متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي (دولار أمريكي)
اسرائيل	10920
لبنان	3660
الأردن	1010
الضفة والقطاع	1440
مصر	790
سورية	10920





رأس البسيط - محافظة الأنفة

البنية المتجهة نحو سورية تحفز الطلب على إقامة منشآت جديدة في شتى أنحاء البلاد، وهناك شركة يملكها السيد صائغ حناش، باشرت حالياً تنفيذ مشروع ضخ فلفه ٧٠ مليون دولار، وسيستمر حتى عام ٢٠٠٠ في مشاريع التي يقدمها شركة القاديين إلى زيارة مقام السيدة زينب.

شركة كحاي، وأسسه فنيق ديجنسي بارتو، وقال إن الشركة هي شركة شيرتون، التي ستولي إدارة الفندق من فئة الأربع نجوم بعلبك بموجب اتفاق الإيجار لمدة ٢٠٠٠ سنة مع مطاعم ومساحات وصالات ومرافق مختلفة مقدراً التكلفة الإجمالية بـ ٤٠ مليون دولار.

## سين سؤال... جيم جواب

مستمر باتجاه دمشق ومضايقتها وعبر معبر طرابلس - طرطوس الاندفاع، هناك تدفق متواصل باتجاه المصافي والمنشآت الساحلية والجبلية. ونحن في وزارة السياحة وبالتعاون مع وزارة الداخلية ومسائرتها تصدر توجيهات مستمرة وتقيم بطاقات مشتركة وجولات مستمرة على المطارات وكل للمعابر الحدودية لتسهيل مرور وعبر السياح والزوار الذين يتوجهون إلى سورية. والمرأة الماضية كنت في مهرجان دبي للتسوق وسررت لدى مجالستي بعضاً من رجال الأعمال والشخصيات الاماراتية البارزة والمواطنين في السياحة حينما جميعاً على سرعة انجاز المعاملات الحدودية وأخبروني أنهم كانوا في الأردن وقروا الاتجاه عند الحادية عشرة ليلاً إلى دمشق فعبروا الحدود في دقائق قليلة ليصلوا دمشق عند منتصف الليل ويجهضوا تبع بالأسواق والحركة ومطاعمها مفتوحة تنتظر الزوار والزائرين. وعاد هؤلاء الزوار عند الرابعة فجراً إلى عمان بعد تناولهم المشاء وهم يتنقلون على سرعة ويسر المعاملات الحدودية وسهولة الوصول إلى سورية للسياحة والترفيه.

وبالنسبة إلى اللبنانيين كيف ستتحسن إجراءات التنقش على الحدود؟  
الاتجاه العام الذي في هذا الاطار عمل الكثير من الاجابيه في السابق كان السائح عندما يأتي ويصل معه اغراضاً ولبساً يشتريها كان هناك تدقيق في كمية المواد والبائع التي يأخذها بعد في طريق العودة سواء كان لبنانياً أو اجنبياً أو من دول الاتحاد السوفياتي السابق أو غيره ثم صدر قرار من مجلس الوزراء منذ نحو شهر تقريباً شكل نفقة نوعية وسمح للسائح باصطحابه بـ بضائع بقيمة تصل إلى حدود ٥٠٠ الف ليرة سورية (أو رها). عشرة الاف دولار) واعتبارها كلها مسجلة المسافر.

اما اذا زادت الكمية عن هذه القيمة وكان لها طابع تجاري فنفسر عندها رسم بسيط وهذا تسهيل ممتاز.

السؤال لم يكن اقتصادياً بحتاً ولكنه يخص بالدرجة الاولى إجراءات التنقش التي ترتدي أحياناً طابعاً مزعجاً لدى الدخول من المعابر الحدودية اللبنانية. ليس بالامكان تصديق مستوى التعامل مع المسافرين أو استخدام أجهزة تعمل بأصوات «كس» للتحقق من مستوى الحفان كما يجري في المعابر الحدودية في دول كثيرة؟

الحقيقة أننا نقوم في وزارة السياحة بالتنسيق مع هيئة الجمارك ووزارة الداخلية والنقل لتسهيل أمور المسافرين القادمين أو العابرين. وهذه المسألة في غاية الأهمية وهذه مهمة وطنية لكل قائم على الحدود. مسألة الرقابة أو التدقيق لا أحد ضدها ولا أحد الانزعاج غير المبرر هو امر اعتقد ان لا ضرورة له ومرفوض إطلاقاً. وإذا كانت هناك حوادث ما غانا متأكد انها فريدة. ونحن عندما نتلقى أي شكوى نعالجها دائماً واستجابة التي نلتقيها تكون دائماً ايجابية.

التي انتقد وزير السياحة المصري الدكتور محمود المنجاري في مؤتمر صحافي عقده في دبي مطلع الشهر الماضي عدم التزام القوات الجوية العربية باتفاق خفض اسعار الرحلات الى مصر. ما سبب هذا الاتهام والى اي حد هو مبسر من الجانب السوري؟

هذه المعلومة غير صحيحة، في ما يخصنا على الأقل. والخطط العربية السورية، ومصر للطيران، تطبيقاً لاسعار المخفوضة نفسها بالنسبة إلى الرحلات المتجهة إلى مصر. ونحن فعلنا ما التزمنا به وحرصنا على تقديم كل مساعدة ممكنة إلى مصر والقطاع السياحي فيها. وجهونا هذه اشترت بدليل ان عدد المجموعات السياحية من سورية إلى مصر زاد. ومعروف اننا نطبق في بلانا قوانين ترمز المكتب السياحي الذي يصدر مجموعة سياحية خارج سورية باستخدام مجموعة سياحية مقابلها الا ان مصر كانت الوجهة الوحيدة التي اعطينا منظمي الرحلات في سورية من ضرورة الالتزام بهذه الشروط.

اضافة إلى ذلك، أحب ان أشير إلى ان أول تصريح لسؤول عربي دان خاتم الاقصر صدر عنى. وحرصت في تشرين الثاني (نوفمبر) على عقد اجتماع ضم كل مصريي الوكالات وهيئات السياحة والسفر في سورية حيث طلب منهم القيام بكل ما في وسعهم لتسهيل السياح إلى مصر. وأنا طرحت فكرة تخفيض اسعار الطيران في اجتماع مجلس وزراء السياحة العرب وأشرت بنفسي بعد عودتي إلى دمشق على قيام تدقيق بين «السورية» ومصر للطيران» في هذا الخصوص.

وأشير أيضاً إلى اننا ارسلنا صوراً عن كل المجموعات السياحية إلى سفارتنا في القاهرة وإلى الدكتور محمود المنجاري للاطلاع عليها بنفسه وتأكيد مدى حرصنا وتضافتنا مع شعب مصر الشقيق.

سجل انخفاض عدد الزوار الإيرانيين الذين كانوا يغفون إلى سورية في الماضي. ما السبب؟

عدد السياح الإيرانيين القادمين إلى سورية عاد إلى الارتفاع مجدداً. والموضوع اقتصادي وحركه توافدهم تأثر بسعر صرف العملة لا غير. كما ان فتح الباب أمام زيارة الإيرانيين للنجف وكربلاء بعد طول انقطاع قد يكون غير للوهلة الأولى اسلوب تنظيم رحلاتهم لكن الأمور عادت مسيرتها السابقة الآن.

وماذا عن العراقيين؟ هل ارتفعت أعدادهم؟

تقوم العراقيين بنظم عن طريق غرقتي التجارة والصناعة السورية والعراقية. كل شيء يتبع خط التنظيم التجاري سواء تعلق الأمر بقدوم معيشتين من غرقتي التجارة أو بقدوم سياحية. ولا بد أولاً من اخذ موافقة الجهتين قبل السماح بانتقال افراد او مجموعات او غيرهم.

منك إجراءات عدة تتخذ لتسهيل انتقال اللبنانيين إلى سورية كيف يبدو الوضع بالنسبة إلى وزارة السياحة؟

الحركة السياحية بين لبنان وسورية في ازدياد

## وزير السياحة السوري د.نحو داود الحياة:

# نعد لمرجان صيفي على الساحل يستقطب ٧٠٠ ألف زائر وعرضنا على الشركة السورية - السعودية تأهيل فنادقنا العريقة وتشغيلها

خروجاً دفعة واحدة ويحمله عشرات الرجال.

وتابع يقول «أعزنا المهرجان السنوي حول مخيمات السياح الاثري للملكة زنوبيا وتصيباً ٢٢ خيمة طول الواحدة ٣٠ متراً وعرضها ستة أمتار على حساب وزارة السياحة ليكون هناك فضاء لجولوس كل شخص حيث كان انفسار الجمهور دائرياً يحيط بالمضمار أحاطة السور بالمعصم، وإشار إلى ان دعوات وجهت للسنة المقبلة للمشاركة في سباق الخيل، وإلى ان الدول العربية المهتمة برياضات الجيد دعيت وبمينا السعودية وبولة الاسرار والبحرين ولبنان والاردن. وذكر ان دعوة خاصة ستوجهه إلى الجدارية في ال مكتوم في دبي وإلى المهتمين بالجديد في أبو ظبي للمشاركة في فعاليات السباق في مهرجان تدمر العام المقبل.

وإلى ان مهرجانات التسوق التي أقيمت في حماة وفي ابلد وفي طرطوس واللاذقية، السنة الفائتة والسنة الجارية، مددت بسبب نجاحها وأقبال المواطنين من بقية المحافظات، بما فيها دمشق، على التوجه إليها للاستفادة من العروض والحجومات التي قدمت فيها على مختلف أنواع البضائع والسلع التقليدية والصناعات الحرفية والتي راجحت بين ٢٥ في المئة و٤٠ في المئة.

وتابع يقول «عقدنا مع الوليد بن طلال اجتماعات لدراسة فترة للاستثمار في القطاع العريقة سواء في دمشق أو حلب وفي بقية المحافظات السورية التي تضم نفقاً قديماً أو أكثر يحتاج إلى إعادة تأهيل وترميم»

وعرضنا عليه بالفعل فندق «أورينت بالاس» وفندق «مصر» الخيام، في دمشق وفندق «بارون» في حلب وهي جميعاً فنادق عريقة تحتاج إلى تطوير لافت وسيشهد في الفترة المقبلة زيادة ملحوظة بعدما بدأ عدد السياح يتزايد ويبدأ المعاهد ومنشآت الترفيه التي فحت في السنوات الماضية تعطي ثمارها.

وأشار بالاهتمام الذي تثيره السوق السورية لدى المستثمرين الدوليين عربياً وإجانباً ممن يعملون في إقامة وإدارة المنشآت السياحية. واستعرضنا في الأرض السياحية، التي تضم مجمعات ترفيهية ضخماً راجحت كلفة بين ٢٥ مليوناً و٣٠ مليون دولار في عينة واحدة على الاستثمار بسورية سيما وأن الشركة السورية - السعودية المشتركة التي قامت ببنائها في ضاحية دمشق ترغب في استثمار الأرباح التي تجنيها منها في بناء مدن ترفيهية مماثلة في بقية أنحاء القطر السوري.

وأضاف يقول «نقدم وزارة السياحة الدعم من خلال الإعفاءات من الرسوم الجمركية وهذا استثمار مماثل نقوم به ويؤازر قيمة المنشآت التي تغني من الضرائب لمدة سبع سنوات في خطوط واضحة لتسهيل الاستثمار السياحي لا يعرفها أي بلد من بلدان الجوار.

ونذكر أن الفندق الأول يقع في منطقة بلودان والزبداني وتبع

القطاع الخاص في العالم العربي تحت رعاية الجامعة العربية. وقال ان عدد السياح في سورية سيرتفع السنة الجارية إلى ٢٠٠٠ خريج.

وكشف، في الوقت ذاته، عن خطة توسع عرضتها السلطات السورية على الشركة السورية - السعودية المشتركة، التي يمثل الأمير الوليد بن طلال نسبة ٦٥ في المئة، وتشمل تأهيل عريقة في دمشق وحلب وبقية المحافظات الأخرى علاوة على قرية سياحية في طرطوس، وتحدث عن مشروع إقامة مارينا ضخمة تتسع لآلاف اليخوت واليوتس، وعن فنادق واستثمارات جديدة بقيمة تقف ١٥٠ مليون دولار.

وكانت بداية حيثه كالآتي:

اعدت لإقامة فعاليات في بقية المحافظات والمدن السورية. وتحدث عن «معرض الزهور الدولي السادس والعشرين» الذي تستضيفه مدينة دمشق من ٢٧ وحتى ٣٠ الشهر الجاري فاشترى إلى ان هناك لجاناً شكلت بالتعاون بين وزارة السياحة ومحافظة دمشق ستقوم بنشاط ترويجي مشترك يشمل «المهرجان الثقافي» والترافي، الذي تحببه المحافظة ويمتد إلى النشاط السياحي الهام الذي يرافق «معرض الزهور».

ونذكر ان هناك خطة لعقد مجلس لوزراء السياحة العرب خلال فترة المعرض على ان يحضر الاجتماع القطاع الخاص والقطاع الحكومي السياحي. وان يكون هذا الحدث الأول من نوعه في إطار الجامعة العربية.

وأضاف «وجهنا دعوات لتأمين مشاركة عربية ودولية ومشاركة المحافظات السورية كافة وجميع منتجي الزهور واليوتس وبناتات والزينة من القطاعين العام والخاص».

ورأى أن «المهرجان الكرنفالي سيكون احتفالاً يتضمن الورقة المشقية والزهور واليوتس والطابع السوري التي تعكس الطابع الخاص لكل محافظة. وسيجري التماسه تقرير ذات المساحة الشاسعة والتي تشكل متحفاً ورثة حقيقية لدمشق، مشيراً إلى ان هذا الحدث سيحمل بعداً محلياً واقتصادياً ودولياً وسيكون فاتحة لنشاط سياحي سوي دائم وبأكورة افتتاح الموسم السياحي في مدينة دمشق بالتعاون بين وزارة السياحة ومحافظة دمشق.

وتابع يقول «نعد لمرجان الحبوب والحضارة في الحصة ومهرجان الفرات للسياحة والتسوق في دير الزور. كما أننا نرغب في ابراز الجانب السياحي في حلب التي ليس فيها سرير واحد فأرغ لكثرة الإقبال عليها وثمة نشاطات سياحية متنوعة ستجري فيها».

وتوقف عند المهرجانات التي تقام في المحافظات السورية والتي تحمل بعضها في عداد فعاليات عدة للتسوق فقال ان مهرجان تدمر الأخير شهد تدفق أكثر من ١٥٠ ألفاً من الزوار وبينهم كثيرون أتوا من المحافظات ومعههم خيام نصوبوها للمشاركة. وأضاف جماعة جوب وجماعة تدمر انفسهم أقروا وليمة نجحوا فيها ٦٥ خروفاً وموا الماناس في جو مثير حمل السياح الأجانب على محاولة التقات أكبر قدر ممكن من اليوم لتقط كل منسج يضم ٢٠ حينما كان كل منسج يضم ٢٠

الصف كانت قائمة من قبل.

وعن العدد المتوقع للزوار الذين سيحضرهم مهرجان السياحة الساحلية أجاب «متصور ان عدد القادمين إلى المحافظات لن يقل عن ٧٠٠ ألف سائح تزدحم السياحة الداخلية والخارجية. ويتقدروا فان نسبة السياحة الداخلية ستبلغ ٥٠ في المئة مقابل ٥٠ في المئة للخارجية».

وأشار إلى ان السياح المتوقعين خلال الموسم الصيفي الساحلي سيأتون أساساً من دول الخليج العربي وهناك حركة وافدة من اليمن كما تتوقع سياحة عائلية من السودان لأن هناك خطأ بجريا سيفتح بين اللاذقية وبين دور السودان وجدة وستتولى متابعته مكاتب سياحية من اللاذقية وأخرى من السودان ومن السعودية.

وتحدث عن حركة لافتة للسياحة الوافدة من السودان مشيراً إلى ان هناك رحلات منتظمة بين دمشق والخرطوم تسير بمعدل سبع رحلات تقريباً في الأسبوع وبمعدل يناهز رحلة يومياً بين اللاذقية والسورية، والخطط السودانية، وهذه الرحلات تحمل خلال الصيف أوقاً كبيرة من السياح والزوار السودانيين.

وأكد أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

الصف كانت قائمة من قبل.

وعن العدد المتوقع للزوار الذين سيحضرهم مهرجان السياحة الساحلية أجاب «متصور ان عدد القادمين إلى المحافظات لن يقل عن ٧٠٠ ألف سائح تزدحم السياحة الداخلية والخارجية. ويتقدروا فان نسبة السياحة الداخلية ستبلغ ٥٠ في المئة مقابل ٥٠ في المئة للخارجية».

وأشار إلى ان السياح المتوقعين خلال الموسم الصيفي الساحلي سيأتون أساساً من دول الخليج العربي وهناك حركة وافدة من اليمن كما تتوقع سياحة عائلية من السودان لأن هناك خطأ بجريا سيفتح بين اللاذقية وبين دور السودان وجدة وستتولى متابعته مكاتب سياحية من اللاذقية وأخرى من السودان ومن السعودية.

وتحدث عن حركة لافتة للسياحة الوافدة من السودان مشيراً إلى ان هناك رحلات منتظمة بين دمشق والخرطوم تسير بمعدل سبع رحلات تقريباً في الأسبوع وبمعدل يناهز رحلة يومياً بين اللاذقية والسورية، والخطط السودانية، وهذه الرحلات تحمل خلال الصيف أوقاً كبيرة من السياح والزوار السودانيين.

وأكد أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً وجهة سياحية تحمل إمكانات كبيرة للتحول إلى سبعا الساحل الذي يضم منشآت سياحية عصرية وذات مواصفات دولية راقية.

وكان أن سورية قادرة من خلال الفاعليات السياحية التي تروج لها على استقطاب أعداد أكبر من السياح مشيراً إلى ان سورية بلد رخيص بالمقارنة مع بلدان الجوار ولديها المناطق الخلابة والمناظر الطبيعية الساحرة التي تثير إعجاب الزوار وهي أيضاً



**انترنت انترنت**

**Sites**

**Arab**

Rassemblement de Dirigeants et Chefs d'Entreprises Libanais, RDCL  
http://www.RDCL.org.lb  
Rolle-Royce Motor Cars Limited  
http://www.Rolle-RoyceandBentley.com.uk/  
Kajji Conventions  
http://users.pdnet.com/~kajji/  
Belgrade  
http://www.bengrad.org.yu/  
DOD Dictionary of Military and Associated Terms  
http://www.dtic.mil/doctrine/doddict/  
A Web of On-line Dictionaries  
http://www.bucknell.edu/~rhead/diction.html  
Best Dictionaries and Language Translations  
http://info.tokyo.splinet.ne.jp/dictionaries.html  
Dictionaries  
http://www.mbf.com/~geertjan/books.html  
Language Dictionaries and Translations  
http://rivedel.com/~rie/resources/dictionary.html  
List of Dictionaries  
http://math-www.uni-paderborn.de/HTML/Dictionaries.html  
Merriam-Webster Dictionary and Thesaurus  
http://www.as-w.com/merriam-webster.html  
Online Medical Dictionary  
http://www.graylab.ac.uk/online/index.html  
Resources - Corpora and Dictionaries  
http://www.ims.uni-stuttgart.de/rales/info/Resources.html  
Russian Language Materials  
http://www.bucknell.edu/departments/russian/rustling.html  
The Web's Legal Dictionary  
http://www.williams.org/dictionary.html  
Traveling's Traveling Dictionaries  
http://dictionary.travling.com/  
Arab World Business Directory  
http://www.abwd.com/  
Barr White Pages  
http://web.net/white/  
BuyDubai Business Directory  
http://www.buysdubai.com/  
Middle East Internet Directory  
http://www.arab.net/meld/welcome.html  
South African Internet Directory  
http://saifrica.com/  
Time Out Magazine  
http://www.timeout.co.uk/81/  
Tunisian Yellow Pages  
http://www.nle-technic.uni-erlangen.de/~younes/tunisian\_yellow/y.html  
UAE Business Directory  
http://www.aebd.com/  
UAE Yellow Pages  
http://uae-yellow.com/  
UK Business Directory  
http://www.freetpages.co.uk/INDEX.HTM  
American School Directory - Search Engine  
http://www.asd.com/  
Campus World  
http://www.campus.bt.com/CampusWorld/  
Concise Online School Directory  
http://www.w.onlineschools.com/  
English Asagran server and Workserver  
http://www.wordsmith.org/  
Foreign Language Learning Resources  
http://www.call.gov/  
Foreign Languages for Travelers  
http://www.travling.com/languages/  
Home Camps  
http://www.campus.bt.com/81/HomeCampus/  
Homework Help  
http://www.starttribune.com/online/hspech/homework/  
Joint Language Training Center  
http://jltc.army.mil/  
Learn Online  
http://www.learnonline.com/  
Wandler, Zeitschrift für Literatur  
http://www.sylv.uni-konstanz.de/~wandler/w19.html  
Web Page 101  
http://www.101.com/webpage101/  
Whales on the Net  
http://whales.magna.com.au/  
Educational, The STILE Project  
http://edu.stile.ac.uk/  
The Last Word  
http://www.last-word.com/  
Web 101  
http://www.hotwired.com/web101/  
words-Rus: improving your vocabulary  
http://www.wordsrus.com/  
Family Violence Awareness Page  
http://www.familyviolence.com/  
Rate.net - tracks savings, mortgage, auto, and credit card rates  
http://www.rate.net/  
Honey.com - The Honey Expert  
http://www.honey.com/  
CIA, for Kids  
http://www.odci.gov/cia/kids/index.html  
Rassemblement de Dirigeants et Chefs d'Entreprises Libanais, RDCL  
http://www.RDCL.org.lb  
NYPL Digital Library Collections  
http://digital.nypl.org/  
The Academy of American Poets  
http://www.poets.org/  
The Book Report  
http://www.thebookreport.com/  
Online Journalism Review  
http://www.ojr.org/  
Associated Press  
http://www.ap.org/  
Baby Announce  
http://www.babyannounce.com/  
Hawaiian Cultural Preservation Association  
http://www.hawaiiancultural.org/  
Symbols - Encyclopedia of Graphic Symbols  
http://www.symbols.com/  
The East India Company  
http://www.theeastindiacompany.com/  
The Florida Department of Corrections  
http://www.do.state.fl.us/  
Annual Hospital  
http://www.pbs.org/wgbh/hoopa/yets/  
Buzam Stuff You Can Make in the Kitchen  
http://www.buzamstuff.com/headroom/  
Expire Science  
http://www.expirescience.com/  
DevSearch  
http://www.devsearch.com/  
MySpace of Deep Space  
http://www.pbs.org/deepspace/  
Space Views  
http://www.spaceviews.com/  
Citizens Against UFO Secrecy  
http://www.caufo.org/  
Investor Words  
http://www.investorwords.com/  
American Stock Exchange (AMEX)  
http://www.amex.com/  
Annual Financial Market - Jordan  
http://www.annualfinancialmarket.com/  
Amsterdam Exchanges - Holland  
http://www.aex.nl/  
Athens Stock Exchange - Greece  
http://www.aex.gr/  
Australian Stock Exchange  
http://www.asx.com.au/  
Bangalore Stock Exchange limited - India  
http://206.252.12.4/bsp/  
Barrut Stock Exchange - Lebanon  
http://www.bse.com.lb/  
Bolsa de Barcelona - Spain  
http://www.borsabcs.es/  
Bolsa de Madrid - Spain  
http://www.bolsademadrid.es/home.html  
Bolsa de Valores de Lisboa - Portugal  
http://www.bvl.pt/  
Bombay Stock Exchange - India  
http://www.bseindia.com/  
Bourse de Paris - France  
http://www.bourse-de-paris.fr/  
Copenhagen Stock Exchange - Denmark  
http://www.cse.dk/  
Deutsche Bourse Group - Germany  
http://www.bourse.de/  
Isreali Stock Exchange - Turkey  
http://www.isx.org/  
Italian Stock Exchange  
http://www.borsaitalia.it/  
Jakarta Stock Exchange (JSX) - Indonesia  
http://www.jsx.co.id/

**الخيارات والوظائف بين اكسبلورر العربي ونايفيتر مع سند باد**

ماهي الحلول المطروحة امام المستخدم؟

الاسبوع الماضي للغة العربية (أو بالأحرى الداعمة للعربية) من انترنت اكسبلورر 4. وبالطبع تأخرت الشركة كثيراً في الإقدام على هذه الخطوة لا سيما أن الإصدار الخامس من البرنامج لم يعد بعيداً.

ولكن ما هي أهمية الإصدار للمواقع العربية لا سيما وأن المستخدمين اعتادوا على الإصدار 3 العربي للجواب على هذا السؤال يجب مقارنة الإصدار الرابع بالإصدار الثالث والبحث عما يقدمه.

يمكننا تلخيص الوظائف الجديدة بالتالي: العلاقة العضوية مع سطح مكتب الجهاز ودعم قنوات الدفع (push) وزيادة السهولة على الصور كعناصر الخشبية على الصور كعناصر (style sheets).

وبالطبع مع طرح النسخة العربية من البرنامج صار من المفترض أن يستغل المستخدم هذه التحسينات لعرض صفحات العنكبوت العربية. وقبل توافر هذا البرنامج كان الدعم العربي لوظائف هاتيركست المخطوطة يعتمد الإصدار الرابع من نايفيتر المزود بواجهة سنياد العربية.

**مناظرة**

والسؤال هنا يدور حول المناظرة بين البرنامجين لأننا نحتاج مجال الاستخدام العربي خصوصاً أن النسخة الثالثة (اكسبلورر ونايفيتر وسنياد) مجانية ويمكن تحميلها من نسخ العنكبوت. فمن المنطقي أن يرتقي الذي كان يستخدم الإصدار الثالث من اكسبلورر العربي إلى الإصدار الرابع لأنه تعود على التعامل مع هذا البرنامج.

أما أن السؤال المطروح على الذي يستخدم نايفيتر مع سند باد سنياد هو هل من المنطقي الانتقال إلى اكسبلورر أم لا؟

للجواب على هذا السؤال لابد من المقارنة بين البرنامجين. أما هذه المقارنة ليست مثل المقارنة بين برنامجي كومبيوتر بقرآن الوظائف نفسها لأن استخدام برنامج لتصفح نسيج العنكبوت يفرض تصرفاً مختلفاً عن استخدام أدوات تصفح مترسخة يصعب تغييرها لأنها ترتبط بشكل وثيق بسرعة التعامل المستخدم مع النسيج للتوفيق في فترة الاتصال عند الاستطلاع، فعلى سبيل المثال، تعودت شخصياً على استخدام نايفيتر، لذلك أجد من المزعج تماماً لدى استخدام اكسبلورر أن اضطر دائماً إلى العثور على الدليل المناسب وكتابة الاسم كلما أريد حفظ أي صفحة من النسيج.

وأذا وضعنا جانباً أدوات التصفح تتحصر المقارنة بين البرنامجين في الوظائف التي يتميز بها الواحد عن الآخر. لذلك قمت بتحميل انترنت اكسبلورر 4 وتجميعه لتقييم ما تقدمه.

وأعرف هنا أنني قمت بهذه العملية دون حساسية البتة لأنني أعرف اكسبلورر 4 وما يحتاجه تماماً من الدقة. فإذا قرأت تعليمات التثبيت تجد أن التعامل مع هذا البرنامج يشبه التعامل مع قبلة موقوفة أو مادة النيوترونات. من قبل هذه التعليمات بصحة كاملة من التحذيرات.

ويأتي اكسبلورر 4 مرتبطاً بنظام ويندوز بشكل وثيق بحيث يصبح سطح المكتب مثل أي

صفحة عنكبوت يمكن تصفحها من خلال هذا البرنامج. بالتالي يشكل هذا الارتباط بين اكسبلورر وسطح ويندوز أهم ما يميزه عن نايفيتر والعنصر الأهم الداخلي في المقارنة بين البرنامجين.

ومع أن هذه الميزة لأكسبلورر تشكل أهم ما يقدمه إلا أنني أرى أنها جانباً في هذه المقارنة لسببين أساسيين. السبب الأول هو أنني لا أريد أبدأ أي برنامج يحاول السيطرة على سطح مكتبي دون إرادتي. فقد وجدت من الصعوبة في مكان، منذ سنوات، التاقل مع ويندوز الذي يحجب عني ما يحصل في القرص الثابت كما عودني نظام دوس. أما السبب الثاني وهو الأهم، فتدعى تعليمات التثبيت من أن السيطرة على سطح المكتب لا يمكن أن تتم إذا قمنا بتثبيت نسخة من اكسبلورر مختلفة عن لغة نظام ويندوز. فعلى سبيل المثال، إذا قمنا بتثبيت اكسبلورر الانكليزي في ويندوز العربي لا يمكن لأول الأمر أن اعتقدت أن تثبيت اكسبلورر العربي في ويندوز 95 سيؤدي إلى مشاكل. ولكنني كنت على خطأ إذ أن أول رسالة ظهرت خلال عملية التثبيت هي أنني أحتاج تثبيت اكسبلورر على نسخة من ويندوز مختلفة لغتها عن لغة البرنامج وبالتالي لا يمكنني الاستفادة من سطح المكتب النشط (هكذا تسمى السيطرة على سطح المكتب). وبالطبع لم أقم لماذا لا أنقل من هذا الأمر وتخطيته بسرعة لذلك قررت أن وظيفة السيطرة على سطح مكتب ويندوز لا تدخل في المقارنة الحالية.

**قنوات الدفع**

لنتنقل الآن إلى الوظيفة الثانية التي يوفرها الإصدار الرابع من اكسبلورر وهي قنوات الدفع. ومن المعروف أن هذه القنوات تتيح للمستخدم المشترك فيها تلقى ما تقدمه دون أن يقوم هو بأي دور فعال. وهذا أيضاً لا أحسب هذا البور السليبي للمستخدم الذي يتحول هكذا من عنصر فاعل على العنكبوت إلى متفرج يبعث كل ما تقدمه هذه القنوات. ولكن إذا نظرنا إلى الأمر بموضعية نجد أن اكسبلورر يأتي مع دعم تلقائي لهذه القنوات بينما يحتاج نايفيتر إلى برنامج إضافي هو نت كاستر لدعمها مما يضع اكسبلورر في الطليعة. وهذا أيضاً اقترح القاء هذه الوظيفة جانباً في المقارنة لأنها (حتى لو) تفادينا عن رأي الشخص في استخدامها غير واضحة ولم تلق الترحيب النظيم من المستخدمين (ولذلك بالاعتماد على كل ما قرأته في الصحافة المتخصصة حولها).

بعد تصفحة الحساب مع الزوائد التي يأتي بها اكسبلورر، تنتقل إلى المقارنة الجديدة التي تتحور حول دعم وقائق النشر المطورة مثل لغة هاتيركست البنيامكية وأوراق الأنماط.

**تطوير**

ومن أجل ذلك قمت بتطوير صفحة تحتوي على صور وبعض النص العربي، وتحتوي هذه العناصر من أطراف الشاشة إلى الوسط لتصل إلى مواقعها النهائية. وتمت هذه الحركة من دون أية برامج ملحقة أو صور متحركة إذ تستخدم وظائف مبرومة في لغة هاتيركست البنيامكية (DHTML). ويمكن الرجوع إلى الأشكال 1 إلى 3 لمعاينة النتيجة. ونلاحظ أن الحركة تمت بشكل متشابه في

جورج قنديل

وفي نايفيتر. وتبدو الفوارق واضحة.

هكذا تخدم الرسالة من أولئك الكسبيين...

**الخيارات والوظائف بين اكسبلورر العربي ونايفيتر مع سند باد**

ماهي الحلول المطروحة امام المستخدم؟

الاسبوع الماضي للغة العربية (أو بالأحرى الداعمة للعربية) من انترنت اكسبلورر 4. وبالطبع تأخرت الشركة كثيراً في الإقدام على هذه الخطوة لا سيما أن الإصدار الخامس من البرنامج لم يعد بعيداً.

ولكن ما هي أهمية الإصدار للمواقع العربية لا سيما وأن المستخدمين اعتادوا على الإصدار 3 العربي للجواب على هذا السؤال يجب مقارنة الإصدار الرابع بالإصدار الثالث والبحث عما يقدمه.

يمكننا تلخيص الوظائف الجديدة بالتالي: العلاقة العضوية مع سطح مكتب الجهاز ودعم قنوات الدفع (push) وزيادة السهولة على الصور كعناصر الخشبية على الصور كعناصر (style sheets).

وبالطبع مع طرح النسخة العربية من البرنامج صار من المفترض أن يستغل المستخدم هذه التحسينات لعرض صفحات العنكبوت العربية. وقبل توافر هذا البرنامج كان الدعم العربي لوظائف هاتيركست المخطوطة يعتمد الإصدار الرابع من نايفيتر المزود بواجهة سنياد العربية.

**مناظرة**

والسؤال هنا يدور حول المناظرة بين البرنامجين لأننا نحتاج مجال الاستخدام العربي خصوصاً أن النسخة الثالثة (اكسبلورر ونايفيتر وسنياد) مجانية ويمكن تحميلها من نسخ العنكبوت. فمن المنطقي أن يرتقي الذي كان يستخدم الإصدار الثالث من اكسبلورر العربي إلى الإصدار الرابع لأنه تعود على التعامل مع هذا البرنامج.

أما أن السؤال المطروح على الذي يستخدم نايفيتر مع سند باد سنياد هو هل من المنطقي الانتقال إلى اكسبلورر أم لا؟

للجواب على هذا السؤال لابد من المقارنة بين البرنامجين. أما هذه المقارنة ليست مثل المقارنة بين برنامجي كومبيوتر بقرآن الوظائف نفسها لأن استخدام برنامج لتصفح نسيج العنكبوت يفرض تصرفاً مختلفاً عن استخدام أدوات تصفح مترسخة يصعب تغييرها لأنها ترتبط بشكل وثيق بسرعة التعامل المستخدم مع النسيج للتوفيق في فترة الاتصال عند الاستطلاع، فعلى سبيل المثال، تعودت شخصياً على استخدام نايفيتر، لذلك أجد من المزعج تماماً لدى استخدام اكسبلورر أن اضطر دائماً إلى العثور على الدليل المناسب وكتابة الاسم كلما أريد حفظ أي صفحة من النسيج.

وأذا وضعنا جانباً أدوات التصفح تتحصر المقارنة بين البرنامجين في الوظائف التي يتميز بها الواحد عن الآخر. لذلك قمت بتحميل انترنت اكسبلورر 4 وتجميعه لتقييم ما تقدمه.

وأعرف هنا أنني قمت بهذه العملية دون حساسية البتة لأنني أعرف اكسبلورر 4 وما يحتاجه تماماً من الدقة. فإذا قرأت تعليمات التثبيت تجد أن التعامل مع هذا البرنامج يشبه التعامل مع قبلة موقوفة أو مادة النيوترونات. من قبل هذه التعليمات بصحة كاملة من التحذيرات.

ويأتي اكسبلورر 4 مرتبطاً بنظام ويندوز بشكل وثيق بحيث يصبح سطح المكتب مثل أي

صفحة عنكبوت يمكن تصفحها من خلال هذا البرنامج. بالتالي يشكل هذا الارتباط بين اكسبلورر وسطح ويندوز أهم ما يميزه عن نايفيتر والعنصر الأهم الداخلي في المقارنة بين البرنامجين.

ومع أن هذه الميزة لأكسبلورر تشكل أهم ما يقدمه إلا أنني أرى أنها جانباً في هذه المقارنة لسببين أساسيين. السبب الأول هو أنني لا أريد أبدأ أي برنامج يحاول السيطرة على سطح مكتبي دون إرادتي. فقد وجدت من الصعوبة في مكان، منذ سنوات، التاقل مع ويندوز الذي يحجب عني ما يحصل في القرص الثابت كما عودني نظام دوس. أما السبب الثاني وهو الأهم، فتدعى تعليمات التثبيت من أن السيطرة على سطح المكتب لا يمكن أن تتم إذا قمنا بتثبيت نسخة من اكسبلورر مختلفة عن لغة نظام ويندوز. فعلى سبيل المثال، إذا قمنا بتثبيت اكسبلورر الانكليزي في ويندوز العربي لا يمكن لأول الأمر أن اعتقدت أن تثبيت اكسبلورر العربي في ويندوز 95 سيؤدي إلى مشاكل. ولكنني كنت على خطأ إذ أن أول رسالة ظهرت خلال عملية التثبيت هي أنني أحتاج تثبيت اكسبلورر على نسخة من ويندوز مختلفة لغتها عن لغة البرنامج وبالتالي لا يمكنني الاستفادة من سطح المكتب النشط (هكذا تسمى السيطرة على سطح المكتب). وبالطبع لم أقم لماذا لا أنقل من هذا الأمر وتخطيته بسرعة لذلك قررت أن وظيفة السيطرة على سطح مكتب ويندوز لا تدخل في المقارنة الحالية.

**قنوات الدفع**

لنتنقل الآن إلى الوظيفة الثانية التي يوفرها الإصدار الرابع من اكسبلورر وهي قنوات الدفع. ومن المعروف أن هذه القنوات تتيح للمستخدم المشترك فيها تلقى ما تقدمه دون أن يقوم هو بأي دور فعال. وهذا أيضاً لا أحسب هذا البور السليبي للمستخدم الذي يتحول هكذا من عنصر فاعل على العنكبوت إلى متفرج يبعث كل ما تقدمه هذه القنوات. ولكن إذا نظرنا إلى الأمر بموضعية نجد أن اكسبلورر يأتي مع دعم تلقائي لهذه القنوات بينما يحتاج نايفيتر إلى برنامج إضافي هو نت كاستر لدعمها مما يضع اكسبلورر في الطليعة. وهذا أيضاً اقترح القاء هذه الوظيفة جانباً في المقارنة لأنها (حتى لو) تفادينا عن رأي الشخص في استخدامها غير واضحة ولم تلق الترحيب النظيم من المستخدمين (ولذلك بالاعتماد على كل ما قرأته في الصحافة المتخصصة حولها).

بعد تصفحة الحساب مع الزوائد التي يأتي بها اكسبلورر، تنتقل إلى المقارنة الجديدة التي تتحور حول دعم وقائق النشر المطورة مثل لغة هاتيركست البنيامكية وأوراق الأنماط.

**تطوير**

ومن أجل ذلك قمت بتطوير صفحة تحتوي على صور وبعض النص العربي، وتحتوي هذه العناصر من أطراف الشاشة إلى الوسط لتصل إلى مواقعها النهائية. وتمت هذه الحركة من دون أية برامج ملحقة أو صور متحركة إذ تستخدم وظائف مبرومة في لغة هاتيركست البنيامكية (DHTML). ويمكن الرجوع إلى الأشكال 1 إلى 3 لمعاينة النتيجة. ونلاحظ أن الحركة تمت بشكل متشابه في

جورج قنديل

وفي نايفيتر. وتبدو الفوارق واضحة.

هكذا تخدم الرسالة من أولئك الكسبيين...



انخفاض ملموس في انتاجية جميع القطاعات خلال الأعوام الأربعة الماضية

## سوق التوظيف في دولة الإمارات تنمو بين خمسة و ٢٢ في المئة سنوياً

□ نبي - والحياة



العمالة الوافدة في الإمارات تؤثر في طبيعة النمو السكاني

■ أظهر تقرير مصرفي إماراتي أن قطاع تجارة الجملة والتجزئة في الإمارات يوظف ٢٢ في المئة من إجمالي القوى العاملة في البلاد، فيما يعمل في قطاع الخدمات ١٩,٣ في المئة وفي قطاع التشييد ١٣,٩ في المئة. وقدر التقرير متوسط معدل النمو السنوي في التوظيف بنحو ٢,٢ في المئة في القطاع التجاري و ١,٢ في المئة في الصناعة وثمانية في المئة في الزراعة وخمسة في المئة في العقارات.

وأظهر التقرير الذي أعده بنك دبي الوطني، أن حصة العامل من القيمة المضافة في القطاعات غير النفطية انخفضت خلال الفترة ١٩٨٤ - ١٩٩٧ من ١٠,٣ ألف درهم إلى ٨٠ ألف درهم، في حين بلغت حصة العامل في القطاع النفطي في العام الماضي نحو ٣,٨٩ مليون درهم مقابل ستة ملايين قبل عامين. وبين التقرير أنه خلال السبعينات، كان قطاع التشييد الجانب الأول للعمالة في دولة الإمارات، إذ كان نصيبه يصل إلى ٢٣,٨ في المئة من إجمالي التوظيف في ١٩٩٧. ولكن هذه النسبة شهدت تناقصاً متواصلاً خلال الثمانينات حتى وصلت إلى ١٨,٤ في المئة في ١٩٩٩. وعلى رغم ذلك الشراخ، ظل قطاع التشييد من أكبر القطاعات من حيث توظيف العمالة، يليه في ذلك قطاع الخدمات الحكومية.

بنسبة ١٧,٨ في المئة وقطاع التجارة بنسبة ١٦ في المئة. علماً أنه في الأعوام الخمسة الماضية اختلفت النسب وأصبح قطاع تجارة الجملة والتجزئة يوظف ٢٢ في المئة من إجمالي القوى العاملة في الدولة. وأشار التقرير إلى أن انتاجية العامل في القطاعات غير النفطية لدولة الإمارات عانت من

تناقص ملحوظ على مدى الخمسة عشر عاماً الماضية، إذ أن الانتاجية في القطاعات غير النفطية انخفضت خلال الفترة ١٩٨٤ - ١٩٩٧ من ١٠,٣ ألف درهم للعامل في ١٩٩٥ ثم انخفضت إلى ٣,٩١٨ ألف درهم في ١٩٩٧. أما القطاعات الأخرى المتقدمة في مستوى انتاجية العمل في ١٩٩٧ فهي التمويل والبنوك (٤٠٩) ألف درهم للعامل والعقارات (٣٨٧) ألف درهم للعامل، والصناعة (١٢٧) ألف درهم للعامل. ولكن

الأعلى في هذا القطاع، إذ بلغت ٦٠,٣ ألف درهم للعامل في ١٩٩٥ ثم انخفضت إلى ٣,٩١٨ ألف درهم في ١٩٩٧. أما القطاعات الأخرى المتقدمة في مستوى انتاجية العمل في ١٩٩٧ فهي التمويل والبنوك (٤٠٩) ألف درهم للعامل والعقارات (٣٨٧) ألف درهم للعامل، والصناعة (١٢٧) ألف درهم للعامل. ولكن

يلاحظ على مدى الأعوام الأربعة الأخيرة وجود انخفاض ملموس في الانتاجية في جميع القطاعات.

وقدر البنك في تقريره معدل نمو عبد السكان في دولة الإمارات بحوالي ٢٠ في المئة سنوياً خلال الفترة ١٩٧٤ - ١٩٩٧، إلا أن تسود أسعار النفط خلال الأعوام ١٩٨٢ - ١٩٨٧ قلل كثيراً من هذا المعدل حتى بلغ خمسة في المئة في المتوسط خلال تلك الفترة. ولكن الانتعاش الاقتصادي الذي ظهر في يواده أخيراً عاد يؤدي إلى موجة أخرى من معدلات النمو العالية في السكان.

وفي عام ١٩٩٤ نما سكان الدولة بمعدل يفوق سرعة في المئة وأكثر من عشرة في المئة في ١٩٩٧. ومن المتوقع أن تكون القوة العاملة في الدولة تمتد بأكبر من ذلك مع بروز ظواهر جديدة أبرزها أن هناك تنقلات داخلية من المقيمين (أفراد العائلة) مصاحبة للعمالة الوافدة، وهذا يوضح أنه بينما تحدد الأحوال الاقتصادية في دولة الإمارات معدلات النمو في العمالة الوافدة، فإن معدلات النمو السكاني يتم تحديدهما من خلال طبيعة الأجانب الوافدين.

وتوضح البيانات المتاحة أن أغلب سكان الإمارات هم من الذكور، إذ وصلت نسبة الذكور في سكان الدولة إلى ٦٩,٣ في المئة في ١٩٨٥ وانخفضت إلى ٥٩,٧ في المئة في ١٩٩٤. ويسهل إيجاد تفسير لهذه النسبة العالية في دولة تعتمد في سد حاجتها من اليد العاملة بشكل كبير على الذكور والقائمين من الدول الأخرى. ومع استمرار العمال الذكور في التدفق للعمل والعيش في دولة الإمارات، فإن عدد العاملين الذين يعتمدون عليهم من المتوقع أيضاً أن ينمو.

## هذا الأسبوع

## الوسط

شبكات جنرال، مثلث الموت، الجزائري ترعب أوروبا  
خطاب يأمر بتفجير الموندريالشبكات جنرال «مثلث الموت»  
الجزائري ترعب أوروبا  
خطاب يأمر  
بتفجير الموندريال

## أفورقي وزيناوي: الطريق إلى الحرب

رئيس مجلس النواب المغربي تحدث إلى «الوسط»:

عبد الواحد الراضي: وجودي واليوسفي يشبه حادثة سير

المدير السابق للاستخبارات العسكرية الباكستانية جول:

■ كيسنجر هدد الرئيس بوتو بسبب البرنامج النووي

■ اتفق السوفييت والأميركيون على الانسحاب من أفغانستان من دون علمنا

جنوب أفريقيا: رحل النظام العنصري  
وبقي التمييز .. والحقدا!

كابيل في عامه الأول: خسر الحلفاء ولم يربح الكونغوليين

موندريال ٩٨: انكلترا تحلم بالكأس  
والارجنتين تخطب ودها وكرواتيا ضيف مشاكس

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

## أبحاث اقتصادية

إيران تدرس كيفية مواجهة الهبوط الحاد في عائدات النفط

● طهران - رويترز - أوردت صحيفة إيرانية أمس أن الرئيس الإيراني محمد خاتمي سيتسلم في الأسبوع المقبل توصيات لجنة من كبار مسؤولي الحكومة حول كيفية مواجهة الهبوط الحاد في عائدات النفط.

ومن المتوقع أن تحدد اللجنة التي عينها خاتمي في وقت سابق من السنة الجارية لمواجهة انخفاض أسعار النفط إجراءات لخفض نفقات الدولة وزيادة دخل الصادرات غير النفطية ومن الضرائب.

وقال مهدي عسلي المدير العام لمكتب الخطة وتنظيم الموازنة للاقتصاد الكلي لصحيفة «إيران نيوز» اليومية، «السياسة التي تقترحها اللجنة تركز على تحقيق الاستقرار للاقتصاد ودعم أصحاب الحلول المنخفضة وإصلاح الهيكل المالي للحكومة».

وأضاف عسلي أن تقريراً مبدئياً قدم بالفعل للحكومة خاتمي «أوصى بسلسلة من السياسات البديلة لخفض النفقات لمواجهة التراجع الاقتصادي في البلاد».

وقال مسؤول إيراني في الشهر الماضي إن دخل إيران من صادرات النفط يمثل ٥٦ في المئة من دخل الدولة في العام الفارسي الماضي الذي انتهى في ٢٠ آذار (مارس)، ما يشير إلى نسبة اعتماد على النفط تفوق التوقعات التي قدرت الاعتماد على النفط بنسبة ٤٠ في المئة. وانخفضت أسعار النفط إلى نحو ١٤ دولار للبرميل، إلى أقل بنسبة ٢٥ في المئة عن مستويات العام الماضي نتيجة زيادة المعروض والأزمة الاقتصادية في آسيا مما قلص الطلب على النفط.

تركمانستان تتوقع إبرام صفقة خط الأنابيب الإيراني قريباً

● عشق آباد - رويترز - قال صابر مراد نيازوف رئيس تركمانستان إن بلاده تتوقع التوصل إلى اتفاق مع إيران في وقت لاحق من الشهر الجاري في شأن بناء خط لأنابيب النفط من ميناء تركمانباشي الغربي إلى الخليج عبر أراضي إيران.

وفي حديث لتلفزيون الدولة الليلة قبل الماضية قال نيازوف إن تركمانستان ستعود روسيا وإيران للمشاركة في مشاريع لأنابيب الغاز والنفط مروراً ببحر قزوين.

وقال نيازوف: «سأزور إيران في نهاية الشهر، حيث ستوقع اتفاقاً سياسياً مع الرئيس الإيراني (محمد) خاتمي لمد خط أنابيب من تركمانباشي إلى إيران والخليج».

وأعرب نيازوف عن ثقته في مشاركة روسيا وإيران في خطوط الأنابيب على رغم معارضة تلك رسمياً لأسباب بيئية، غير أنها سيخسران رسوم نقل كبيرة وقوة ضغط سياسية إذا لم تمر طرق النقل الرئيسية بأراضيها. وذكر نيازوف أن إنتاج النفط في تركمانستان ارتفع إلى ستة ملايين طن سنوياً (أي نحو ١٢٠ ألف برميل يومياً) بالمقارنة مع أربعة ملايين طن قبل عامين.

وقال: «ننوي زيادة الإنتاج السنوي إلى ٢٠ مليون طن في السنة ٢٠٠٠ و ٢٠ مليون طن في السنة ٢٠٠٥».

رئيس السلطة النقدية في هونغ كونغ

يتوقع تراجع النمو الاقتصادي في الفصل الثاني

● هونغ كونغ - ١ ف ب - قال رئيس السلطة النقدية في هونغ كونغ (المصرف المركزي) جوزيف يام شي - كيونج أن هونغ كونغ وصلت إلى حافة الركود بسبب معدل نمو سلبي لاجمالي ناتج المحلي من المتوقع أن يتم تسجيله خلال الفصل الثاني من السنة الجارية.

ونقلت صحيفة «ساوث تشاينا مورنينغ بوست» عن يام قوله «أنه إذا كان الركود يعني تسجيل معدل نمو سلبي خلال فصلين متتاليين فهذا يعني أننا سنصل إليه».

وكان إجمالي الناتج المحلي تراجع اثنين في المئة في هونغ كونغ خلال الفصل الأول من السنة الجارية بالمقارنة مع الفترة نفسها من العام الماضي. وأضاف يام أن «الفصل الثاني لا يبدو جيداً (...)» ويتوقع أن يظهر أيضاً معدل نمو سلبي، مشيراً إلى أنه كان من المنتظر أن تؤثر الأزمة التي تمر بها الدول الآسيوية في هونغ كونغ، لكن هذا التأثير جاء أكبر من المتوقع.

واعتبر أنه «ينبغي انتظار نتائج النصف الثاني من السنة لتنامي تحسناً».

الأسهم اليابانية تنهي معاملات أمس منخفضة

● طوكيو - رويترز - قال وسطاء إن الأسهم اليابانية منيت بخسائر متوسطة في بورصة طوكيو أمس وأن مؤشر «نيكاي» انخفض على انخفاض نتيجة مبيعات في سوق العقود الآجلة وسط قلق في شأن مستقبل الاقتصاد الياباني.

وأضافوا أن صناديق الاستثمار عمدت إلى بيع عقود آجلة للتحوط لما لديها من محافظ الأسهم.

وأهني مؤشر «نيكاي» القياسي المؤلف من ٢٢٥ سهماً متتاراً المعاملات منخفضة ٢٠,٧٤ نقطة (أي بنسبة ١,٣٣ في المئة) عند ١٥٣٤٧,٠٠ نقطة. وانخفض مؤشر «نيكاي» للعقود الآجلة ١٠٠ نقطة إلى ١٥٣١٠ نقطة.

انتاج النفط الماليزي سيبلغ ٦٢٠ ألف برميل يومياً في ١٩٩٨ و ١٩٩٩

● كوالالمبور - رويترز - قال مسؤول كبير في شركة النفط الحكومية الماليزية (بتروناس) أمس أن من المستهدف أن يبلغ حجم انتاج ماليزيا من النفط الخام ٦٢٠ ألف برميل في اليوم في سنتي ١٩٩٨ و ١٩٩٩.

وأضاف أحمد نظام صالح المدير العام لقسم تسويق النفط في «بتروناس» أمام منتدى للمستثمرين أن من المستهدف أيضاً أن يبلغ حجم الانتاج ٦٠٠ ألف برميل في اليوم في الفترة من السنة ٢٠٠٠ إلى ٢٠٠٣. وتقدر الحصص المخصصة لـ «بتروناس» بنحو ٤٥٤ ألف برميل في اليوم. وتقول مصادر في صناعة النفط أن الطاقة الانتاجية لـ «بتروناس» تبلغ ٦٥٠ ألف برميل في اليوم.

ومن المتوقع أن يرتفع انتاج المكثفات إلى ٩٢ ألف برميل في اليوم في السنة ١٩٩٩ من نحو ٨٧ ألف برميل في اليوم هذه السنة. وقال أحمد أن أول شحنة من حقل ماسا الجديد في ماليزيا ستبدأ في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩.

مصر: شركة لتسويق الصادرات إلى أوروبا وروسيا

● القاهرة - «الحياة» - أسس مجموعة من كبار رجال الأعمال في مصر شركة للتسويق الصناعي برأسمال مرخص به مقداره ٢٧ مليون جنيه (٨ ملايين دولار). وتقدم «المصرف المصري لتنمية الصادرات» (وكيل المؤسسين) يطلب للحصول على رخصة للشركة.

وقال مدير إدارة الاستثمار في البنك حسن عطا أن مجموعة المؤسسين تضم ثلاثة مصارف هي «البنك» و«المهندس» و«المصري» لتنمية الصادرات، كما تضم أربعة من رجال الأعمال هم إبراهيم كامل وعبد المنعم سعودي ومحمود العربي ومحمد التونسي.

وأضاف أن الشركة تهدف إلى زيادة صادرات مصر من المنتجات الصناعية إلى أسواق أوروبا وروسيا وأسرة الدول المستقلة، كما تهدف إلى فتح أسواق جديدة للمنتجات المصرية خصوصاً في شرق أوروبا التي تراجعت الصادرات المصرية إليها عقب انهيار الاتحاد السوفياتي عام ١٩٩١.

يذكر أن صادرات مصر إلى الاتحاد السوفياتي سابقاً تراجعت حالياً إلى أقل من ١٨ مليون دولار سنوياً مقابل ٢٠٠ مليون عام ١٩٩٠.



نوال السعداوي: لا أحد يأخذ مكاني وأعمالي تصدم الغرب قبل المجتمع العربي

● رغبة مستاءة  
من دعاية فيلمها الجديد  
● زواج أوما ثورمان ....  
● ميرفت أمين والعرض  
الذي رفضته معالي زايد



[illegible]

عُمان

١,٣٠٠	٤,٤٣٠	٤,٤٣٠	٤,٤٣٠	٤,٤٣٠	٤,٥٢٠	١,٣٠٠	الوطنية العمانية للقبضة	بنوك
١٤,٨٩٩	٥,٥٧٠	٥,٦٣٠	٥,٦٣٠	٥,٦٣٠	٥,٦٣٠	١٤,٨٩٩	البنك الوطني العماني	شركات
١٤,٣٧١	٤,١٩٠	٤,١٩٠	٤,١٩٠	٤,١٩٠	٤,١٩٠	١٤,٣٧١	الخليفة الاقليمية للزوارق للبلية	لاستثمار
٦,٨٠٠	٤,٦٣٠	٤,٦٣٠	٤,٦٣٠	٤,٦٣٠	٤,٦٣٠	٦,٨٠٠	ظفر للبلية للتنمية والاستثمار	
١٦١,٧٦٤	٣,٣٤٠	٣,٣٥٠	٣,٣٥٠	٣,٣٤٠	٣,٣٤٠	١٦١,٧٦٤	بنك عمان الدولي	
-	-	-	-	-	-	-	عمان للاستثمارات والتمويل	
٣١,٥٨١	٦,٠٠٠	٦,٠٢٠	٦,٠٢٠	٦,٠٠٠	٦,٠٥٠	٣١,٥٨١	العمانية للبلية للتنمية والاستثمار	
٢,٣٥٠	٢,٨٣٠	٢,٨٣٠	٢,٨٣٠	٢,٨٣٠	٢,٨٣٠	٢,٣٥٠	بنك عمان والكويت والبحرين	
-	-	-	-	-	-	-	عمان والامارات للاستثمار (ع) ٥٠	
-	-	-	-	-	-	-	عمان والامارات للاستثمار (ا) ٥٠	
-	-	-	-	-	-	-	العمانية للحدود للتأمين	لتأمين
-	-	-	-	-	-	-	ظفر للتأمين ٥٦,٢٥	
-	-	-	-	-	-	-	لتأمين اهليلة	
-	-	-	-	-	-	-	مسقط للتأمين ٦٠	
-	-	-	-	-	-	-	لتكروم العمانية ٥٠	لصناعة
-	-	-	-	-	-	-	الغان للوظيفة	
-	-	-	-	-	-	-	مسقط للغازات الصناعية	
-	-	-	-	-	-	-	الوطنية لمنتجات الابيان	
-	-	-	-	-	-	-	شاعة قرطاسية للكمبيوتر	
٤٧٢	٣,٦٤٠	٣,٦٤٠	٣,٦٤٠	٣,٦٤٠	٣,٦٤٠	٤٧٢	اعلاف ظفر	
٣,٦٦٠	٥,٧٠٠	٥,٧١٠	٥,٧١٠	٥,٧٠٠	٥,٧١٠	٣,٦٦٠	لشاحن العمانية	
٢,٠٠٠	٣,٣٦٠	٣,٣٦٠	٣,٣٦٠	٣,٣٦٠	٣,٣٦٠	٢,٠٠٠	ريسون لاستحت	
٦,٥٠٠	٣,٠٤٠	٣,٠٤٠	٣,٠٤٠	٣,٠٤٠	٣,٠٤٠	٦,٥٠٠	صناعة للكيالان العمانية	
٨,٣٣٥	٣,٢٠٠	٣,٢٠٠	٣,٢٠٠	٣,٢٠٠	٣,٢٠٠	٨,٣٣٥	استحت عمان	
-	-	-	-	-	-	-	الانوار للصناعة والتجارية	
١١,٠٠٠	٢,٨٥٠	٢,٨٥٠	٢,٨٥٠	٢,٨٥٠	٢,٨٥٠	١١,٠٠٠	العمانية لخدمات الطيران	لخدمات
٥,٠٠٠	٢,٦٦٠	٢,٦٦٠	٢,٦٦٠	٢,٦٦٠	٢,٦٦٠	٥,٠٠٠	مؤسسة خدمات الموانئ	
-	-	-	-	-	-	-	الكهرباء الوطنية العمانية	
-	-	-	-	-	-	-	المزاج الحيدية للموازين	
٢٥,٧١٢	٢,٢٢٠	٢,٢٢٠	٢,٢٢٠	٢,٢٢٠	٢,٢٢٠	٢٥,٧١٢	الاسماك العمانية	
-	-	-	-	-	-	-	المحذة للحاظة	
١٩,٩٢٠	٢,٠٣٠	٢,٠٣٠	٢,٠٣٠	٢,٠٣٠	٢,٠٣٠	١٩,٩٢٠	العمانية لخدمات	
١,٠٠٠	٣,٠٦٠	٣,٠٦٠	٣,٠٦٠	٣,٠٦٠	٣,٠٦٠	١,٠٠٠	الخليفة العمانية للزوارق للبلية	سوق
٨,٨٢٥	٥,٦٤٠	٥,٦٤٠	٥,٦٤٠	٥,٦٤٠	٥,٦٤٠	٨,٨٢٥	بنك سبط الاقليمي العماني	لبنوك
٢,٧٤٠	١,٢٥٠	١,٢٥٠	١,٢٥٠	١,٢٥٠	١,٢٥٠	٢,٧٤٠	حساب اويكس للاستثمار المشترك	
١٠,٨٥٠	٢,٧٠٠	٢,٧٠٠	٢,٧٠٠	٢,٧٠٠	٢,٧٠٠	١٠,٨٥٠	الخليفة لخدمات الاستثمار	
١,٥٠٠	١,١٩٠	١,١٩٠	١,١٩٠	١,١٩٠	١,١٩٠	١,٥٠٠	مشوق مسقط لمساح الاستثمار	
-	-	-	-	-	-	-	حساب ميجان للاستثمار المشترك	
-	-	-	-	-	-	-	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	
٦٥٠	٢,١٢٠	٢,١٢٠	٢,١٢٠	٢,١٢٠	٢,١٢٠	٦٥٠	العمانية لخدمات التمويل	
-	-	-	-	-	-	-	الشلمان للزوارق المائية	
٣٧,٣١٧	١,٧٠٠	١,٧٠٠	١,٧٠٠	١,٧٠٠	١,٧٠٠	٣٧,٣١٧	بنك التضامن للسكان	
-	-	-	-	-	-	-	مشوق موزن الاول	
٣٣,٣٧٨	١,٨٦٠	١,٨٦٠	١,٨٦٠	١,٨٦٠	١,٨٦٠	٣٣,٣٧٨	البنوك للاستثمارات المائية	
١٢,٥٠٠	٢,٨٢٠	٢,٨٢٠	٢,٨٢٠	٢,٨٢٠	٢,٨٢٠	١٢,٥٠٠	بنك عمان التجاري	
-	-	-	-	-	-	-	نسبح عمان	
-	-	-	-	-	-	-	الوطنية لمنتجات اللوشنوم	
-	-	-	-	-	-	-	صور عمان	
٢,٧١٧	٠,٨٨٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	٢,٧١٧	زجاج ميجان	
١٤,٠٠٠	٢,٠٨٠	٢,٠٨٠	٢,٠٨٠	٢,٠٨٠	٢,٠٨٠	١٤,٠٠٠	مطاحن صلالة	
-	-	-	-	-	-	-	لعمانية لصناعة المرحضات	
٤١,٣٢٢	١,٨٥٠	١,٨٥٠	١,٨٥٠	١,٨٥٠	١,٨٥٠	٤١,٣٢٢	الوطنية لصناعات الدوائية	
٧٧٠	١,٢٠٠	١,٢٠٠	١,٢٠٠	١,٢٠٠	١,٢٠٠	٧٧٠	العمانية لصناعات الكيماويات	
-	-	-	-	-	-	-	الخليجية للصناعات الحويلية	
-	-	-	-	-	-	-	الوطنية للارز	
-	-	-	-	-	-	-	الخليج الدولية للصناعات	
-	-	-	-	-	-	-	الخليجية لمنتجات البولي بروبيلين	
-	-	-	-	-	-	-	الاقليمية للصناعات الحويلية ٥٠	
-	-	-	-	-	-	-	للمهد الوطني للتصايف ٥٠	
-	-	-	-	-	-	-	كلية العلوم الادارية	
-	-	-	-	-	-	-	لعمانية للمشاعير الطبية	

[illegible]



## مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية

١٩٨٨/١٩٩٥		٥/٢٩	٦/١	٦/٢	٦/٣	المؤشر	الدورصة
البي مستوي	البي مستوي						
١٤٦٦٤,٤٤	٢٢٦٦٢,٨٠	١٥٣٧٠,٧٨	١٥٣٦١,٠٣	١٥٥٥٤,٤٥	١٥٣٤٧	١٥٣٦١,٠٣	١٥٣٦١,٠٣
٣٣٩٤,٤٠	٩١٧٢,٧٢	٨٨٩٤,٤٥	٨٩٢٢,٣٧	٨٨٩١,٢٤	٨٨٩٥,٢٢	٨٨٩٥,٢٢	٨٨٩٥,٢٢
٣٦٥٠,٣٠	٦١٥٠,٨٠	٥٨٧٠,٧٠	٥٨٧٢,٩٠	٥٨٤٢,٧٨	٥٨٤٢,٧٨	٥٨٤٢,٧٨	٥٨٤٢,٧٨
٣٣٧١,٤٠	٥٢٤٤,٢٧	٥٥٦٩,٨٠	٥٥٦٩,٨٠	٥٥٦٩,٨٠	٥٥٦٩,٨٠	٥٥٦٩,٨٠	٥٥٦٩,٨٠
١٨٣٧,١٤	٤٤٢٤,٢٧	٤٤٢٤,٢٧	٤٤٢٤,٢٧	٤٤٢٤,٢٧	٤٤٢٤,٢٧	٤٤٢٤,٢٧	٤٤٢٤,٢٧
٦١٠٤,٤٠	٤٤٢٤,٢٧	٤٤٢٤,٢٧	٤٤٢٤,٢٧	٤٤٢٤,٢٧	٤٤٢٤,٢٧	٤٤٢٤,٢٧	٤٤٢٤,٢٧
١٨٦٢,٠٠	٦٦٦٧,٢٧	٨٨٩٤,٤٥	٨٩٢٢,٣٧	٨٨٩١,٢٤	٨٨٩٥,٢٢	٨٨٩٥,٢٢	٨٨٩٥,٢٢
١٠٣٧,٤٧	٦٦٦٧,٢٧	٨٨٩٤,٤٥	٨٩٢٢,٣٧	٨٨٩١,٢٤	٨٨٩٥,٢٢	٨٨٩٥,٢٢	٨٨٩٥,٢٢
١٨٣٧,٣٠	٢٨٨١,٤٠	٣٧١٥,٧٠	٣٧١٥,٧٠	٣٧١٥,٧٠	٣٧١٥,٧٠	٣٧١٥,٧٠	٣٧١٥,٧٠

## UNITED KINGDOM

ABBEY NATIONAL	1082	11	1320	795
AIRBUS	90	9	541	345
ALLIANCE & LEICESTER	820	16	964	387
ALLIANCE UNICHIM	805	-1.5	510.5	253.5
ALLEN DOMINGO	603	-4.5	634	414
AMSCAP	673	2	74	32
ANGLIA WATER	870	10	956	465
ARGOS	602	0	696.5	399
ARUN WIGGINS APL.	238.5	-2.5	241	146
ARRIVA	462.5	21	515.5	138.5
ASDA GROUP	188.5	7	218.75	118.5
ASDA FOODS	385	6.5	364.5	478
ASDA BRIT.FOODS	381.5	3	387	243.75
AVIS EUROPE	286.5	4.5	286.5	131
BAA	696.5	-0.5	731.5	451
BANK OF SCOTLAND	793	7	1944	364.5
BARCLAYS	676	7	1944	364.5
BASS	1163	21	1175	727.47
BAT NIDS	581.5	28.5	634	500
BAX	510	-1.5	510	317.5
BKERLEY GROUP	751	-1.5	776	388.5
BIL	316.25	-0.5	345	210.06
BILLTON	145	-0.75	249.5	134.75
BLUE CRICLE INDS.	966	0	1147.5	609
BOK GROUP	966	0	1147.5	609
BOYCE/COE INTL.	1265	10	1282.5	828.52
BREIT	955.5	1	980.5	593
BORTHROP	591.75	1.5	980.5	593
BPI	49.75	-0.25	440	297
BRIT.AEROSPACE	532.5	3	545	315.5
BRIT.AIR	968.5	0	968.5	703.52
BRIT.FRY CACAO	47.5	5.5	605	342
BRITANNIC ARC	1265	14	1336.5	777.5
BRITISH AIRWAYS	624	7	734	499.5
BRITISH BELL	584	5.25	599	241
BRITISH LLOYD	698	15.5	803	550
BRITISH STEEL	152	2.5	190.25	124.5
BRITISH TELECOM	651.5	4	663	378.5
BUNZL	1219	-2.75	259.23	154.67
BURMAN CASTROL	709	4	1330	590
CABLE & WIRELESS	1219.5	14.5	758	465
CABLE & WIRELESS COM	614	19	843	210
CADBOURY SCHWEPPIES	935	9	957	515.5
CAP.SHOPE.CENTS	415	-1	459	382
CARTEL GROUP	542	0	551.5	222.5
CARADON	22	2	548	410
CANTON COMM.S.	495	-7.75	548	410
CENTRICA	103	2	116.25	66.25
CEZ	1207	-17	1126.25	63.25
CHAG	841.5	19	841	399
COBHAM	1905	165	1905	617.5
COHMO	1156	-6.5	1244	662.5
COLT TACOM	2170	67.5	2170	271.5
COMPASS GROUP	1216	-20.5	1270	582.5
COOKSON GROUP	238	-4.5	278.5	167.5
COURTAULDS	444	-21.5	473	238.5
DAI MALA	3170	35	3170	1575
DALEGT	412	-2.5	412	222.5
DEBENHAMS	398.5	-2	426.5	345
DIAGEO	714	7.5	762	535.16
DIABLO PAPER SHARES	515	0	528	497.5
DIXONS GP	990	2	720	407
ELECTROCOMP	565	-6.5	601	400
EMAP	1253	4.5	1294	743.5
EMM GROUP	6	6	614.5	400
ENERGEN	933	28	933	254.75
ENERGY GROUP	573.5	11	873.5	549
ENTERPRISE OIL	62	0	729.5	514
ENTERPRISE GROUP	415.5	-3.5	443.5	285
FRU	3	200.5	227	147
GALLAGHER GROUP	1405	2	379	248.5
GENERAL ACCIDENT	1007	0	1599	877
GENERAL ELEC.	544	7.5	544	460
GENCO	945	0.5	925	460
GLAXO WELLCOME	1683	47	1963	1180
GRANDAXO GROUP	1184	11	1184	738
GREENLANDS	1	500	1	315
GRIT LTD. AND EST.	245	0	295	202
GUINNESS STOUTS	865	8	911	590
GUARDIAN RY. EX.	372.5	-4.75	474.34	258.14
HAMILTON GROUP	977	6	977	600
HANSON	364	4	370	250
HARROLD	109.5	-6	1132	557.5
HAWORTH GROUP HDG.	181.5	1.5	206	124.5
HSBC HOLDINGS	1663	35	2347	1366
HSBC HOLDINGS (L)	1518	41	2252.5	1298
HYDR	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	1	1	1048.5	773.5
IMPERIAL TO				

STD.CHARTERED	753	13	1081.5	543
STORHOUSE	274.5	-1.5	279	185.5
SUN LIFE & PROVINCIA	5	15	633.5	300
TAMAC	125.25	2	131.5	94.5
TATE & LYLE	272	-11	261	280
TAYLOR WOODMOOR	227	-0.5	227	163.5
TELEWEST COMMUN.	105.5	8	112	68.5
TESCO	647	7	663	642
THAMES WATER	190.6	9	1006	667
THRISTLE HOTELS	104.5	2	104	121
TRAVEL TRAVEL GRP	167.5	6.5	199	190
TRIGROUP	577.5	8	590.5	425
TOMKINS	350.25	-5.75	378.75	256
UNICATE	662.5	-5	738	478.5
UNILIN (UK)	105.5	67	667	667
UNITED ASSURANCE GRP	626.5	23	628	426.5
UNITED BISCUITS	265.5	22.5	280	189
UNITED BROS	389.5	11	395.5	285.5
UTO NEWS & MEDIA	883	6.5	895	669.5
VOXAFONE GP	276.5	26.5	739.5	282.5
WESTBROOK	478.5	5.5	548.5	385
WHITFIRE	1100R	12	1130	321.5
WILLIAMS	418.2	-1.5	486	313
WOLFE	442.5	5.5	556	412.5
WOOLWICH	338.5	3.5	395.25	284.5
WPP GROUP	432.5	10.5	423.5	257.5
YORKSHIRE WATER	456.5	-1	546	361

## FRANCE

ACCOR	1666	9	1714	839
AG-AL-SGLD-FRM.	371	5	380.9	168.9
AIR LIQUIDE	1716	1	1716	1716
ALCATEL ALSTHOM	1302	32	1302	61
AXA-IAJAP	707	25	736	399.1
BOUYGUES (CIE.)	1087	15	1080	651.5
BKC	478.4	8.4	532	373.5
BNP	518	5	552	222
BOUYGUES	1109	-3	1112	473.2
CA	1020	15	1015	45.3
CANAL+	1124	20	1377	958
CAP GEMINI	878	-16	894	300.66
CARTEPOUR	430	10	4412	2802
CASINO GUICHIN.	3520	10	3520	15.38
CASITORAMA DUBOIS	1059	-10	1069	536
CCF	475	16.5	544	237.5
CELESTIM	785	13	888	580
COF	3168	12	3168	1027
CHRISTIAN DIOR	937	2	1042	550
CIMENTIS FRANCAIS	383.5	-6.5	392	185.5
COMPTON FRANCE L	928	0	928	538
COMPT. MODERNES	3520	180	3520	2350
DANONE	1700	42	1700	809
DASSAULT AVIATION	1963	-17	1954	1050
DASSAULT SYSTEMES	286	25.5	286	157.5
DELTA PRANCE	806	-17	859	524
ELF AQUITAINE	835	15	890	71
ELF AQUITAINE	1329	19	1374	673
ELF AQUITAINE BEHIN SAY	240	24	262.4	1444
EURO DISNEY SCA	10.65	0.15	10.65	6.9
FINAXO	550	0	600	29
FRANCE TELECOM	191.4	5.6	366.5	187
GAZ	176	1	191.4	105.5
HAVAS	486	12.8	590	365.5
HERMES INTL.	513	33	583	353
HERMEL	3155	60	3155	193
LAFARGE	60	12	60	133.21
LAFARGEGRUPPE	262	-3.5	265.5	156.1
LEGRAUD	1685	0	1729	1010
LOUIS VUITTON LIMITE	680	0	680	127
LYMVI	1297	27	1638	894
MICHELIN	388.6	12.1	408.9	273.8
MOULINEX	182.5	8	194	120
NAVION	1220	12	1220	299
PARIBAS (EX-BQ-PAIR)	617	4	682	357.5
PEKINNEY A.C.	298.5	15	307	20
PERKINODARD	438.1	-1.9	455.2	261
PIRELLA	120	28	120	203
PIRELLA PRINTEMPS	4090	-50	4590	2420
POLITEI	331	1	536	480
PRIMA	2915	20	3039	1800
RENAULTS	513	-2	525	277.5
REVEL	2620	25	2690	1445
ROCHE POULENC A'	337	37.5	377.5	193.7
SANT COBAIN	1110	1	1110	781
SHONOR	747	39	747	49
SCHNEIDER	519	5	523	297.6
SCOR	374.9	-4.1	401	225
SGL	1015	10	1120	650
SGL-TSMN-MICROBLS.IF	463	4	605	316.5
SOCIETE GENERALE	909	-4.1	927	324
SOCIETE GENERALE	1204	14	1390	390
SOCIETE ALLIANCE	1159	110	1199	43.83
SOLLAC LAMINATE DATA	106	29	139	55.8
SUEZ (CIE.)	3	-2	26.5	12.4
SUEZ LYONNAISE DES E	1065	5	1065	54
SYNCHRO	1059	29	1059	61.9
(TFV.TSE.I)	890	1	890	487
THOMSON-CSF	244.8	1.8	255	145.9
THOMSON-CSF	284	8.3	292	57
UAU (CIE.)	284	8.4	297	130
USINOR	103.6	1.6	125	75.4
VALEO	60	22	600	54.8
VALEO (EX-GENERALE	1227	80	1227	54.8
WORMS ET CIE R	420	-8.1	519	320.7

## GERMANY

[illegible]

## SWITZERLAND

AARE-TESSEN R (ATEL.)	9452	0	008	765
ABBEY R	2025	4	2375	1633
ABB AG B	630	17	523	321.5
ADECO B	508	17	689	200
ALUSIUSSE R	2002	10	2040	1219.56
ALUSIUSSE R	2370	5	200	2080
BALOUSIE R	3524	-18	3625	1592.31
BCV B	673	0	740	354
BELMONT R	330	0	390	205
BELMONT R	2075	0	214	128.5
CALA SPECIALTY CHEMS	1913	1	1991	901
CLARIANT	534	9.5	541	171
CREDICORP SWISS R	330	0	615	513
ELECTROWATT B	8895	-40	9000	6325
ENES-CHÉMIE B	630	-12	662	346
GEORG FISCHER B	1125	0	1140	1140
GOTTHARD HUBER R	1780	-5	2120	731
HOLZETRA PATRIA R	1925	26	1924	71
HELDENBANK B	1093	0	1093	1093
HELDENBANK B	115	0	115	115
KLJUS BAER B	4197	-42	4375	270
KOLIK REISEN R	8050	0	8770	4770
LUB B	19	0	94	4
NESTLE R	3242	-42	3284	1750
NOVARTIS B	2527	19	2751	1972
NOVARTIS B	2512	13	2749	1972
OERLIKON-EUBELER R	289	-7.5	310	144
PARGESA B	2700	-25	2725	1700
PHARMIA SWISS B	2103	0	2174	805
PRELON B	564	0	579.5	55
RICHMONT B A	943	5	1030	148
RIEGER HOLDING R	1108	8	1145	489
RIEGER HOLDING R	2000	-250	2070	148
ROCHE HOLDING SCH.	14940	-30	17655	12290
SARGROUD B	641	12.5	641	290.8
SARGROUD B	1498	0	1498	1498
SCHEIDT & BONN R	2570	10	2695	1510
SMH B	1256	-22	1294	715
SMH B	115	2.5	122	715
STILLHALTER SW.	485	0	495	347.5
SULZER MEDICA	396.5	4	440	302
SULZER R	1278	-2	1350	87
SURVEILLANCE B	231	0	232	2405
SURVEILLANCE B	620	2	630	465.5
SWISS BANK CO R	538	-4	583	346.65
SWISS LUB B	1175	5	1195	155
SWISS RE B	3438	21	3510	1952
SWISS BANK SWITZ. B	2454	-12	2715	1470
SWISS BANK SWITZ. R	2070	-4.5	242	28
VORTEL B	200	25	2170	910
ZURICH IN R	940	14	940	533

## JAPAN

ACOM	6080	80	8000	5000
ADVANTEST	8270	-100	12863.57	6727.24
ALFA	1690	340	100	7800
ALSTIN SEIKI	1250	23	1800	1200
AJINOMOTO	1148	9	1450	1000
ALL NIPPON AIRWAYS	485	-17	764	471
ALPS ELECTRIC	1560	4	1780	1010
ASAHI BANK	527	9	1000	405
ASAHI BEVERAGES	1726	14	1000	1600
ASAHI CHEMICAL IND.	469	-11	662	406
ASAHI GLASS	729	-10	1160	480
BANK OF FUKUOKA	654	0	73	390
BANK OF TOKYO-MITSUBI	1388	9	2350	1382
BANK OF YOKOHAMA	325	9	667	274
BANYU PHARMS.	647	-28	2210	1220
BRIDGESTONE	3030	-40	3340	3490
CANON	1850	-26	3700	2660
CANON SALES	1850	0	2730	1330
CASIO COMPUTER	1282	14	1305	805

**Your World  
Partner in  
Courier,  
Cargo  
and Travel.**

**ARAMEX**  
*It's A Small World.*

### *It's A Small World*

## HONG KONG

AMOY PROPERTIES	4.88	0.08	9.9	4.8
BANK OF EAST ASIA	9.85	6.2	32.9	9.65
BANK OF CHINA	16.6	1.1	16.6	16.6
CHEUNG KONG HDG.	4.0	1	96.75	33.6
CHEUNG KONG INFR.	16.23	0.61	2.67	14.75
CHEUNG KONG LOGISTICS	6.5	0.5	24.5	6.5
CHINA RESIDENT.	9.45	0.45	38.8	9
CHINA TELECOM	13.6	0.3	16.25	13.3
CTBC BANK LTD.	10.2	0	51.75	10.2
CLP HOLDINGS LTD	32.9	1	45.51	31.0
DA HENG BANK INC.	15.9	0.5	47.3	10.9
HANG LUNG LTD.	7.3	0	15.8	7.3
HANG SENG BANK	52	-0.75	117	52
HENDERSON INV.	4.6	0.18	9.2	4.38
HENDERSON LOG. & DEV.	27.95	1.15	76.5	24.5
HONG KONG GAS	10.05	0.05	10.05	10.05
HKT.COMC.	14	0.3	20.4	11.85
HONG KONG ELECTRIC	22.3	0.85	33.1	21.9
HONGKONG TELECOM	27.35	1.5	27.35	27.35
HUTCHISON WHARF	190	5.5	81.5	36
JOHNSON ELECTRIC HDG.	28.5	-0.9	18.5	36
KAPPA	9	0.15	9	9
NEW WORLD DEV.	17.8	0.75	58.75	17.8
NEW WORLD INFRASTRUCT.	13.2	0.1	24.49	13.1
NEW WORLD RES.	5.35	0.1	8.16	5.35
SHANGHAI INDUSTRIAL	21.05	0.5	57.5	17
SIN HUNG KAI PROPS.	36.8	1.4	106	33.1
SWIRE PASIFIC	27.35	-0.25	75	27.35
SWIRE PASIFIC B.P.	4.52	0	12.7	4.5
TSIM SHA TSUI PROPS.	13	0	28.8	8.1
WING HING	13	0.5	38.4	9.45
WHEATKAT & CO.	52	0.55	19.75	51.5
YUE YUEN IND. HDG.	13.55	-0.2	20	13

SINGAPORE

ASIA PACIFIC BREWS.	4.5	0	6.5	2.98
CHI DEVELOPMENTS	5.8	0.5	14.5	4.7
CREATIVE TECHNOLOGY	30.1	-0.6	46	11.6
CYCLE & CARRIAGE	4.98	0	15.1	4.06
DEB LAND	1.84	0.08	4.96	1.52
DEV BANK OF SINGAPORE	1.15	0.15	1.96	6.31
FRASER & NEAVE	11.5	-0.05	13.5	6.45
GOODWOOD PARK HOTEL	25.5	0	40	20
GREAT EASTERN LIFE	0	0	19.9	8
JURONG SHIPYARD	7	0.15	9.5	3.48
KAPPEL BANK OF SING.	1.7	0.1	3.02	1.88
KORP. CORPORATION	3.36	0.06	6.8	3.14
KAPPEL LAND	1.72	0.15	4.54	1.2
NAUSTED ELECTRONICS	2.61	0.02	3.24	1.58
OVERSEAS ASSETS BKG	5.75	0.05	9	5.45
OVERSEAS UNION BANK	4.08	0.04	6	3.62
SINGAPORE AIRLINE 20	0	0	9.4	7.65
SINGAPORE AIRLINES	7	0.1	9.4	6.65
SINGAPORE LAND	3.18	0	7.7	2.3
SINGAPORE PRESS HDG.	13.4	0	20	10.73
SINGAPORE TECH INDE.	1.58	0.02	4.06	0.89
SINGAPORE TELECOM	2.45	0.02	3.48	2.05
SINGAPORE TELECOM B	2.46	0.04	3.48	2.05
ST ENGINEERING	1.19	0.03	1.6	1.11
THOMSON OVERSEAS	0	0	9.6	5

## MALAYSIA

BERJAYA SPORTS TOTO	7.65	0.05	121.9	6.95
GENTING	9.5	-0.2	14	7.7
GOLDEN HOPE PLTN.	4.2	0	4.94	3.72
HIGHLANDS & LOWLANDS	3.76	0	4.7	2.85
IKH CORPORATION	2.59	0.01	3.68	1.14
KUALA LUMPUR KEPONG	7.3	0	8.9	5.4
KUMPLANG GLUTIERE	2.7	0.01	4.06	1.7
MAGNUM CORPORATION	1.99	0.02	4.02	1.96
MALAYAN BANKING	5.2	0.2	33.75	4.1
MALAYSIA INTLSHIPPI	6.5	0.1	7.2	4.02
NESTLE (MALAYSIA)	17	0	14	16.6
ORIENTAL HOLDINGS	7.6	0.55	12.81	2.97
PETRON	8.45	0	10.3	6.9
PROTON (PERUSAHAAN O	3.52	0.02	13.6	2.02
PUBLIC BANK	1.39	0.02	2.99	0.95

## AUSTRALIA

AMCOR	6.98	-0.21	8.93	6.18
ASAC & NZB BANKING	10.77	-0.24	11.88	8.79
BRADLAYS INDUS.	32.02	-0.11	33.88	23.43
BROOKLYN HLDY	19.82	-0.11	19.82	17.66
COCA-COLA OF AS.	18.49	-0.09	19.49	14.91
COCA-COLA AMATLT.	11.45	0.09	17.2	9.06
COLES MYER	7.09	-0.06	7.65	6.22
CPAL	4.6	-0.07	4.79	4.31
POSTERS BREWING GP.	3.49	0.03	3.62	2.47
LEND LEASE CORP.	21.88	-0.13	23.35	25.59
LEND LEASE CORP.	21.88	-0.13	23.35	18.64
NAT-MUT-HOLDINGS	9.8	0.01	48.73	10.85
NEWS CORP.	5.8	0.01	11.21	5.69
NEWS CORP. PREF. ORD.	8.69	0.04	9.69	5.69
PBL AND BICENT.	5.8	0.01	5.8	5.66
PROMER INTL.	4.15	0.03	5.26	3.66
RO TINTO	19.3	0.35	23.23	16.05
ST GEORGE BANK	10.22	0.01	10.55	7.86
ST GEORGE CORPORATION	3.9	0.01	3.98	2.82
WESTFIELD HDG.	7.89	0.13	8.44	8.81
WESTFIELD TRUST	3.36	0.02	3.36	2.51
WESTPAC BANK	13.01	0.05	11.38	6.95
WPA	9.07	0.07	8.74	8.93
WOODSIDE PTL.	9.07	0.07	13.35	4.33
WOLFE WORTHS	5.42	0.05	6.1	3.96

## NEW YORK

ABBOTT LABS.	36.56	-0.06	59.09	29.13
ABBOTT LABOR COMMUNICAT	48.31	0.75	54.44	26.26
ALLIED SIGNAL	48.63	-0.06	47.13	31.63
ALLSTATE CORP.	96.69	1.5	98.94	69.9
AMEREXPRESS	103.38	-0.44	107.06	68.5
AMER. INTL. GROUP	68.38	0.69	69.07	68.5
AMER. HOME PRDS.	48	-1.25	51.13	34.59
AMER. INTL. FIN. INC.	123.44	0.75	140.19	91.25
AMER. INTL. FIN. INC. DEL.	123.44	0.75	140.19	91.25
AMERITECH	43.94	0.56	49.09	37.19
AMGEN	62	2.25	65.56	43.94
AMOCO INC.	41.06	0.75	45.19	39.56
AMR (AMERICAN AIRLIN	151.13	1.19	153.25	100.5
ANHEUSER-BUSCH	48.68	0.06	49.25	39.5
AT&T CORP.	36.69	-0.38	34	34.25
ATLANTIC RICHFIELD	78.06	0.13	86.69	68
AT&T COMM. DATA PROC.	151.13	1.19	153.25	100.5
BANK ONE	55.81	0.31	64.68	39.43
BANK MONTREAL CUP	56.5	0.5	61.06	37.75
BANK OF AMERICA NY	66.85	0.75	66.85	44.75
BANKAMERICA	82.5	0.13	91.04	69.5
BANKBOSTON	105.88	0.56	116	71.38
BANKERS TRST. NY	119.69	0.81	136.31	86.5
BATTELLE	118.81	-1.88	118.81	86.5
BELT ATLANTIC	94.63	0	104.81	69.06
BELLSOUTH	67.94	1.13	68.25	43.63
BERKSHIRE HATHAWAY	73.72	2.90	74.00	40.00
BATTELLE	118.81	-1.88	118.81	86.5
BOEING	45.88	-1.75	60	43
BOSTON SCIENTIFIC	63	1.54	77	41.50
BOSTON MYERS SQUIBB	109	1.9	112.94	70.25
BOSTON UNIV. HOSP.	75.25	0.25	78.75	81.63
CAMPBELL SOUP	55.94	1.06	60.01	43.7
CARNIVAL CORP.	41.64	0.38	75.81	38
CATERPILLAR	56.75	0.5	60.94	41.75
CBS	29.75	-1.69	36.19	19.88
CENDANT	21.63	-0.75	41.38	19.06
CHASE MANHATTAN	136.94	2.88	147	96.63
CHRYSLER FIN.	82.89	-0.13	88.89	57.89
CHRYSLER	56	0.13	56.88	32
CIUBB	80	-1.25	82.63	60.63
CIGNA	68.94	0.5	71.44	51.61
CITICORP SYSTEMS	76.94	2.88	80.39	46.40
CITICORP	155.88	2.88	180.5	112.75
COCA COLA	79.63	0.13	81.13	53.56
COCA COLA ENTS.	36.94	0.13	41.13	21
COMCAST DATA SYST.	92.63	-0.13	93.63	60.75
COLUMBIA/CBS HEALTHC	32	-0.31	40.31	24.38
COMPAQ COMPUTERS	29.48	0.35	39.13	19.37
COMPUTER ASSOC. INTL.	53	2.06	61.13	33.42
CONQUEST	27.38	-0.25	38.19	19.06
CONFEDRATES NATL. DEA	98	0	101.75	53
CVS	72.19	1.19	73.38	46.75
DAYTON-HUDSON	48.31	0.31	48.31	23.37
DEERE & CO.	51.31	-0.63	63	46.38
DEL. COMPUTER	82.63	0.31	98.25	26.19
DISNEY (WALT)	175.13	-0.69	172.19	75.19
DISNEY (WALT) ENTERT.	101.63	0.31	101.63	57.19
DU PONT E DE NEMOU	75.81	0.31	82.75	53.5
DUKER ENERGY	58	-1	60.63	47.5
EASTMAN KODAK	71.25	-1.31	85	54.13
EDUCATIONAL MEDIA SVCS	36.13	0.31	50.69	24.63
EMC CORP. MASS.	42.19	1.81	46.94	18.19
EMERSON ELECTRIC	61	-0.19	61.13	51.56
ENRON CORP.	50.25	0.5	55	35.63
ENTERCOM INC.	31.13	0.13	31.13	32.13
EXCEL	49.94	-0.69	75.63	38
FANNIE MAE	61.38	-0.38	66.19	41.25
FIRST CHICAGO NSD	88.63	0.88	93.38	58.5
FIRST CHICAGO	88.63	0.88	93.38	58.5
FIRST UNION	56.81	0.81	63	43
FLEET FINLNG	82.63	0.19	90	61
FORD MOTOR	57	4.13	57	23.05
FORD MOTOR MAC	19.69	0.49	49.49	13.63
GANNETT	66.56	0.88	74.69	47.63

## HONG KONG

AMOY PROPERTIES	4.88	0.08	9.9	4.8
BANK OF EAST ASIA	9.85	6.2	32.9	9.65
BANK OF CHINA	16.6	1.1	16.6	16.6
CHEUNG KONG HDG.	4.0	1	96.75	33.6
CHEUNG KONG INFR.	16.23	0.61	2.67	14.75
CHEUNG KONG LOGISTICS	6.5	0.5	24.5	6.5
CHINA RESIDENT.	9.45	0.45	38.8	9
CHINA TELECOM	13.6	0.3	16.25	13.3
CTBC BANK LTD.	10.2	0	51.75	10.2
CLP HOLDINGS LTD	32.9	1	45.51	31.0
DA HENG BANK INC.	15.9	0.5	47.3	10.9
HANG LUNG LTD.	7.3	0	15.8	7.3
HANG SENG BANK	52	-0.75	117	52
HENDERSON INV.	4.6	0.18	9.2	4.38
HENDERSON LOG. & DEV.	27.95	1.15	76.5	24.5
HONG KONG GAS	10.05	0.05	10.05	10.05
HKT.COMC.	14	0.3	20.4	11.85
HONG KONG ELECTRIC	22.3	0.85	33.1	21.9
HONGKONG TELECOM	27.35	1.5	27.35	27.35
HUTCHISON WHARF	190	5.5	81.5	36
JOHNSON ELECTRIC HDG.	28.5	-0.9	18.5	36
KAPPA	9	0.15	9	9
NEW WORLD DEV.	17.8	0.75	58.75	17.8
NEW WORLD INFRASTRUCT.	13.2	0.1	24.49	13.1
NEW WORLD RES.	5.35	0.1	8.16	5.35
SHANGHAI INDUSTRIAL	21.05	0.5	57.5	17
SIN HUNG KAI PROPS.	36.8	1.4	106	33.1
SWIRE PASIFIC	27.35	-0.25	75	27.35
SWIRE PASIFIC 'B'	4.52	0	12.7	4.5
TSIM SHA TSUI PROPS.	13	0	28.8	8.1
WING HING	13	0.5	38.4	9.45
WHEEDOCK & CO.	52	0.55	19.75	51.5
YUE YUEN IND.HDG.	13.55	-0.2	20	13

SINGAPORE

ASIA PACIFIC BREWS.	4.5	0	6.5	2.98
CHI DEVELOPMENTS	5.8	0.5	14.5	4.7
CREATIVE TECHNOLOGY	30.1	-0.6	46	11.6
CYCLE & CARRIAGE	4.98	0	15.1	4.06
DEB LAND	1.84	0.08	4.96	1.52
DEV BANK OF SINGAPORE	1.15	0.15	1.96	6.31
FRASER & NEAVE	11.5	-0.05	13.5	6.45
GOODWOOD PARK HOTEL	25.5	0	40	20
GREAT EASTERN LIFE	0	0	19.9	8
JURONG SHIPYARD	7	0.15	9.5	3.48
KAPPEL BANK OF SING.	1.7	0.1	3.02	1.88
KORP. CORPORATION	3.36	0.06	6.8	3.14
KAPPEL LAND	1.72	0.15	4.54	1.2
NAUSTED ELECTRONICS	2.61	0.02	3.24	1.58
OVERSEAS ASSETS BKG	5.75	0.05	9	5.45
OVERSEAS UNION BANK	4.08	0.04	6	3.62
SINGAPORE AIRLINE 20	0	0	9.4	7.65
SINGAPORE AIRLINES	7	0.1	9.4	6.65
SINGAPORE LAND	3.18	0	7.7	2.3
SINGAPORE PRESS HDG.	13.4	0	20	10.73
SINGAPORE TECH INDE.	1.58	0.02	4.06	0.89
SINGAPORE TELECOM	2.45	0.02	3.48	2.05
SINGAPORE TELECOM B	2.46	0.04	3.48	2.05
ST ENGINEERING	1.19	0.03	1.6	1.11
THOMSON OVERSEAS	0	0	9.6	5

## MALAYSIA

BERJAYA SPORTS TOTO	7.65	0.05	121.9	6.95
GENTING	9.5	-0.2	14	7.7
GOLDEN HOPE PLTN.	4.2	0	4.94	3.72
HIGHLANDS & LOWLANDS	3.76	0	4.7	2.85
IKH CORPORATION	2.59	0.01	3.68	1.14
KUALA LUMPUR KEPONG	7.3	0	8.9	5.4
KUMPLANG GLUTIERE	2.7	0.01	4.06	1.7
MAGNUM CORPORATION	1.99	0.02	4.02	1.96
MALAYAN BANKING	5.2	0.2	33.75	4.1
MALAYSIA INTLSHIPPI	6.5	0.1	7.2	4.02
NESTLE (MALAYSIA)	17	0	14	16.6
ORIENTAL HOLDINGS	7.6	0.55	12.81	2.97
PETRON	8.45	0	10.3	6.9
PROTON (PERUSAHAAN O	3.52	0.02	13.6	2.02
PUBLIC BANK	1.39	0.02	2.99	0.95

□ أسعار الأسهم مقدمة من شركة ديتاستريم إنترناشيونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. □ الصفحة من أعداد وتصميم الحياة. □ أسعار الأسهم هي أسعار إغلاق السوق أمس بالعملة المحلية. باستثناء السوق الأميركية التي هي أسعار إغلاق أول من أمس.

هم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشيونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. □ الصفحة من اعداد وتصميم الحياة. □ اسعار الأسهم هي اسعار اغلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناء السوق الاميركية التي هي اسعار اغلاق اول من امس.





## الاستراتيجية الأميركية الجديدة في الشرق الأوسط

<http://www.anayate.com>















## العد العكسي لكأس العالم

**يوغوسلافيا - اليابان**  
 سلافيا على اليابان بهدف يتيم  
 ميهايلوفيتش في المباراة الدولية  
 ست امس في لوزان (سويسرا) في  
 لفرقين لخوض المونديال.  
 في الدقيقة الـ ٧٠ عندما انبرى  
 بسمبوري الايطالي لكرة حرة من  
 سببت اثر عرقلة ضد سلافو  
 دها قوة داخل الشباك الماناعة.

وتغلبت يوغا  
سجله سينيس  
الودية التي أقام  
أطوار استعدادات  
وجاء الهدى  
ميهايلوفيتش لا  
٢٠ مترًا  
مبلو؛ نقيش» و

كوريثها ضمن تفوق الارمادا الاسبانية. (أ ف ب)

ارازی قدم مباراة ندية. (رويترز)

**خسر في ربع النهائي امام يوليين**

# المغربی ارازی یمر قرب انجامز فرید فی رولان غاروس

لندن - الحياة ١ ف ب -  
 من اللاعب العربي الرقم  
 واحد المغربي هشام ارازي  
 امس الاربعاء قرب انجاز  
 قديم لم يسبقه اليه ا  
 و عربي، عندما خسر مجموعا  
 ت ١٠-٦، ١٧-٦، ١٦-٦، ٦-٣ ا  
 حرمسي سيردك بولدين في الدور  
 النهائي من بطولة رولان غاروس الفرنسية  
 المضرب احدى ثلوث الغراند سلام  
 .  
 وكان ارازي بلغ المرحل ربع النهائي  
 ضد الماضي وخسر امس الاسباني  
 بيرجي بورغرا الذي بلغ المباراة  
 النهائية. وبغداد ارازي في تحقيق نتيجته  
 افضل هذا العام لكنه اهدر فرصا كثيرة لا  
 سيما في المجموعة الخامسة فمصر قرب  
 جاز فريد.  
 ضد المغربي المباراة الخامسة وتلاعب  
 خصمه املا حلا له فيان باخموه والاولي

## هاسلر من کارسلروه الی بوروسیا دورتموند

الإنسان وقع كارسكوه الثانية تو بروسناوت. وفي السبائين في شاسل، وبقاها تالان هيو تالان وسيلو زملو. اندياس ماضى خضى قواسم اللدع الباتيسخا كان جود ايلنغ نير لينغ

## صف سائح للأندية السعودية استعداداً للمشاركة الخارجية

■ ميلانو (إيطاليا) - 1 ف  
اعلن العداء الكندي نونافان  
في حائل الرقم القياسي  
عالمي في سباق الـ ١٠٠ متر أنه  
سيفتح مسيرته الاحترافية بعد  
١٦ عاماً من اللعب العام ٢٠٠٢.

المنشأة  
كوريا  
في مبادئة  
الغصص  
اب  
الكوري  
على استناد  
ومن  
الرب  
تعاونت  
نول  
سوتو  
مباريات  
واعلن  
استعداد  
تكون  
الغالبية

انقلاب في صراع الهبوط  
فريقا المحلة اوقفا الاهلى والزمالك  
وبسيوني يحسم صراع الهدافين

السلامة العامة

الكؤوس العربية في بيروت

**تصفیات کاسر**

المهاجم  
ومديره  
انتقلا  
في عقد  
م ٢٠٠٢،

٢٠ عاماً) مهاجم  
أون الانكليزي  
يرف على تدريب  
الجنوب افريقي

ميشال دافري  
ابيسويتش  
السابق، والذي يش  
المنتخب الاولمبي  
منذ ٣ سنوات.

وم (٦٦) الأهداف الستة.  
وقاز العراق على أوزبكستان  
لثلاثة أهداف نظيفة سجلها عمار  
ميدالحسين (٢٨) وعباس رحيم  
(٧٠ و ٤).

## فوزان للجيش السوري والأنصار اللبناني

الحكم ستة لاعبين سورين وثلاثة

والقوتر. وأندرس  
أربنين.  
أما المبار  
الكويتي خالد  
رفع، مع رجيد  
لأعبوه خسر

المقبل بمشاركة أندية الإسماعيلي المصري والمودة السوداني والوحدة اليمني.

ومن المنتظر أن يصل مدرب الفريق خوان كارلوس (برازيلي) إلى حائل مطلع الأسبوع المقبل لبدء أشغال على تدريبات الفريق.

في تدعيم صفوف الفريق. ووصل أمس  
كدة المدرب بيمتري للتباحث مع إدارة  
في حول احتياجات الفريق من اللاعبين  
بب والخطبة المتبعة في إعداد الفريق.

يوسف والقطري محمد العنزي في  
أس السوبر الآسوية.

سنة، صرح بأنه لا يترك  
خود قدراته الحالية لكنه  
يحاول النزول تحت حاجز  
١٠ ثوان الجمعة المقبل  
واعتنى الاقتصار على غرار العام  
الماضي

العدد	القرآن	العدد
١	١٨	١٨
٢	١٩	١٩
٣	٢٠	٢٠
٤	٢١	٢١
٥	٢٢	٢٢
٦	٢٣	٢٣
٧	٢٤	٢٤
٨	٢٥	٢٥
٩	٢٦	٢٦
١٠	٢٧	٢٧
١١	٢٨	٢٨
١٢	٢٩	٢٩
١٣	٣٠	٣٠
١٤	٣١	٣١
١٥	٣٢	٣٢
١٦	٣٣	٣٣
١٧	٣٤	٣٤
١٨	٣٥	٣٥
١٩	٣٦	٣٦
٢٠	٣٧	٣٧
٢١	٣٨	٣٨
٢٢	٣٩	٣٩
٢٣	٤٠	٤٠
٢٤	٤١	٤١
٢٥	٤٢	٤٢
٢٦	٤٣	٤٣
٢٧	٤٤	٤٤
٢٨	٤٥	٤٥
٢٩	٤٦	٤٦
٣٠	٤٧	٤٧
٣١	٤٨	٤٨
٣٢	٤٩	٤٩
٣٣	٥٠	٥٠
٣٤	٥١	٥١
٣٥	٥٢	٥٢
٣٦	٥٣	٥٣
٣٧	٥٤	٥٤
٣٨	٥٥	٥٥
٣٩	٥٦	٥٦
٤٠	٥٧	٥٧
٤١	٥٨	٥٨
٤٢	٥٩	٥٩
٤٣	٦٠	٦٠
٤٤	٦١	٦١
٤٥	٦٢	٦٢
٤٦	٦٣	٦٣
٤٧	٦٤	٦٤
٤٨	٦٥	٦٥
٤٩	٦٦	٦٦
٥٠	٦٧	٦٧
٥١	٦٨	٦٨
٥٢	٦٩	٦٩
٥٣	٧٠	٧٠
٥٤	٧١	٧١
٥٥	٧٢	٧٢
٥٦	٧٣	٧٣
٥٧	٧٤	٧٤
٥٨	٧٥	٧٥
٥٩	٧٦	٧٦
٦٠	٧٧	٧٧
٦١	٧٨	٧٨
٦٢	٧٩	٧٩
٦٣	٨٠	٨٠
٦٤	٨١	٨١
٦٥	٨٢	٨٢
٦٦	٨٣	٨٣
٦٧	٨٤	٨٤
٦٨	٨٥	٨٥
٦٩	٨٦	٨٦
٧٠	٨٧	٨٧
٧١	٨٨	٨٨
٧٢	٨٩	٨٩
٧٣	٩٠	٩٠
٧٤	٩١	٩١
٧٥	٩٢	٩٢
٧٦	٩٣	٩٣
٧٧	٩٤	٩٤
٧٨	٩٥	٩٥
٧٩	٩٦	٩٦
٨٠	٩٧	٩٧
٨١	٩٨	٩٨
٨٢	٩٩	٩٩
٨٣	١٠٠	١٠٠











